



ROMÂNĂ
БЪЛГАРСКИ
ČESKY
MAGYAR
POLSKI

KD-R761 / KD-R661 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461

CD RECEIVER

MANUAL DE UTILIZARE

CD ПРИЕМНИК

РЪКОВОДСТВО С ИНСТРУКЦИИ

CD PŘEHRAVAC

NÁVOD K POUŽITÍ

CD-JÁTSZÓ VEVÁKÉSZÜLÉK

KEZELÉSI UTASÍTÁS

RADIOODTWARZACZ CD

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

JVC/KENWOOD Corporation

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de punerea în funcțiune pentru a obține cea mai bună performanță posibilă din partea unității.

Моля, прочетете внимателно всички инструкции преди работа, за да получите възможно най-добрите работни показатели от уреда.

Před použitím přístroje si prosím pozorně přečtěte všechny pokyny, abyste se naučili přístroj optimálně používat.

Kérjük, hogy a készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az összes utasítást, hogy a lehető legjobbat hozhassa ki belőle.

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszym podręcznikiem obsługi, co umożliwi optymalne wykorzystanie możliwości urządzenia.

Made for



iPod



iPhone



Pb

Informații despre Eliminarea echipamentelor electrice și electronice și a bateriilor vechi (aplicabilă pentru statele care au adoptat sisteme de colectare separată a deșeurilor)

Produsele și bateriile cu simbolul (coș de gunoi pe roți barat cu o cruce) nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere.

Echipamentele electrice și electronice și bateriile vechi ar trebui să fie reciclate la o facilităate capabilă să manipuleze aceste articole și subprodusele tratării deșeurilor.

Contactați autoritatea dumneavoastră locală pentru detalii în vederea localizării celei mai apropiate facilități de reciclare. Reciclarea și eliminarea deșeurilor în mod corespunzător va ajuta la conservarea resurselor, în același timp prevenind efectele negative asupra sănătății noastre și mediului înconjurător.

Observație: Semnul „Pb” aflat sub simbolul pentru baterii indică faptul că această baterie conține plumb.

Информация за изхвърляне на старо електрическо и електронно оборудване и батерии (приложимо за страни, които са приели системи за разделно събиране на отпадъци)

Изделията и батериите със символа (зачеркнат контейнер за отпадъци на колела) не могат да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Старото електрическо и електронно оборудване и батериите трябва да бъдат рециклирани в пункт за рециклиране на тези елементи и техните отпадъчни вторични продукти.

Свържете се с местните органи за подробности при намирането на най-близкия до вас пункт за рециклиране. Правилното рециклиране и депониране на отпадъците ще спомогне за опазването на ресурси, като в същото време предотвратява вредните ефекти върху нашето здраве и околната среда.

Забележка: Знакът „Pb” под символа за батерии указва, че тази батерия съдържа олово.

Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení a baterií (pro země, které převzaly systém třídění odpadu)

Produkty a baterie obsahující symbol (přeskrtnutý odpadkový kontejner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad.

Staré elektrické a elektronické vybavení a baterie mají být recyklovány v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty.

Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

Poznámka: Znak “Pb” pod symbolem pro baterie vyjadřuje, že tato baterie obsahuje olovo.

Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként es elemek (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó országok számára)

Az ezzel a szimbólummal (keresztölt áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

Megjegyzés: Az elemekre vonatkozó szimbólum melletti “Pb” jelöles az elem olomtartalma utal.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego i baterie (dotycząca krajów, które przyjęły system sortowania śmieci)

Produkty i baterie z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami.

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie powinny być przetwarzane w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów.

Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwaga: Znak “Pb” pod symbolem baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołów.



Declarația de conformitate privind Directiva EMC 2004/108/CE

Declarația de conformitate privind Directiva RoHS 2011/65/CE

Producător:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Reprezentanți în UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Декларация за съответствие по отношение на Директива за EMC 2004/108/EO

Декларация за съответствие по отношение на Директива за RoHS 2011/65/EO

Производител:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Представител в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

**Prohlášení o shodě podle Směrnice EMC 2004/108/ES
Prohlášení o shodě podle Směrnice RoHS 2011/65/ES
Výrobce:**

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Zástupce v EU:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Megfelelőségi nyilatkozat a 2004/108/EK sz.

EMC-irányelv vonatkozásában

Megfelelőségi nyilatkozat a 2011/65/EK sz.

RoHS-irányelv vonatkozásában

Gyártó:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

EU-képviselő:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Deklaracja zgodności z Dyrektywą EMC 2004/108/WE

Deklaracja zgodności z Dyrektywą RoHS 2011/65/WE

Producent:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa,
221-0022, Japan

Przedstawiciel UE:

JVC Technical Services Europe GmbH

Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany



Marcarea produselor care utilizează lasere

Eticheta este atașată pe șasiu/carcasă și spune că această componentă utilizează fascicule laser care au fost clasificate ca fiind Clasa 1. Acest lucru înseamnă că unitatea utilizează fascicule laser care sunt de o clasă mai slabă. Nu există niciun pericol de radiație primejdioasă în exteriorul unității.

Маркиране на изделия, използващи лазери

Етикетът е прикрепен към шасито/кутията и уведомява, че компонентът използва лазерни лъчи, които са класифицирани като клас 1. Това означава, че устройството използва лазерни лъчи, които са от по-слаб клас. Няма опасност от вредно излъчване извън уреда.

Značení výrobků používajících laserové zařízení

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že laser použitý v zařízení je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

A lézers alkalmazás termékek jelölése

Ezt a címkét a burkolaton/házon helyezik el, és az jelzi, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugárnyalóbot használn. Ez azt jelenti, hogy a berendezés gyengébb osztályba sorolt lézersugarakat használ. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás kockázata.

Oznaczenie produktów zawierających lasery

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

CUPRINS

ÎNAINTE DE UTILIZARE	2
NOȚIUNI DE BAZĂ	3
PORNIREA	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
SETĂRI AUDIO	9
SETĂRILE AFIȘAJULUI	11
INFORMAȚII SUPLIMENTARE	13
DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR	14
SPECIFICAȚII	15
INSTALAREA / CONECTAREA	16

Cum se citește acest manual

- Operații explicate în principal utilizând butoanele de pe panoul frontal al KD-R461.
- Limba engleză este utilizată pentru explicațiile de pe afișaj din acest manual.
- [XX] indică elementele selectate.
- (➔ XX) indică faptul că referințele sunt disponibile pe pagina indicată.

ÎNAINTE DE UTILIZARE

▲ Avertisment

Nu acționați vreo funcție care vă distrage atenția de la șofatul în condiții de siguranță.

▲ Atenție

Setarea volumului:

- Reglați volumul astfel încât să puteți auzi sunetele din exteriorul mașinii pentru a preveni accidentele.
- Scădeți nivelul volumului înainte de a reda de la dispozitive digitale pentru a evita deteriorarea boxelor din cauza creșterii bruste a nivelului sunetului de ieșire.

Generalități:

- Evitați utilizarea dispozitivului extern, dacă acest lucru poate afecta condusul în siguranță.
- Asigurați-vă că toate datele importante au fost copiate. Noi nu purtăm nicio responsabilitate pentru orice pierderi de date înregistrate.
- Nu puneți sau lăsați niciun obiect metalic (cum ar fi monede sau unelte metalice) în interiorul unității, pentru a preveni scurtcircuitele.
- În cazul în care are loc o eroare de disc din cauza condensului de pe lentilele laser, scoateți discul și așteptați ca umiditatea să se evapore.

Telecomanda (RM-RK52):

- Nu lăsați telecomanda în locuri fierbinți, cum ar fi pe tabloul de bord.
- Bateria de litiu este în pericol de explozie în cazul în care este înlocuită în mod incorect. Înlocuiți bateria doar cu o baterie de același tip sau unul echivalent.
- Pachetul de baterii sau bateriile nu trebuie să fie expuse la căldură excesivă, precum razele soarelui, foc sau altele asemănătoare.
- Nu țineți bateria la îndemâna copiilor; păstrați-o în ambalajul original atunci când nu o folosiți. Eliminați cu promptitudine bateriile uzate. În caz de înghițire, contactați imediat un medic.

Întreținerea

Curățarea unității: Ștergeți murdăria de pe panoul frontal cu o bucată de silicon sau cu o cârpă moale uscată.

Curățarea conectorului: Detașați panoul frontal și curățați ușor conectorul cu un tampon de vată, fiind atent să nu deteriorați conectorul.

Manipularea discurilor:

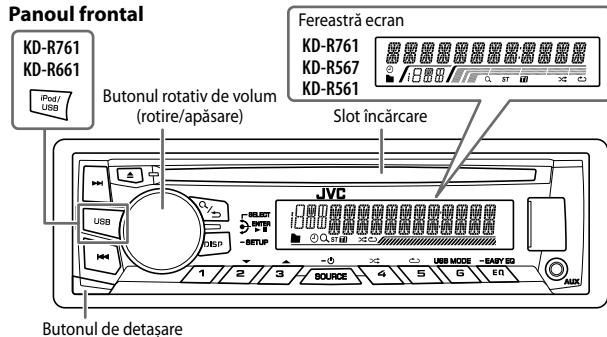
- Nu atingeți suprafața de înregistrare a discului.
- Nu lipiți etichete etc. pe disc și nu folosiți un disc cu o etichetă lipită pe el.
- Nu folosiți accesorii pentru disc.
- Curățați din centrul discului spre exterior.
- Curățați discul cu un silicon uscat cu o cârpă moale. Nu utilizați nici un tip de solvent.
- La scoaterea discurilor din această unitate, trageți-le orizontal.
- Îndepărtați impuritățile din orificiul central și de pe marginea discului înainte de a introduce un disc.



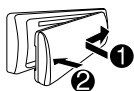
Conectorul (pe dosul panoului frontal)

NOȚIUNI DE BAZĂ

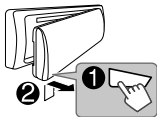
Panoul frontal



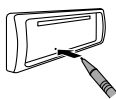
Atașarea



Detașarea



Cum se resetează

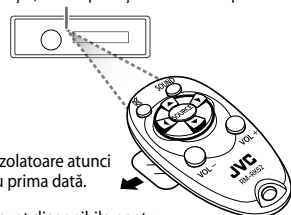


Reglajele presetate vor fi șterse de asemenea.

Telecomandă (RM-RK52)

KD-R567 / KD-R467 poate fi controlat de la distanță cu o telecomandă achiziționată opțional.

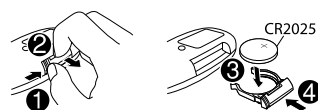
Senzor pentru comanda la distanță (Nu îl expuneți la raze solare puternice.)



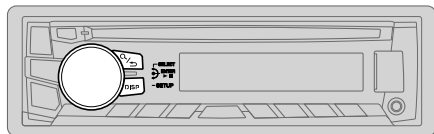
Trageți afară foaia izolatoare atunci când folosiți pentru prima dată.

Funcțiile de control de la distanță nu sunt disponibile pentru KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461.

Cum se înlocuiește bateria



Pentru	Pe panoul frontal	Pe telecomandă
Oprire alimentare electrică	Apăsați SOURCE . • Apăsați și țineți apăsat pentru a opri alimentarea.	—
Reglează volumul	Rotiți butonul rotativ de volum. Apăsați butonul rotativ de volum pentru a opri sunetul sau a întrerupe redarea. • Apăsați din nou pentru a anula.	Apăsați VOL + sau VOL - . Apăsați pentru a opri sunetul sau a întrerupe redarea. • Apăsați din nou pentru a anula.
A selecta o sursă	• Apăsați SOURCE în mod repetat. • Apăsați SOURCE , apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 2 secunde. • Apăsați iPod / USB sau USB pentru a selecta direct iPod-ul sau sursa USB.	Apăsați SOURCE în mod repetat.
A modifica informația afișată	Apăsați DISP-SETUP în mod repetat. (→ 13)	—



1 Anularea demonstrației

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [DEMO], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [DEMO OFF], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

2 Setarea ceasului

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [CLOCK SET], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Rotiți butonul volumului pentru a realiza setările, iar apoi apăsați pe buton. Zi ➔ Oră ➔ Minut
- 5 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [24H/ 12H], apoi apăsați butonul rotativ.
- 6 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [12 HOUR] sau [24 HOUR], apoi apăsați butonul rotativ.
- 7 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

3 Setarea setărilor de bază

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când elementul dorit este selectat sau activat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

Implicit: **XX**

SETTINGS

BEEP ON: Activează tonul de la apăsarea tastelor. ; **OFF**: Dezactivează.

SRC SELECT

AM* ON: Activează AM în selectarea sursei. ; **OFF**: Dezactivează.

AUX* **BT ADAPTER**: Selectați atunci când adaptorul Bluetooth KS-BTA100 este conectat la mufa AUX. (➔ 9) ; ON: Activează AUX în selectarea sursei. ; **OFF**: Dezactivează.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Asigură inițierea actualizării firmware-ului. ; **NO**: Asigură anularea (funcția de actualizare nu este activată).
Pentru detalii referitoare la modul de actualizare a firmware-ului, consultați:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC AUTO: Timpul ceasului este setat în mod automat utilizând datele Timp ceas (CT) din semnalul FM Radio Data System. ; **OFF**: Anulări.

CLOCK DISP ON: Timpul ceasului este indicat pe afișaj chiar și atunci când unitatea este oprită. ; **OFF**: Anulări.

ENGLISH

Limba selectată este utilizată ca limbă de afișare a meniului și a informațiilor de etichetare (denumire director, denumire fișier, titlu piesă, nume artist, denumire album), dacă este cazul.

Limba predefinită a meniului este:

РУССКИЙ
ENGLISH
KD-R567 / KD-R467:
РУССКИЙ

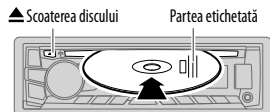
* Nu sunt afișate atunci când sursa corespunzătoare este selectată.

CD / USB / iPod / ANDROID

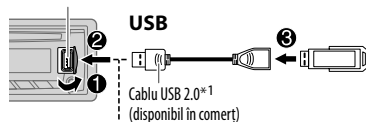
Porniți redarea

Sursa se modifică automat și începe redarea.

CD



Terminal intrare USB

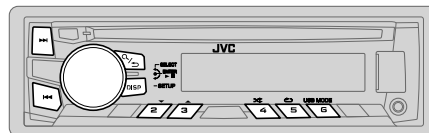


iPod/iPhone
(pentru KD-R761 /
KD-R661)

(Accesoriu al iPod/iPhone)*1

ANDROID*

Cablul micro USB 2.0*1
(disponibil în comerț)



Pentru	Pe panoul frontal	Pe telecomandă
Derula înainte / înapoi*3	Apăsați și țineți apăsat ◀◀ / ▶▶ .	Apăsați și țineți apăsat ◀ / ▶ .
Selecta o piesă/un fișier	Apăsați ◀◀ / ▶▶ .	Apăsați ◀ / ▶ .
Selecta un director*4	Apăsați 3 ▲ / 2 ▼ .	Apăsați ▲ / ▼ .
Repetă redarea*5	Apăsați 5 ↺ în mod repetat. TRACK RPT / RPT OFF TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF	: CD audio sau fișier JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➡ 13) : Fișier MP3/WMA/WAV : iPod sau ANDROID
Redare aleatorie*5	Apăsați 4 ↻ în mod repetat. ALL RND / RND OFF FOLDER RND / ALL RND / RND OFF SONG RND / ALL RND / RND OFF	: CD audio : Fișier MP3/WMA/WAV sau fișier JPC / JMC : iPod sau ANDROID

*1 Nu lăsați cablul înăuntrul mașinii atunci când nu este folosit.

*2 Când conectați un dispozitiv Android, se afișează "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Urmăriți instrucțiunile pentru a instala aplicația. Aveți și varianta de a instala ultima versiune a aplicației JVC MUSIC PLAY pe dispozitivul Android înainte de conectare. (➡ 13)

*3 Pentru ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [AUTO MODE]. (➡ 6)

*4 Pentru CD: Numai pentru fișierele MP3/WMA. Acest lucru nu este compatibil cu iPod/ ANDROID.

*5 Pentru iPod/ ANDROID: Aplicabil numai în cazul în care este selectat [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➡ 6)

Pentru	Pe panoul frontal
Selecția modului de comandă	Din sursa iPod, apăsați repetat 6 USB MODE. HEAD MODE: Comandă din unitate. IPHONE MODE: Comandă din iPod/iPhone. Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere din unitate. Din sursa ANDROID, apăsați repetat 6 USB MODE. AUTO MODE: Comandă din unitate (utilizând aplicația JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Comandă alte aplicații de tip player multimedia din dispozitivul Android (fără a utiliza aplicația JVC MUSIC PLAY). Puteți, totuși, reda/opri sau sări peste fișiere din unitate.
Selecția compartimentului de stocare muzicală	Apăsați 6 USB MODE în mod repetat. Se începe redarea pieselor stocate în următoarele compartimente. - Memoria selectată, internă sau externă a unui smartphone (clasa memorie de masă). - Compartimentul selectat al unui dispozitiv cu multiple unități de stocare.

Modificați viteza de redare a Cărții audio

(Pentru KD-R761 / KD-R661)

În timpul ascultării melodiilor de pe iPod și selectării [HEAD MODE] (⇒ **Selecția modului de comandă**)....

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [IPOD], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Apăsați butonul rotativ de volum pentru a selecta [AUDIOBOOKS].
- 4 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție, apoi apăsați butonul rotativ.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Selectați viteza de redare dorită a fișierelor audio din Cartea audio de pe iPod/iPhone.
(Implicit: Depinde de setarea de la iPod/iPhone.)
- 5 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .

Selecția unui fișier dintr-un director/listă

- 1 Apăsați .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un director/listă, apoi apăsați butonul.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un fișier, apoi apăsați butonul.

Căutare rapidă

Dacă aveți multe fișiere, puteți căuta rapid prin ele.

Pentru un fișier MP3/WMA/WAV sau JPC / JMC:

Rotiți rapid butonul rotativ de volum.

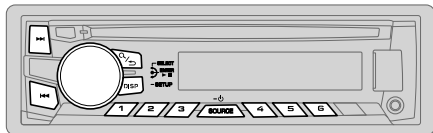
Pentru iPod:

Puteți căuta un fișier în funcție de semnul grafic cu care începe.

Apăsați **3 ▲** / **2 ▼** sau întoarceți rapid butonul de volum pentru a selecta semnul grafic dorit (de la A la Z / de la 0 la 9 / OTHERS).

- Selectați "OTHERS" dacă primul semn grafic este altul decât de la A la Z sau de la 0 la 9.

- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe .
- Pentru anulare, apăsați lung .
- Pentru iPod, aplicabil numai în cazul în care este selectat [HEAD MODE].
(⇒ **Selecția modului de comandă**)
- Pentru ANDROID, aplicabil numai în cazul în care este selectat [AUTO MODE].
(⇒ **Selecția modului de comandă**)



Lungimi de undă oferite:

Pentru **KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461**: FM / AM

Pentru **KD-R567 / KD-R467**: FM / FM-LO / AM

“ST” luminează la primirea unei emisii FM stereo cu o putere suficientă a semnalului.

Căutarea unui post

- 1 Apăsați repetat **SOURCE**- pentru a selecta lungimea de undă.
- 2 Apăsați pe / (sau apăsați pe / de pe RM-RK52) pentru a căuta un post în mod automat.
(sau)
Mențineți apăsat / (sau mențineți apăsat / de pe RM-RK52) până ce “M” se aprinde intermitent, iar apoi apăsați în mod repetat pentru a căuta manual un post.

Setări în memorie

Puteți memora până la 12 posturi pentru FM, 6 posturi pentru FM-LO și 6 posturi pentru AM.

Memorarea unui post

În timp ce ascultați un post...

Apăsați și țineți apăsat unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
(sau)

- 1 Apăsați și țineți apăsat butonul rotativ de volum până când “PRESET MODE” luminează intermitent.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr presetat, apoi apăsați butonul.
Numărul presetat luminează intermitent și “MEMORY” apare.

Selectarea unui post presetat

Apăsați unul dintre butoanele numerotate (1 până la 6).
(sau)

- 1 Apăsați / .
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un număr preconfigurat, apoi apăsați butonul pentru a confirma.

Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [TUNER], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (→ 8), apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Repetați pasul 3 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 5 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe / .

Implicit: **XX**

RADIO TIMER	Pornește radioul la un anumit moment, indiferent de sursa curentă. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Selectați cât de des temporizatorul va fi pornit. 2 Selectați banda. (↔ 7) 3 Selectați postul presetat. Pentru KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: 01 până la 18 (pentru FM)/ 01 până la 06 (pentru AM) Pentru KD-R567 / KD-R467: 01 până la 12 (pentru FM)/ 01 până la 06 (pentru FM-LO/AM) 4 Setări ziua*¹ momentul de activare. “⏻” se aprinde atunci când este finalizată setarea. Temporizatorul radio nu se va activa în următoarele cazuri. - Unitatea este oprită. [OFF] este selectat pentru [AM] în [SRC SELECT] după ce Temporizatorul radio pentru AM este selectat. (→ 4)
SSM	(Pentru KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Presetare automată până la 18 posturi pentru FM. “SSM” se oprește din a lumina intermitent atunci când primele 6 posturi au fost memorate. Selectați SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 pentru a memora următoarele 12 posturi. (Pentru KD-R567 / KD-R467) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Presetare automată până la 12 posturi pentru FM și 6 posturi pentru FM-LO. “SSM” se oprește din a lumina intermitent atunci când primele 6 posturi au fost memorate. Selectați SSM 07 – 12 pentru a memora următoarele 6 posturi pentru FM.
LOCAL SEEK*2	ON: Caută numai posturi cu recepție bună. ; OFF: Anulări. Setările efectuate se aplică numai la sursa/postul selectat. Odată ce schimbați sursa/postul, trebuie să efectuați din nou setările.

IF BAND*2

AUTO: Asigură creșterea nivelului de selectivitate a tunerului pentru a reduce interferențele de la posturile adiacente FM/FM-LO. (Efectul stereo poate fi pierdut.) ; **WIDE:** Este supus interferențelor de la posturile adiacente FM/FM-LO, însă calitatea audio nu va fi afectată, efectul stereo menținându-se.

MONO*3

ON: Îmbunătățește recepția FM, dar efectul stereo va fi pierdut. ; **OFF:** Anulări.

NEWS-STBY*3

ON: Unitatea va comuta temporar la Programul de știri, dacă este disponibil. ; **OFF:** Anulări.

REGIONAL*3

ON: Comută la un alt post numai în regiunea specifică, utilizând controlul AF. ; **OFF:** Anulări.

AF SET*3

ON: Caută automat alte posturi care transmit același program în aceeași rețea din Radio Data System cu o recepție mai bună atunci când recepția curentă este slabă. ; **OFF:** Anulări.

TI SET*3

ON: Permite unității să se comute temporar pe Informații Trafic, dacă acestea sunt disponibile (“TI” este aprins). ; **OFF:** Anulări.

PTY SEARCH

Selectați un cod PTY (vezi mai jos).

Dacă există un post care emite un program cu același cod PTY pe care dumneavoastră l-ați selectat, atunci postul este acordat.

Cod PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (muzică), ROCK M (muzică), EASY M (muzică), LIGHT M (muzică), CLASSICS, OTHER M (muzică), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (muzică), OLDIES, FOLK M (muzică), DOCUMENT**

*1 Selectabil numai atunci când opțiunea [ONCE] sau [WEEKLY] este selectată în pasul 1.

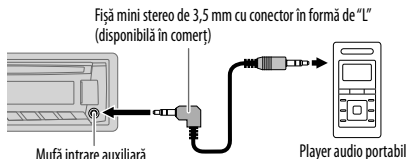
*2 Numai pentru sursa FM/FM-LO.

*3 Numai pentru sursa FM.

AUX

Utilizarea unui player audio portabil

- 1 Conectați un player audio portabil (disponibil în comerț).



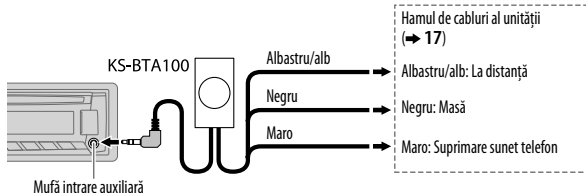
- 2 Selectați [ON] pentru [AUX] în [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Apăsați repetat **SOURCE**-[] pentru a selecta AUX.
- 4 Porniți playerul audio portabil și începeți redarea.



Utilizați o fișă mini stereo mini cu 3 terminale pentru o ieșire audio optimă.

Utilizarea unui dispozitiv Bluetooth®

- 1 Conectați adaptorul Bluetooth, KS-BTA100 (achiziționat în mod separat).



- 2 Înregistrați (folosiți în pereche) dispozitivul Bluetooth cu KS-BTA100.
- 3 Selectați [BT ADAPTER] pentru [AUX] în [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Apăsați repetat **SOURCE**-[] pentru a selecta BT AUDIO.
- 5 Începeți utilizarea dispozitivului Bluetooth.

Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al KS-BTA100.

SETĂRI AUDIO

Pentru

Pe panoul frontal

Selecta un egalizator presetat

Apăsați **EQ-EASY EQ** în mod repetat.

Apăsați **EQ-EASY EQ**, apoi rotiți volumul rotativ de volum în termen de 2 secunde.

Egalizator presetat: FLAT (implicit), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Stoca propriile dumneavoastră setări de sunet

- 1 Apăsați și țineți apăsat **EQ-EASY EQ**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [EASY EQ], apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta [USER1] sau [USER2], apoi apăsați butonul rotativ.
- 4 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție, apoi apăsați butonul rotativ.

SUB.W SP*1*2: 00 până la +06 (Implicit: 03)

SUB.W*1*3: -08 până la +08 00

BASS LVL: -06 până la +06 00

MID LVL: -06 până la +06 00

TRE LVL: -06 până la +06 00

- Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe [↶/↷].
- Pentru a ieși, apăsați **EQ-EASY EQ**.

*1 Afișat doar când [SUB.W] este setat la [ON]. (→ 10)

*2 Afișat doar când [SPK/PRE OUT] este setat la [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Afișat doar când [SPK/PRE OUT] este setat la [REAR/SUB.W] sau [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

Alte setări

- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (→ 10), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe [↶/↷].

SETĂRI AUDIO

Implicit: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Selecta un egalizator presetat.
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Selectați un nume presetat. 2 Reglați propriile dumneavoastră setări de sunet. SUB.W SP*1*2: 00 până la +06 (Implicit: 03) SUB.W*1*3: -08 până la +08 00 BASS LVL: -06 până la +06 00 MID LVL: -06 până la +06 00 TRE LVL: -06 până la +06 00
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Selectați un nume presetat. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Selectați un ton de sunet. 3 Reglați elementele de sunet ale tonului de sunet selectat. BASS Frecvență: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Implicit: 80 HZ) Nivel: -06 până la +06 00 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Q1.0 MIDDLE Frecvență: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Implicit: 1.0 KHZ) Nivel: -06 până la +06 00 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Q1.25 TREBLE Frecvență: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Implicit: 10.0 KHZ) Nivel: -06 până la +06 00 Q: Q FIX Q FIX
AUDIO	
BASS BOOST	+01 / +02: Selectează nivelul dumneavoastră preferat de amplificare a basului. ; OFF: Anulări.
LOUD	01 / 02: Amplifică frecvențele joase sau înalte pentru a produce un sunet bine echilibrat la un nivel scăzut al volumului. ; OFF: Anulări.

SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2 00 până la +06 (+03): Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat prin cablul pentru boxe. (➔ 17)
	PRE-OUT*3 -08 până la +08 (00): Reglează nivelul de ieșire al subwoofer-ului conectat la terminalele de ieșire (REAR/SW) printr-un amplificator extern. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Porniște sau oprește intrarea subwoofer-ului.
SUB.W LPF*1	THROUGH: Toate semnalele sunt trimise la subwoofer. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Semnalele audio cu frecvențele mai mici de 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz sunt trimise la subwoofer.
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Selectează faza de ieșire a subwoofer-ului, regând-o în raport cu ieșirea speaker-ului, pentru o funcționare optimă. (Se poate selecta numai dacă o altă setare decât [THROUGH] este aleasă pentru [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Reglează balansul dintre boxa din față și spate.
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Reglează balansul dintre boxa din stânga și dreapta.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Presetează nivelul de reglare a volumului al fiecărei surse (în comparație cu nivelul de volum FM). Înainte de reglare, selectați sursa pe care doriți să o reglați. ("VOL ADJ FIX" apare în cazul în care FM este selectat.)
AMP GAIN	LOW POWER: Limitează nivelul maxim al volumului la 30. (Selectați în cazul în care puterea maximă a fiecărui difuzor este mai mică de 50 W pentru a preveni deteriorarea difuzoarelor) ; HIGH POWER: Nivelul maxim al volumului este 50.

*1 Afișat doar când **[SUB.W]** este setat la **[ON]**.

*2 Afișat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*3 Afișat doar când **[SPK/PRE OUT]** este setat la **[REAR/SUB.W]** sau **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*4 Acest reglaj nu la afecta capacitatea subwoofer-ului.

SETĂRI AUDIO

D.T.EXP (Expandor pistă digital)	ON: Asigură un sunet realist prin compensarea componentelor de înaltă frecvență și restabilirea timpului de creștere a formei de undă care se pierd în cadrul compresiei datelor audio.; OFF: Anulări.
TEL MUTING *5	ON: Anulează sunetul la folosirea telefonului mobil (nu este conectat prin KS-BTA100).; OFF: Anulări.
SPK/PRE OUT	Selectează setarea corectă pentru obținerea rezultatului dorit.

*5 Nu funcționează în cazul în care [BT ADAPTER] este selectat pentru [AUX] în [SRC SELECT]. (→ 4)

SPK/PRE OUT

 **Conexiune prin terminalele de ieșire (→ 17)**

Setare	Terminal de ieșire	
	FRONT (pentru KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
REAR/REAR	Ieșire boxe frontale	Ieșire boxe spate
REAR/SUB.W	Ieșire boxe frontale	Ieșire subwoofer
SUB.W/SUB.W	Ieșire boxe frontale	Ieșire subwoofer

 **Conexiune prin cablurile boxelor (→ 17)**

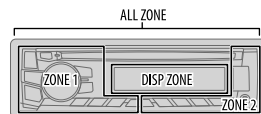
Setare	Cabluri boxă spate	
	L (stânga)	R (dreapta)
REAR/REAR	Ieșire boxe spate	Ieșire boxe spate
REAR/SUB.W	Ieșire boxe spate	Ieșire boxe spate
SUB.W/SUB.W	Ieșire subwoofer	(Sonor zero)

Dacă se selectează [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] este selectat în [SUB.W LPF], iar [THROUGH] nu este disponibilă.
- [R01] este selectat în [FADER], iar gama selectabilă este de la [R06] la [00]

SETĂRILE AFIȘAJULUI

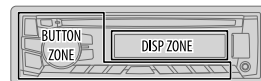
KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Apăsați și țineți apăsat **DISP-SETUP**.
- 2 Rotiți butonul rotativ de volum pentru a face o selecție (consultați tabelul următor), apoi apăsați butonul rotativ.
- 3 Repetați pasul 2 până când este selectat/activat elementul dorit sau urmați instrucțiunile specificate pe elementul selectat.
- 4 Apăsați **DISP-SETUP** pentru a ieși.

Pentru a reveni la setarea anterioară, apăsați pe  / .

Implicit: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Selectează iluminarea afișajului și a butonului reglată în setarea [BRIGHTNESS].

OFF: Selectează reglajele de zi.; **ON:** Selectează reglajele de noapte.;

DIMMER TIME: Setează momentele de activare și dezactivare ale variatorului de luminozitate.

Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [ON], apoi apăsați butonul.

Rotiți butonul rotativ de volum pentru a selecta un moment de activare [OFF], apoi apăsați butonul.

(Implicit: [ON]: 18:00 sau 6:00 PM

[OFF]: 6:00 sau 6:00 AM)

AUTO: Comută între reglajele de zi și de noapte atunci când dumneavoastră stingeți sau aprindeți farurile mașinii.*1

Pentru **KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469**, culorile afișajului și ale butoanelor se modifică în funcție de setările de culoare [COLOR].

*1 Este necesară conectarea cablului de control al iluminării. (→ 17)

SETĂRILE AFIȘAJULUI

BRIGHTNESS	Asigură setarea gradului de luminozitate al butonului, afișajului și mufei de intrare a dispozitivului USB pentru zi și noapte, în mod separat. 1 DAY / NIGHT: Selectează zi sau noapte. 2 Selectați o zonă pentru setare. (➡ 11) 3 Setează nivelul luminozității (00 până la 31). (Implicit: KD-R761: DAY: 31; NIGHT: 11) Alte modele: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12
SCROLL *2	ONCE: Derulează o singură dată informația afișată. ; AUTO: Repetă derularea la intervale de 5 secunde. ; OFF: Anulări.
COLOR (pentru KD-R761)	
PRESET	Puteți selecta o culoare pentru [ALL ZONE] (toate zonele), [ZONE 1] (zona 1), [DISP ZONE] (zona afișajului) sau [ZONE 2] (zona 2). Pentru [ALL ZONE] (toate zonele), puteți, de asemenea, selecta un model al culorii. Culoarea implicită: ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27] 1 Selectați o zonă pentru setare. (➡ 11) 2 Selectați o culoare pentru zona selectată. COLOR 01 până la COLOR 29 USER: Este afișată culoarea pe care ați creat-o pentru [DAY COLOR] (culoare pentru zi) sau [NIGHT COLOR] (culoare pentru noapte). COLOR FLOW01 până la COLOR FLOW03: Culoarea se schimbă la viteze diferite. GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP: Este afișat modelul culorii selectate.*3 (Selectabil numai atunci când opțiunea [ALL ZONE] (toate zonele) este selectată în pasul 1.)
DAY COLOR	Salvați propriile culori pentru zi și noapte pentru zona diferită. 1 Selectați o zonă pentru setare. (➡ 11) 2 RED / GREEN / BLUE: Selectați o culoare de bază. 3 00 până la 31: Selectați nivelul.
NIGHT COLOR	Repetăți pașii 2 și 3 pentru toate culorile de bază. - Setarea dumneavoastră este memorată în [USER] în [PRESET]. - Dacă [00] este selectat pentru toate culorile de bază pentru [DISP ZONE], pe afișaj nu va fi afișat nimic.

COLOR GUIDE	ON: Modifică iluminarea butonului, a afișajului, a terminalului de intrare USB și a fișei auxiliare de intrare atunci când se realizează setări la nivelul meniului și al căutării în listă. Zona afișajului se va schimba în mod automat în funcție de nivelul volumului. ; OFF: Anulări.
COLOR (pentru KD-R567 / KD-R561)	
PRESET	Selectați o culoare pentru [BUTTON ZONE] (zona butonului). Implicit: [COLOR 06] COLOR 01 până la COLOR 29 USER: Este afișată culoarea pe care ați creat-o pentru [DAY COLOR] (culoare pentru zi) sau [NIGHT COLOR] (culoare pentru noapte). COLOR FLOW01 până la COLOR FLOW03: Culoarea se schimbă la viteze diferite.
DAY COLOR	Salvați propriile culori pentru zi și noapte. 1 RED / GREEN / BLUE: Selectați o culoare de bază. 2 00 până la 31: Selectați nivelul.
NIGHT COLOR	Repetăți pașii 1 și 2 pentru toate culorile de bază. Setarea dumneavoastră este memorată în [USER] în [COLOR].
MENU COLOR	ON: Asigură schimbarea iluminării butonului în alb atunci când se realizează setări la nivelul meniului și căutării în listă. ; OFF: Anulări.
COLOR (pentru KD-R469)	
KEY ILLUMI	RED / GREEN: Selectează culoarea pentru iluminarea butonului.
[NIGHT COLOR] sau [DAY COLOR] se schimbă prin aprinderea sau stingerea farurilor mașinii dumneavoastră.	

*2 Anumite caractere sau simboluri nu vor fi afișate în mod corect (sau vor fi suprimate).

*3 Dacă este selectat unul dintre aceste modele ale culorii, culoarea iluminatului **[ZONE 1]** (zonei 1), **[DISP ZONE]** (zonei afișajului), **[ZONE 2]** (zonei 2) se va schimba cu culoarea implicită.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Despre discuri și fișierele audio

- Această unitate poate reda următoarele CD-uri:



- Această unitate poate reda discuri multi-sesiune; totuși, sesiunile nefinalizate vor fi ignorate în timpul redării.

• Discuri care nu pot fi redare:

- Discuri care nu sunt rotunde.
- Discuri cu coloranți pe suprafața de înregistrare sau discuri care sunt murdare.
- Discurile înregistrabile/reînregistrabile care nu au fost finalizate.
- CD-urile de 8 cm. Încercarea de a introduce prin intermediul unui adaptor poate provoca defecțiuni.
- **Redarea DualDisc:** Partea Non-DVD a unui "DualDisc" nu este în conformitate cu standardul "Compact Disc Digital Audio". Prin urmare, utilizarea părții Non-DVD a unui DualDisc pe acest produs nu poate fi recomandată.

• Fișiere redabile:

- Extensii fișiere: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Rata de transfer: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Frecvența de eșantionare:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Fișiere cu rată de biți variabilă (VBR).

• Numărul maxim de caractere pentru numele unui fișier/director:

- Depinde de formatul de disc folosit (include cele 4 caractere ale extensiei — <.mp3> sau <.wma>).
- ISO 9660 Nivel 1 și 2: 32 de caractere
- Romeo: 32 de caractere
- Joliet: 32 de caractere
- Windows long file name: 32 de caractere

Despre dispozitivele USB

- Această unitate poate reda fișierele MP3/WMA/WAV stocate pe un dispozitiv USB.
- Nu puteți conecta un dispozitiv USB prin intermediul unui hub USB.
- Conectarea unui cablu a cărui lungime totală este mai mare de 5 m poate conduce la redare anormală.
- Numărul maxim de caractere pentru:
 - Denumirile directorelor: 64 de caractere
 - Denumirile fișierelor: 64 de caractere
 - Etichetă MP3: 64 de caractere
 - Etichetă WMA: 64 de caractere
 - Etichetă WAV: 64 de caractere
- Această unitate recunoaște un total de 20 480 de fișiere, 999 de directoare (999 de fișiere per director fără fișierele nesuportate) și până la 8 ierarhii.
- Această unitate nu poate recunoaște dispozitivele USB care au peste 5 V și depășesc 1 A.

Despre iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th și 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th și 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Nu este posibilă parcurgerea fișierelor video din meniul "Videos" în [HEAD MODE].
- Este posibil ca ordinea melodiei afișată în meniul de selectare al acestei unități să difere față de cea de pe iPod/iPhone.
- În cazul în care unele operații nu sunt efectuate corect sau așa cum este prevăzut, vizitați: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Despre dispozitivul Android

- Această unitate este compatibilă cu Android OS 4.1 și versiunile ulterioare.
- Este posibil ca unele dispozitive Android (cu OS 4.1 și peste) să nu fie complet compatibile cu Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Dacă dispozitivul Android este compatibil atât cu dispozitivul din clasa memorie de masă, cât și cu AOA 2.0, unitatea efectuează întotdeauna în mod prioritar redarea prin AOA 2.0.
- Pentru mai multe informații și lista ultimilor compatibilități, vezi: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Despre JVC Playlist Creator și JVC Music Control

- Această unitate suportă aplicația PC JVC Playlist Creator și aplicația Android™ JVC Music Control.
- Când redați un fișier audio folosind JVC Playlist Creator sau JVC Music Control, puteți căuta fișierele după gen, artiști, albume, liste de redare și cântece.
- JVC Playlist Creator și JVC Music Control sunt disponibile pe următorul site web: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

A modifica informația afișată

Apăsați **DISP-SETUP** în mod repetat.

FM sau AM	Nume stație (PS)*1 ➔ Frecvență ➔ Tip program (PTY)*1*2 ➔ Titlu*1*2 ➔ Zi/Ceas ➔ (înapoi la început) *1 Numai pentru posturile din Sistemul de date radio FM. *2 Dacă nu este disponibil, este afișat mesajul "NO PTY" / "NO TEXT" (Fără PTY / Fără text).
CD sau USB	Timp de redare ➔ Zi/Ceas ➔ Numele discului*3 ➔ Titlu album/Artist*4 ➔ Titlu piesă*5 ➔ Numele directorului/fișierului*6 ➔ (înapoi la început) *3 Numai pentru CD-DA: Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *4 Numai pentru fișierele MP3/WMA/WAV: Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *5 Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume). *6 Numai pentru fișierele MP3/WMA/WAV.
USB-IPOD USB- ANDROID	Timp de redare ➔ Zi/Ceas ➔ Titlu album/Artist*7 ➔ Titlu piesă*7 ➔ (înapoi la început) *7 Dacă nu este înregistrat, apare mesajul "NO NAME" (Fără nume).
AUX	AUX ↔ Zi/Ceas
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Zi/Ceas

DETERMINAREA DEFECȚIUNILOR

	Simptom	Remediu
Generalități	Sunetul nu poate fi auzit.	- Reglați volumul până la nivelul optim. - Verificați cablurile și conexiunile.
	"MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" apare.	Oprește unitatea, apoi verifică dacă terminalele cablurilor boxelor sunt izolate corespunzător. Pornește din nou unitatea.
	"PROTECTING SEND SERVICE" apare.	Trimite unitatea la cel mai apropiat centru de service.
Radio	Sursa nu poate fi selectată.	Verificați setarea [SRC SELECT]. (➔ 4)
	- Recepția radio este slabă. - Zgomot static la ascultarea radioului.	- Conectați bine antena. - Trageți antena complet în afară.
	Discul nu poate fi scos.	Apăsăți și țineți ▲ pentru a scoate în mod forțat discul. Fiți atent să nu scăpați discul atunci când el este scos.
CD / USB / iPod	"IN DISC" apare.	Asigurați-vă că nimic nu blochează fanta de încărcare atunci când scoateți discul.
	"PLEASE" și "EJECT" apar alternativ.	Apăsăți ▲, apoi introduceți discul în mod corect.
	Ordinea de redare nu este cea prevăzută.	Ordinea de redare este determinată de numele fișierului (USB) sau de ordinea în care fișierele au fost înregistrate (disc).
	Timpul de redare scurs nu este corect.	Acest lucru depinde de procesul de înregistrare anterior.
	"NOT SUPPORT" apare pe ecran, iar pista este ocolită.	Verificați dacă piesa este într-un format redabil. (➔ 13)
	"READING" continuă să lumineze intermitent.	- Nu folosiți prea multe niveluri ierarhice și directoare. - Reîncărcați discul sau reatașați dispozitivul USB.
	"CANNOT PLAY" luminează intermitent și/sau dispozitivul conectat nu poate fi detectat.	- Verificați dacă dispozitivul conectat este compatibil cu această unitate și asigurați-vă că fișierele sunt în formatele suportate. (➔ 13) - Reatașați dispozitivul.
	iPod-ul/iPhone-ul nu pornește sau nu funcționează.	- Verificați conexiunea între această unitate și iPod/iPhone. - Deatașați și reatașați iPod-ul/iPhone-ul utilizând resetarea forțată.
	Caracterele corecte nu sunt afișate.	Această unitate poate afișa numai litere majuscule, numere și un număr limitat de simboluri. Literele chirlice majuscule pot fi și ele afișate dacă se selectează [РУССКИЙ]. (➔ 4)

	Simptom	Remediu
ANDROID	- Sunetul nu poate fi auzit în timpul redării. - Nu există sunet decât la dispozitivul Android.	- Reconectați dispozitivul Android. - Dacă este în [AUDIO MODE], lansați orice aplicație de redare multimedia pe dispozitivul Android și începeți redarea. - Dacă este în [AUDIO MODE], reporniți aplicația curentă de redare multimedia sau utilizați o altă aplicație de redare multimedia. - Restartati dispozitivul Android. - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este capabil să direcționeze semnalul audio către unitate. (➔ 13)
	Nu se poate reda în [AUTO MODE].	- Verificați că JVC MUSIC PLAY APP este instalată pe dispozitivul Android. (➔ 5) - Reconectați dispozitivul Android și selectați modul de comandă corespunzător. (➔ 6) - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (➔ 13)
	"NO DEVICE" sau "READING" continuă să lumineze intermitent.	- Dezactivați opțiunile de dezvoltator de pe dispozitivul Android. - Reconectați dispozitivul Android. - Dacă acest lucru nu rezolvă problema, dispozitivul Android conectat nu este compatibil cu [AUTO MODE]. (➔ 13)
	Redarea este intermitentă sau sunetul patinează.	Dezactivați modul de economisire a energiei pe dispozitivul Android.
	"CANNOT PLAY"	- Asigurați-vă că dispozitivul Android conține fișiere audio redabile. - Reconectați dispozitivul Android. - Restartati dispozitivul Android.

În cazul în care problemele persistă, resetați unitatea. (➔ 3)

Litere chirlice disponibile



Caractere disponibile



Indicații afișaj

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

SPECIFICAȚII

Selector	FM	Domeniul de frecvență	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz) KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (pas de 50 kHz) FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (pas de 30 kHz)	
		Sensibilitate utilă (S/N = 26 dB)	0,71 μV/75 Ω	
		Prag de sensibilitate (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μV/75 Ω	
		Răspuns de frecvență (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Raport semnal-la-zgomot (MONO)	64 dB	
		Separare stereo (1 kHz)	FM 40 dB	
	AM		Domeniul de frecvență	MW 531 kHz — 1 611 kHz (pas de 9 kHz) LW 153 kHz — 279 kHz (pas de 9 kHz)
		Sensibilitate utilă (S/N = 20 dB)	MW 28,2 μV LW 50 μV	
Player CD	Diodă laser		GaAlA	
	Filtru digital		Supraeșantionare 8 ori	
	Viteză de rotație		500 rpm — 200 rpm (CLV)	
	Fluctuație lentă și rapidă		Sub limita măsurabilă	
	Răspuns de frecvență (±1 dB)		20 Hz — 20 kHz	
	Distorsiune armonică totală (1 kHz)		0,01 %	
	Raport semnal-la-zgomot (1 kHz)		105 dB	
	Domeniul dinamic		90 dB	
	Separarea canalelor		85 dB	
	Decodare MP3		În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3	
	Decodare WMA		În conformitate cu Windows Media Audio	

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Viteză integrală)
	Dispozitivele compatibile	Clasă stocare în masă
	Sistemul de fișiere	FAT12/ 16/ 32
	Curentul de alimentare maxim	5 V CC --- 1 A
	Decodare MP3	În conformitate cu MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Decodare WMA	În conformitate cu Windows Media Audio
Auxiliar	Decodare WAV	PCM liniar
	Răspuns de frecvență (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Tensiune maximă de intrare	1 000 mV
Audio	Impedanță de intrare	30 kΩ
	Putere maximă de ieșire	50 W × 4 sau 50 W × 2 + 50 W × 1 (Subwoofer = 4 Ω)
	Putere la lățimea maximă de bandă (la sub 1 % THD)	22 W × 4
	Impedanța difuzorului	4 Ω — 8 Ω
	Nivelul ieșirii preout/încărcare (CD/USB)	2 500 mV/10 kΩ
Generalități	Impedanță preout	≤ 600 Ω
	Tensiunea de funcționare	14,4 V (10,5 V — 16 V admis)
	Consum maxim de curent	10 A
	Domeniul temperaturii de funcționare	0°C până la +40°C
	Dimensiunea de instalare (L × l × G)	182 mm × 53 mm × 158 mm
	Greutate	1,2 kg

Poate fi modificat fără notificarea în prealabil.

▲ Avertisment

- Unitatea poate fi instalat numai într-o mașină cu o sursă de 12 V CC, legare la masă la borna negativă.
- Deconectați borna negativă a bateriei înainte de legare și montare.
- Nu deconectați Conductorul bateriei (galben) și Conductorul de aprindere (roșu) la șasiul mașinii sau Conductorul de legare la masă (negru) pentru a preveni un scurtcircuit.
- Izolați conductorii neconectați cu bandă de vinil pentru a preveni un scurtcircuit.
- Asigurați-vă de faptul că ați efectuat legarea la masă a unității la șasiul mașinii după instalare.

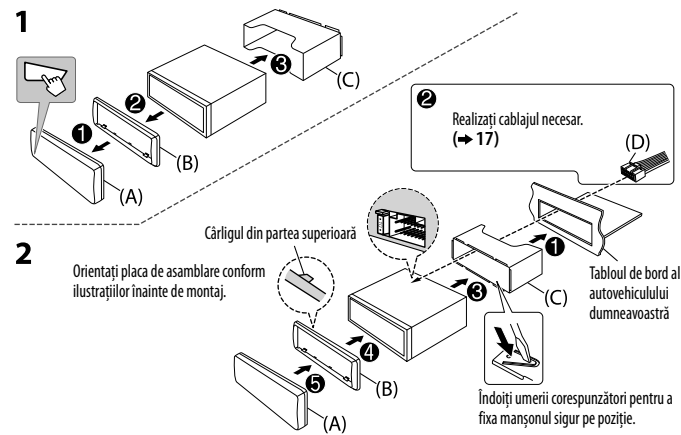
▲ Atenție

- Pentru mai multă siguranță, lăsați legarea și montarea în seama profesioniștilor. Consultați distribuitorul de sisteme audio auto.
- Instalați acest aparat în consola vehiculului dumneavoastră. Nu atingeți părțile metalice ale acestui aparat în timpul și la scurt timp după folosirea unității. Părțile din metal, cum ar fi radiatorul și carcasa, pot deveni fierbinți.
- Nu conectați firele ale difuzoarelor la șasiul autovehiculului sau firul de legare la masă (negru) sau conectați-le în paralel.
- Conectați difuzoare cu o putere maximă mai mare de 50 W. În cazul în care puterea maximă a difuzoarelor este mai mică de 50 W, schimbați setarea [AMP GAIN] pentru a evita deteriorarea difuzoarelor. (→ 10)
- Montați unitatea la un unghi mai mic de 30°.
- În cazul în care hamul de cabluri al vehiculului dumneavoastră nu are borna de aprindere, conectați Conductorul de aprindere (roșu) la borna de pe cutia de siguranțe a vehiculului, care furnizează curent de alimentare 12 V CC și este pornită și oprită de cheia de contact.
- Cablurile trebuie ferite de căldură; risc de deteriorare a părților metalice.
- După ce aparatul este montat, verificați dacă lămpile de frână, semnalizatoarele, ștergătoarele, etc pe mașina funcționează corespunzător.
- Dacă siguranța se arde, asigurați-vă, că conductorii nu ating șasiul mașinii, apoi înlocuiți siguranța veche cu una care are aceeași capacitate.

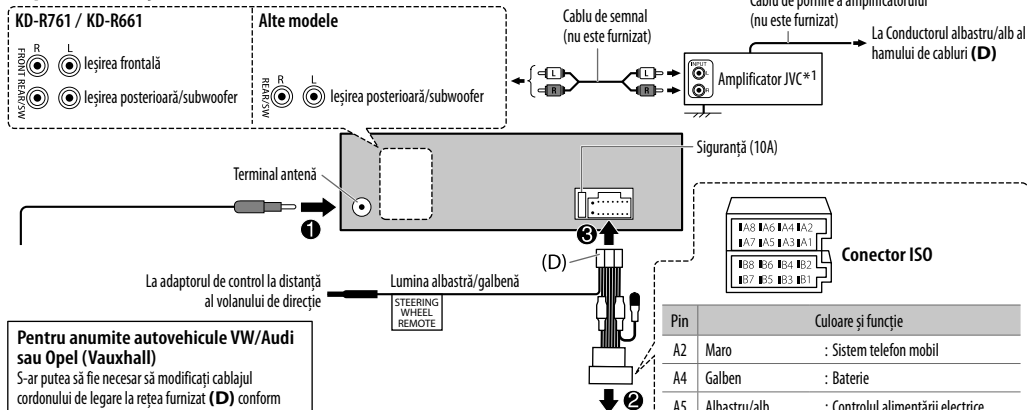
Procedura de bază

- Scoateți cheia din contact, apoi deconectați borna $\ominus$ a bateriei mașinii.
- Conectați conductorii în mod corespunzător. Consultați Cuplarea cablajului. (→ 17)
- Instalați unitatea pe mașina dumneavoastră. Consultați Instalarea unității (montare pe planșa de bord).
- Conectați borna $\ominus$ a bateriei mașinii.
- Resetați unitatea. (→ 3)

Instalarea unității (montare pe planșa de bord)



Cuplarea cablajului



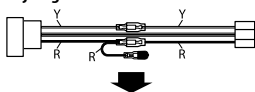
Pentru anumite autovehicule VW/Audi sau Opel (Vauxhall)

S-ar putea să fie necesar să modificați cablajul cordonului de legare la rețea furnizat (D) conform ilustrației.

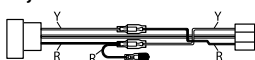
În cazul în care unitatea nu pornește cu cablajul modificat 1, utilizați în loc cablajul modificat 2.

Y: Galben R: Roșu

Cablaj original

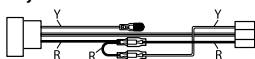


Cablaj modificat 1



(sau)

Cablaj modificat 2



Dacă mașina dumneavoastră NU are un terminal ISO



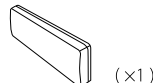
*2 Ham de cabluri personalizat (achiziționat separat)

IMPORTANT: Un ham de cabluri personalizat (achiziționat separat) care este corespunzător pentru mașina dumneavoastră este recomandat pentru cuplaj.

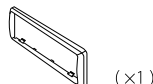
*1 Conectați bine cablul de împământare al amplificatorului la șasiul automobilului, pentru a evita deteriorarea unității.

Lista pieselor pentru instalare

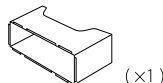
(A) Panoul frontal



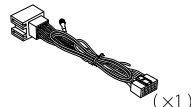
(B) Placă indicatoare



(C) Manșonul de montare



(D) Hamul de cabluri



(E) Cheia de extracție



*3 Puteți conecta și direct un difuzor subwoofer, fără un amplificator pentru subwoofer extern. Pentru setare, ➔ 11.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДИ УПОТРЕБА	2
ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ	3
НАЧАЛО	4
Компактдиск / USB / iPod / ANDROID	5
РАДИО	7
AUX	9
АУДИО НАСТРОЙКИ	9
НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ	11
ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ	13
ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	14
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	15
МОНТАЖ / СВЪРЗВАНЕ	16

Как да се чете това ръководство

- Операциите са обяснени най-вече с помощта на бутоните на лицевия панел на KD-R461.
- В настоящото ръководство се използва английски език за разяснение на дисплея.
- [XX] посочва избраните елементи.
- (→ XX) показва, че са на разположение препратки на посочената страница.

ПРЕДИ УПОТРЕБА

▲ Предупреждение

Не работете с някоя функция, която отвлеча вниманието ви далеч от безопасното шофиране.

▲ Внимание

Настройка на силата на звука:

- Регулирайте силата на звука така, че да можете да чувате звуците извън колата за предотвратяване на злополука.
- Намалете силата на звука преди да възпроизвеждате от цифрови източници, за да избегнете повреждане на високоговорителите от внезапно увеличаване на изходното ниво.

Общи:

- Избягвайте да използвате външното устройство, ако това би могло да пречи на безопасността по време на шофиране.
- На всяка цена архивирайте всички важни данни. Няма да носим отговорност за каквато и да е загуба на записани данни.
- Никога не поставяйте и не оставяйте никакви метални предмети (като монети или метални инструменти) вътре в уреда, за да предотвратите късо съединение.
- Ако възникне грешка от диска в резултат на конденз върху лазерния обектив, извадете диска и изчакайте, за да се изпари влагата.

Дистанционно управление (RM-RK52):

- Не оставяйте дистанционното управление в горещи места, като върху арматурното табло, например.
- Има опасност от експлозия на литиевата батерия, ако се смени неправилно. Заменяйте я само със същия или еквивалентен тип.
- Акумulatorната батерия или батериите не трябва да се излагат на прекомерна топлина, като пряка слънчева светлина, огън или подобни.
- Съхранявайте батерията на място, недостъпно за деца, и в оригиналната опаковка, когато не я използвате. Веднага изхвърляйте използваните батерии. При поглъщане веднага се свържете с лекар.

Поддръжка

Почистване на уреда: Избършете замърсяването върху лицевия панел със сух силикон или мека кърпа.

Почистване на съединителя: Откачете лицевия панел и почистете съединителя леко с памучен тампон, като внимавате да не го повредите.

Работа с дискове:

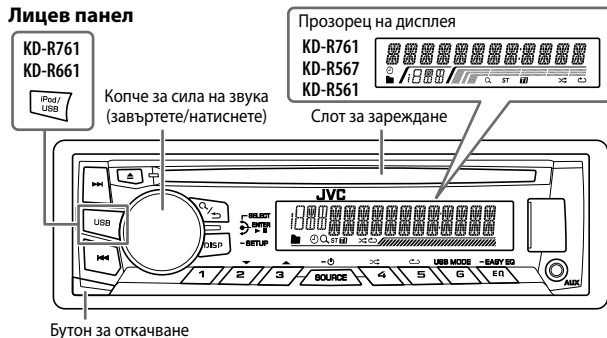
- Не докосвайте страната за запис на диска.
- Не лепете лента, тиксо и т.н. върху диска и не използвайте диск със залепена върху него лента.
- Не използвайте каквито и да било принадлежности за диска.
- Почиствайте от центъра на диска и премествайте навън.
- Почиствайте диска със сух силикон или мека кърпа. Не използвайте разтворители.
- Когато изваждате дискове от уреда, ги издърпвайте хоризонтално.
- Отстранявайте грапините от централния отвор и ръба на диска, преди да вкарвате диск.



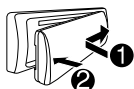
Съединител (на обратната страна на лицевия панел)

ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ

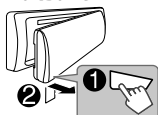
Лицев панел



Прикачване



Откачване



Как да нулирате

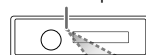


Вашите предварително зададени настройки също ще бъдат изтрити.

Дистанционно управление (RM-RK52)

КД-R567 / КД-R467 може да се управлява дистанционно със закупено дистанционно управление като опция.

Дистанционен сензор (Да не се излага на ярка слънчева светлина.)

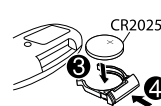
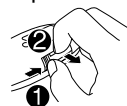


Издърпайте изолационния лист, когато използвате уреда за първи път.



Функциите за дистанционно управление не са налични за КД-R761 / КД-R661 / КД-R561 / КД-R469 / КД-R462 / КД-R461.

Как се сменя батерията



За да

Включете захранването

На предния панел

Натиснете **SOURCE-⏻**.

- Натиснете и задръжте за изключване на захранването.

На дистанционното управление

Регулира силата на звука

Завъртете копчето за сила на звука.

Натиснете копчето за сила на звука, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането.

- За да отмените режима, натиснете бутоната отново.

Натиснете **VOL +** или **VOL -**.

Натиснете **⏻**, за да заглушите звука, или направите пауза на възпроизвеждането.

- За да отмените режима, натиснете бутоната отново.

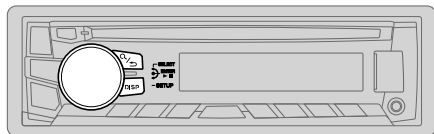
Избор на източник

- Натиснете **SOURCE-⏻** многократно.
- Натиснете **SOURCE-⏻**, след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.
- Натиснете **iPod / USB** или **USB**, за да изберете директно iPod или USB източник.

Натиснете **SOURCE** многократно.

Промяна на информацията на дисплея

Натиснете **DISP-SETUP** многократно. (→ 13)



1 Отмяна на демонстрацията

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DEMO], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [DEMO OFF], след което натиснете копчето.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

2 Настройка на часовника

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [CLOCK SET], след което натиснете копчето.
- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите настройките, след което натиснете копчето.
Ден ➔ Час ➔ Минута
- 5 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [24H/ 12H], след което натиснете копчето.
- 6 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [12 HOUR] или [24 HOUR], след което натиснете копчето.
- 7 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q / S**.

3 Задаване на основните настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблица), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато се избере или активира желаният елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q / S**.

SETTINGS

BEEP **ON**: Активира тона при натискане на клавиш.; **OFF**: Деактивира.

SRC SELECT

AM* **ON**: Разрешава AM при избора на източник.; **OFF**: Изключва.

AUX* **BT ADAPTER**: Изберете тази опция, когато Bluetooth адаптерът KS-BTA100 се свързва с жак AUX. (➔ 9); **ON**: Разрешава AUX при избора на източник.; **OFF**: Изключва.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Започва обновяване на фърмуера.; **NO**: Отменя (обновяването не е активирано).
За подробности относно как да актуализирате на фърмуера вижте:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Часовникът се настройва автоматично с помощта на данните за CT (clock time) (време на часовника) в сигнала от FM Radio Data System.; **OFF**: Отменя.

CLOCK DISP **ON**: Времето на часовника се показва на дисплея, дори когато уредът е изключен.; **OFF**: Отменя.

ENGLISH

Избраният език се използва като език на меню за дисплея и таг информация (име на папка, име на файл, заглавие на песен, име на изпълнител, заглавие на албум), ако е приложимо.

По подразбиране езикът на менюто е:

РУССКИЙ

KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:
ENGLISH
KD-R567 / KD-R467:
РУССКИЙ

* Не се показва, когато е избран съответният източник.

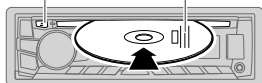
Компактдиск / USB / iPod / ANDROID

Старт на възпроизвеждане

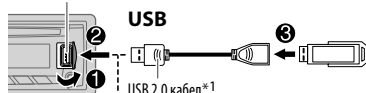
Източникът се сменя автоматично и възпроизвеждането започва.

Компактдиск

▲ Изваждане на диск Страна на етикета



Входен USB терминал



USB

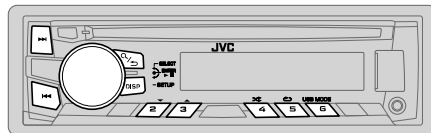
USB 2.0 кабел*1
(предлага се в търговската мрежа)

iPod/iPhone
(за KD-R761 / KD-R661)

(Принадлежност на
iPod/iPhone)*1

ANDROID*2

Micro USB 2.0 кабел*1
(предлага се в
търговската мрежа)



За да	На предния панел	На дистанционното управление
Назад / бързо напред*3	Натиснете и задръжте ◀◀ / ▶▶.	Натиснете и задръжте ◀/▶.
Изберете запис/файл	Натиснете ◀◀ / ▶▶.	Натиснете ◀/▶.
Изберете папка*4	Натиснете 3 ▲ / 2 ▼.	Натиснете ▲/▼.
Повтаряне на изпълнението*5	Натиснете 5 ↺ многократно. TRACK RPT/ RPT OFF : Аудио диск или JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) файл (➔ 13) TRACK RPT/ FOLDER RPT/ RPT OFF : MP3/WMA/WAV файл ONE RPT/ ALL RPT/ RPT OFF : iPod или ANDROID	
Произвол. пускане*5	Натиснете 4 ⏮ многократно. ALL RND/ RND OFF : Аудио диск FOLDER RND/ ALL RND/ RND OFF : MP3/WMA/WAV файл или JPC / JMC файл SONG RND/ ALL RND/ RND OFF : iPod или ANDROID	

*1 Не оставяйте кабела вътре в колата, когато не се използва.

*2 Когато свързвате устройство с Android, се показва "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" (Натиснете [ПРЕГЛЕД]), за да инсталирате приложението JVC MUSIC PLAY). Следвайте инструкциите, за да инсталирате приложението. Можете също да инсталирате най-новата версия на приложението JVC MUSIC PLAY на вашето устройство с Android преди свързването. (➔ 13)

*3 За ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [AUTO MODE]. (➔ 6)

*4 За Компактдиск: Само за MP3/WMA файлове. Това не сработва с iPod/ ANDROID.

*5 За iPod/ ANDROID: Приложимо е, само когато е избран бутонът [HEAD MODE]/ [AUTO MODE]. (➔ 6)

За да	На предния панел
Изберете режима на управление	Докато сте с източник iPod, натиснете 6 USB MODE неколкократно. HEAD MODE: Управление от уреда. IPHONE MODE: Управление от iPod/iPhone. Все още можете да използвате възпроизвеждане/пауза или да пропускате файлове от уреда. Докато сте с източник ANDROID, натиснете 6 USB MODE неколкократно. AUTO MODE: Управление от уреда (с използване на приложението JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Управление на други приложения за мултимедийни плейъри от устройство с Android (без използване на приложението JVC MUSIC PLAY). Все още можете да използвате възпроизвеждане/пауза или да пропускате файлове от уреда.
Изберете музикалното устройство	Натиснете 6 USB MODE многократно. Записаните в него песни започват да се възпроизвеждат. - Избрана вътрешна или външна памет на смартфон (масов клас устройство за съхранение). - Избран диск или устройство с няколко диска.

Промяна на скоростта на възпроизвеждане на аудиокнига

(За KD-R761 / KD-R661)

Докато слушате от iPod и е избран [HEAD MODE] (⇒ Изберете режима на управление)....

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [IPOP], след което натиснете копчето.
- 3 Натиснете копчето за сила на звука, за да изберете [AUDIOBOOKS].
- 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор, след което натиснете копчето.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Изберете скоростта на възпроизвеждане на звуковия файл на аудиокнигата във вашия iPod/iPhone.
(Заводски настройки: Зависи от настройката на вашето устройство iPod/iPhone.)
- 5 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Изберете файл от папка/списък

- 1 Натиснете .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете папка/списък, след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете файл, след което натиснете копчето.

Бързо търсене

Ако имате много файлове, можете да търсите бързо между тях.

За MP3/WMA/WAV или JPC / JMC файл:

Завъртете бързо копчето за сила на звука.

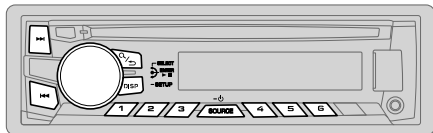
За iPod:

Можете да търсите файл по първия символ.

Натиснете **3 ▲ / 2 ▼** или завъртете бързо копчето за сила на звука, за да изберете желания символ (А до Z / 0 до 9 / OTHERS (ДРУГИ)).

- Изберете "OTHERS" (ДРУГИ), ако първият знак е различен от А до Z и от 0 до 9.

- За да се върнете към предишната настройка, натиснете .
- За отказ натиснете и задръжте .
- За iPod е приложимо само, когато е избран [HEAD MODE]. (⇒ Изберете режима на управление)
- За ANDROID е приложимо само, когато е избран [AUTO MODE]. (⇒ Изберете режима на управление)



Поддържана честотна лента:

За KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM / AM

За KD-R567 / KD-R467: FM / FM-LO / AM

“ST” светва, когато се приема FM стерео предаване с достатъчна сила на сигнала.

Търсене на станция

- 1 Натиснете **SOURCE**  неколkokратно, за да изберете честотна лента.
- 2 Натиснете   (или натиснете  /  за RM-RK52) за автоматично търсене на станция.
(или)
Натиснете и задръжте   (или натиснете и задръжте  /  на RM-RK52), докато “M” примигне, след това натиснете неколkokратно за ръчно търсене на станция.

Настройки в паметта

Можете да запаметявате до 12 станции за FM, 6 станции за FM-LO и 6 станции за AM.

Запаметяване на станция

Докато слушате станция....

Натиснете и задръжте един от бутоните с цифри (1 до 6).

- 1 (или)
Натиснете и задръжте копчето за звука, докато започне да примигва “PRESET MODE”.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето.
Предварително зададеният номер примигва и се появява “MEMORY”.

Избор на запаметена станция

Натиснете един от бутоните с цифри (1 до 6).

- 1 (или)
Натиснете  / .
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете предварително зададен номер, след което натиснете копчето, за да потвърдите.

Други настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [TUNER], след което натиснете копчето.
- 3 Завъртете копчето за сила на звука (↗ 8), за да направите избор, след което натиснете копчето.
- 4 Повторете стъпка 3, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избираня елемент.
- 5 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете  / .

Заводски настройки: **XX**

RADIO TIMER	Включва радиото в определено време, независимо от източника на ток. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Изберете колко често ще бъде включван таймерът. 2 Изберете обхвата. (→ 7) 3 Изберете предварително запаметената станция. За KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: 01 до 18 (за FM) / 01 до 06 (за AM) За KD-R567 / KD-R467: 01 до 12 (за FM) / 01 до 06 (за FM-LO/AM) 4 Задайте ден*¹ и час за активиране. "O" светва, когато настройката завърши. Таймерът на радиото няма да се активира в следните случаи. • Уредът се изключи. • Избрано е [OFF] за [AM] [SRC SELECT], след като е избран радио таймер за AM. (→ 4)
SSM	(За KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Автоматично предварително запаметяване на до 18 станции за FM. "SSM" спира да мига, когато се запаметят първите 6 станции. Изберете SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18, за да запаметите следващите 12 станции. (За KD-R567 / KD-R467) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Автоматично предварително запаметяване на до 12 станции за FM и 6 станции за FM-LO. "SSM" спира да мига, когато се запаметят първите 6 станции. Изберете SSM 07 – 12, за да запаметите следващите 6 станции за FM.
LOCAL SEEK*2	ON: Търси само станции с добро приемане. ; OFF: Отменя. • Направените настройки важат само за избрания източник/станция. След като промените източника/станцията, трябва отново да направите настройките.

IF BAND*2	AUTO: Увеличава селективността на тунера за намаляване на смущенията от съседни FM/FM-LO станции. (Може да се загуби стерео ефектът.) ; WIDE: Обработва смущенията от съседни FM/FM-LO станции, но качеството на звука няма да бъде влошено и стерео ефекта ще се запази.
MONO*3	ON: Подобрва приемането на FM, но стерео ефектът се губи. ; OFF: Отменя.
NEWS-STBY*3	ON: Уредът превключва временно на програма за новини, ако има такава. ; OFF: Отменя.
REGIONAL*3	ON: Превключва на друга станция само в определен регион, с помощта на управлението AF. ; OFF: Отменя.
AF SET*3	ON: Автоматично търси друга станция, излъчваща същата програма в същата мрежа на Radio Data System с по-добро приемане, когато сигналът е слаб. ; OFF: Отменя.
TI SET*3	ON: Позволява на уреда временно да превключи на информация за пътната обстановка, ако има налична ("TI" свети). ; OFF: Отменя.
PTY SEARCH	Изберете PTY код (вижте по-долу). Ако има станция, която предава програма със същия PTY код като този, който сте избрали, се настройва тази станция.

PTY код: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музика), ROCK M (музика), EASY M (музика), LIGHT M (музика), CLASSICS, OTHER M (музика), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музика), OLDIES, FOLK M (музика), DOCUMENT

*¹ Може да се избира, само когато е избрано [ONCE] или [WEEKLY] в стъпка 1.

*² Само за FM/FM-LO източник.

*³ Само за FM източник.

AUX

Използване на портативен аудио плейър

- 1 Свържете преносим аудио плейър (предлага се в търговската мрежа).



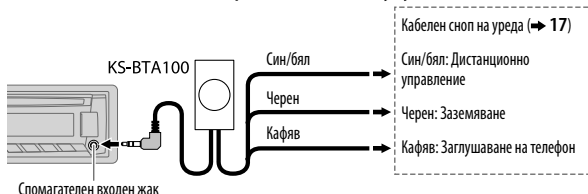
- 2 Изберете [ON] за [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Натиснете **SOURCE** (символ) неколкократно, за да изберете AUX.
- 4 Включете портативния аудио плейър и започнете възпроизвеждане.



Използвайте 3-жилен мини куплунг за стерео главата за оптимален аудио изход.

Използване на Bluetooth® устройство

- 1 Включете Bluetooth адаптера KS-BTA100 (закупува се отделно).



- 2 Регистрирайте (сдвоете) Bluetooth устройството с KS-BTA100.
- 3 Изберете [BT ADAPTER] за [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Натиснете **SOURCE** (символ) неколкократно, за да изберете BT AUDIO.
- 5 Започнете да използвате Bluetooth устройството.

За подробности вижте ръководството с инструкции за KS-BTA100.

АУДИО НАСТРОЙКИ

За да

На предния панел

Избор на предварително настроен еквалайзер

Натиснете **EQ-EASY EQ** многократно.

Натиснете **EQ-EASY EQ**, след което завъртете копчето за сила на звука в течение на 2 секунди.
Предварителна настройка на еквалайзер: FLAT (заводски настройки), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Запаметяване на ваши собствени настройки за звук

- 1 Натиснете и задръжте **EQ-EASY EQ**.
 - 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [EASY EQ], след което натиснете копчето.
 - 3 Завъртете копчето за сила на звука, за да изберете [USER1] или [USER2], след което натиснете копчето.
 - 4 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор, след което натиснете копчето.
- | | | |
|---------------|------------|--------------------------|
| SUB.W SP*1*2: | 00 до +06 | (Заводски настройки: 03) |
| SUB.W*1*3: | -08 до +08 | 00 |
| BASS LVL: | -06 до +06 | 00 |
| MID LVL: | -06 до +06 | 00 |
| TRE LVL: | -06 до +06 | 00 |

- За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q/↵**.
- За да излезете, натиснете **EQ-EASY EQ**.

*1 Показва се на дисплея само когато [SUB.W] е зададено на [ON]. (→ 10)

*2 Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Показва се на дисплея само когато [SPK/PRE OUT] е зададено на [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

Други настройки

- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука (→ 10), за да направите избор, след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете **Q/↵**.

АУДИО НАСТРОЙКИ

Заводски настройки: **XX**

EQ SETTING			
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Избор на предварително настроен еквалайзер.		
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Изберете име на предварителна настройка. 2 Регулиране на ваши собствени настройки за звук. SUB.W SP*1*2:00 до +06(Заводски настройки: 03) SUB.W*1*3:-08 до +0800 BASS LVL:-06 до +0600 MID LVL:-06 до +0600 TRE LVL:-06 до +0600		
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Изберете име на предварителна настройка. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Изберете звуков тон. 3 Регулирайте звуковите елементи на избрания звуков тон. BASSЧестота: 60/ 80/ 100/ 200 HZ(Заводски настройки: 80 HZ) Ниво: -06 до +0600 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0Q1.0 MIDDLEЧестота: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ(Заводски настройки: 1.0 KHZ) Ниво: -06 до +0600 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25Q1.25 TREBLEЧестота: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ(Заводски настройки: 10.0 KHZ) Ниво: -06 до +0600 Q: Q FIXQ FIX		
AUDIO			
BASS BOOST	+01 / +02: Избира предпочитаното ниво на усилване на басите. ; OFF: Отменя.		
LOUD	Q1 / Q2: Усилва ниските или високите честоти за създаване на добре балансиран звук при ниско ниво на усилване на звука. ; OFF: Отменя.		

SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT *2 00 до +06 (+03): Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан през кабела на високоговорителя. (➔ 17)
	PRE-OUT *3 -08 до +08 (00): Регулира изходното ниво на събуфъра, свързан към изходните клеми (REAR/SW) през външен усилвател. (➔ 17)
SUB.W *3	ON / OFF: Включва или изключва изхода на събуфъра.
SUB.W LPF *1	THROUGH: Всички сигнали се изпращат до събуфъра. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Звуковите сигнали с честоти, по-ниски от 55 Хц / 85 Хц / 120 Хц, се изпращат към събуфъра.
SUB.W PHASE *1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Изберете изравняване на фазата на изхода на събуфъра с изхода на високоговорителя за оптимална производителност. (Може да се избере само, ако е избрана настройка, различна от [THROUGH] за [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Регулиране на изходния баланс на предния и задния високоговорители.
BALANCE *4	L06 — R06 (00): Регулиране на изходния баланс на левия и десния високоговорители.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Предварително задава нивото на усилване на звука от всеки източник (в сравнение с нивото на сила на звука от FM). Преди настройка изберете източника, който искате да регулирате. (Появява се "VOL ADJ FIX", ако се избере FM.)
AMP GAIN	LOW POWER: Ограничава максималното ниво на звука до 30. (Изберете дали максималната мощност на всеки високоговорител да е по-малко от 50 Вт, за да се предотврати повреда на високоговорителите.) ; HIGH POWER: Максималното ниво на звука е 50.

*1 Показва се на дисплея само когато **[SUB.W]** е зададено на **[ON]**.

*2 Показва се на дисплея само когато **[SPK/PRE OUT]** е зададено на **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*3 Показва се на дисплея само когато **[SPK/PRE OUT]** е зададено на **[REAR/SUB.W]** или **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*4 Тази настройка няма да се отрази на изходната мощност на събуфъра.

АУДИО НАСТРОЙКИ

D.T.EXP (Цифров звук експандер)	ON: Създава реалистичен звук чрез компенсиране на високочестотните компоненти и възстановяване на времето за издигане на звуковата вълна, загубени при компресията на аудио данни. ; OFF: Отменя.
TEL MUTING *5	ON: Заглушава звуците докато се използва мобилният телефон (несвързан с KS-BTA100). ; OFF: Отменя.
SPK/PRE OUT	Избира подходящата настройка, за да получите желания изход.

*5 Не работи, ако е избрано [BT ADAPTER] за [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)

SPK/PRE OUT

■ **Свързване през изходни клеми (→ 17)**

Настройка	Изходна клема	
	FRONT (за KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
REAR/REAR	Изход за предни високоговорители	Изход за задни високоговорители
REAR/SUB.W	Изход за предни високоговорители	Изход за събуфер
SUB.W/SUB.W	Изход за предни високоговорители	Изход за събуфер

■ **Свързване през кабели на високоговорителя (→ 17)**

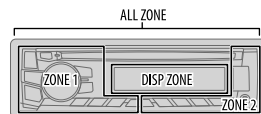
Настройка	Кабел на заден високоговорител	
	L (ляв)	R (десен)
REAR/REAR	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
REAR/SUB.W	Изход за задни високоговорители	Изход за задни високоговорители
SUB.W/SUB.W	Изход за събуфер	(Заглушаване)

Ако е избрано [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] е избрано в [SUB.W LPF] и [THROUGH] не е налично.
- [R01] е избрано във [FADER] и обхващат, който може да бъде избран, е [R06] до [00]

НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Натиснете и задръжте **DISP-SETUP**.
- 2 Завъртете копчето за сила на звука, за да направите избор (вж. следващата таблица), след което натиснете копчето.
- 3 Повторете стъпка 2, докато желаният елемент бъде избран/активиран, или следвайте инструкциите за избрания елемент.
- 4 Натиснете **DISP-SETUP**, за да излезете.

За да се върнете към предишната настройка, натиснете .

Заводски настройки: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Избира осветлението на дисплея и бутоните, зададено в настройката [BRIGHTNESS].

OFF: Избира дневните настройки. ; **ON:** Избира нощните настройки. ;

DIMMER TIME: Регулира времето за включване и изключване на регулатора на осветеност.

Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване [ON], след което натиснете копчето.

Завъртете копчето за сила на звука, за да регулирате времето за включване [OFF], след което натиснете копчето.

(Заводски настройки: [ON]: 18:00 или 6:00 PM

[OFF]: 6:00 или 6:00 AM)

AUTO: Сменя между дневните и нощни настройки, когато се включват или изключват автомобилните фарове.*1

За KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469, дисплеят и цветовете на бутоните се сменят според настройката, направена в [COLOR].

*1 Изисква се свързване на проводник за управление на осветлението. (→ 17)

НАСТРОЙКИ НА ДИСПЛЕЯ

BRIGHTNESS	Задава яркостта на бутона, дисплея и USB входа за деном и нощем поотделно. 1 DAY / NIGHT: Изберете деном или нощем. - Изберете зона за настройка. (→ 11) - Настройте нивото на яркостта (00 до 31). (Заводски настройки: KD-R761: DAY: 31 ; NIGHT: 11 Други модели: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Превърта веднъж показваната информация. ; AUTO: Повтаря превъртането през интервали от по 5 секунди. ; OFF: Отменя.
COLOR (за KD-R761)	
PRESET	Можете да изберете цвят за [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE], или [ZONE 2] поотделно. За [ALL ZONE] можете да изберете също и цветови модел. Цвят по подразбиране: ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27] - Изберете зона за настройка. (→ 11) - Изберете цвят за избраната зона. COLOR 01 до COLOR 29 USER: Показва се цветът, който сте създали за [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 до COLOR FLOW03: Промени в цвета при различни скорости. GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP: Показва се избрания цветови модел.*3 (Може да се избира, само когато е избрано [ALL ZONE] в стръпка 1.)
DAY COLOR	Запазете своите собствени дневни и нощни цветове за различните зони. - Изберете зона за настройка. (→ 11) RED / GREEN / BLUE: Изберете основен цвят. 00 до 31: Изберете нивото.
NIGHT COLOR	Повторете стръпки 1 и 3 за всички първични цветове. - Вашата настройка се запазват в [USER] в [PRESET]. - Ако е избрано [00] за всички първични цветове за [DISP ZONE], на дисплея не се появява нищо.

COLOR GUIDE	ON: Промени осветлението на бутона, дисплея, USB входа и допълнителния входен жак, когато се извършват настройки по меню и списък за търсене. Зоната на дисплея ще се промени автоматично в зависимост от нивото на звука. ; OFF: Отменя.
COLOR (за KD-R567 / KD-R561)	
PRESET	Изберете цвят за [BUTTON ZONE]. Заводски настройки: [COLOR 06] COLOR 01 до COLOR 29 USER: Показва се цветът, който сте създали за [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 до COLOR FLOW03: Промени в цвета при различни скорости.
DAY COLOR	Запазете своите собствени дневни и нощни цветове. RED / GREEN / BLUE: Изберете основен цвят. 00 до 31: Изберете нивото.
NIGHT COLOR	Повторете стръпки 1 и 2 за всички първични цветове. Вашата настройка се запазват в [USER] в [COLOR].
MENU COLOR	ON: Промени осветлението на бутоните на бял, когато се извършват настройки по меню и списък за търсене. ; OFF: Отменя.
COLOR (за KD-R469)	
KEY ILLUMI	RED / GREEN: Избира цвят на осветление на бутона.

[NIGHT COLOR] или **[DAY COLOR]** се сменят с включване или изключване на фаровете на вашия автомобил.

*2 Някои знаци или символи няма да се показват правилно (или ще бъдат празни).

*3 Ако е избран един от тези цветови модел, **[ZONE 1]**, **[DISP ZONE]**, **[ZONE 2]** цвета на осветлението на дисплея ще се промени към цвета по подразбиране.

ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

За дискетите и аудио файловете

- Този уред може да възпроизвежда само следните компактдискове:



- Този уред може да възпроизвежда дискове с много сесии, но по време на възпроизвеждането ще се прескачат незатворените сесии.
- Дискове, които не могат да бъдат възпроизведени:**
 - Дискове, които не са кръгли.
 - Дискове с оцветяване по повърхността за запис, или замърсени дискове.
 - Записваеми/презаписваеми дискове, които не са завършени.
 - 8 см компактдискове. Опитът за вкарване с помощта на адаптер може да причини неизправност.
- Възпроизвеждане на двойни дискове:**

Не-DVD страната на един "DualDisc" (двоен диск) не отговаря на стандарта "Compact Disc Digital Audio" (Компактдиск с цифрово аудио). Затова може да не бъде препоръчвана употребата на не-DVD страната на двоен диск с този продукт.
- Файлове, които може да се възпроизведат:**
 - Разширения: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - Скорост на битовия поток: MP3: 8 Кбит/с — 320 Кбит/с WMA: 32 Кбит/с — 192 Кбит/с
 - Честота на семплиране: MP3: 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц, 12 кГц, 11,025 кГц, 8 кГц WMA: 8 кГц — 48 кГц
 - Файлове с променлива скорост на преноса на данни (VBR).
- Максимален брой символи за име на файл/папка:**

Зависи от формата на диска (включва 4 символа за разширение - <.mp3> или <.wma>).

 - ISO 9660 ниво 1 и 2: 32 знака
 - Rotem: 32 знака
 - Joliet: 32 знака
 - Дълги имена на файлове в Windows: 32 знака

Относно USB устройства

- Този уред може да възпроизвежда MP3/WMA/WAV файлове, запазени в USB устройство с външна памет.
- Не можете да свързвате USB устройство чрез USB концентратор.
- Свързването на кабел, чиято обща дължина е по-дълга от 5 м, може да доведе до ненормално възпроизвеждане.
- Максимален брой знаци за:
 - Имена на папки: 64 знака
 - Имена на файлове: 64 знака
 - MP3 tag: 64 знака
 - WMA tag: 64 знака
 - WAV tag: 64 знака
- Този уред може да разпознава общо 20 480 файла, 999 папки (999 файла на папка, включително папките без неподдржаните файлове) и 8 иерархии.
- Този уред не може да разпознава USB устройство, чийто номинални данни са различни от 5 В и консумацията му превишава 1 А.

За iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Не е възможно да се разглеждат видео файлове в меню "Videos" в режим [HEAD MODE].
- Редът на песните, показван на менюта за избор на този уред, може да се различава от този на iPod/iPhone устройството.
- Ако някои операции не се извършват правилно или както е предвидено, посетете: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Относно устройство с Android

- Този уред поддържа Android OS 4.1 и по-нова.
- Някои устройства с Android (с OS 4.1 и по-нова) може да не поддържат напълно Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Ако устройството с Android поддържа устройство от масов клас за съхранение и AOA 2.0, този уред винаги възпроизвежда приоритетно през AOA 2.0.
- За повече информация и най-новия списък за съвместимост вижте: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

За JVC Playlist Creator и JVC Music Control

- Този уред поддържа приложението за компютър JVC Playlist Creator и приложението за Android™ JVC Music Control.
- Когато възпроизвеждате аудио файл с добавени данни за песни с помощта на JVC Playlist Creator или JVC Music Control, можете да търсите аудио файл по жанрове, изпълнители, албуми, плейлисти и песни.
- JVC Playlist Creator и JVC Music Control са на разположение от следния уеб сайт: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Промяна на информацията на дисплея

Натиснете **DISP-SETUP** многократно.

FM или AM	Име на станция (PS)*1 ➡ Честота ➡ Тип програма (PTY)*1*2 ➡ Заглавие*1*2 ➡ Ден/часовник ➡ (назад към началото) *1 Само за станции от FM Radio Data System. *2 Ако не е налично, се появява "NO PTY"/"NO TEXT".
CD или USB	Време за възпроизвеждане ➡ Ден/часовник ➡ Име на диска*3 ➡ Заглавие на албум/изпълнител*4 ➡ Заглавие на песен*5 ➡ Име на папка/файл*6 ➡ (назад към началото) *3 Само за CD-DA: Ако не са записани, се появява "NO NAME". *4 Само за MP3/WMA/WAV файлове. Ако не са записани, се появява "NO NAME". *5 Ако не са записани, се появява "NO NAME". *6 Само за MP3/WMA/WAV файлове.
USB-IPOD USB-ANDROID	Време за възпроизвеждане ➡ Ден/часовник ➡ Заглавие на албум/изпълнител*7 ➡ Заглавие на песен*7 ➡ (назад към началото) *7 Ако не са записани, се появява "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Ден/часовник
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Ден/часовник

ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Симптом	Начин на отстраняване
Общи	Звукът не може да бъде чул.
	• Настройте силата на звука на оптималното ниво. • Проверете кабелите и свързванията.
	Появява се "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".
	Изключете захранването, после проверете, за да сте сигурни, че клемите на кабелите на високоговорителя са правилно изолирани. Изключете и включете отново захранването.
Радио	Появява се "PROTECTING SEND SERVICE".
	Изпратете уреда в най-близкия сервизен център.
	Източникът не може да бъде избран.
	Проверете настройката [SRC SELECT]. (→ 4)
Компактнически / USB / iPod	• Лошо радио приемане. • Статичен шум по време на слушане на радио.
	• Свържете антената здраво. • Издърпайте антената докрай.
	Дискът не може да бъде изваден.
	Натиснете и задръжте ▲ за принудително изваждане на диска. Внимавайте да не изпуснете диска, когато се изважда.
	Появява се "IN DISC".
	Уверете се, че нищо не запреща прореза за зареждане, когато изваждате диска.
	Появяват се с редуване "PLEASE" и "EJECT".
	Натиснете ▲, след което вкарайте диска правилно.
iPod/iPhone	Редът на възпроизвеждане не е по предназначение.
	Редът на възпроизвеждане се определя от името на файла (USB) или реда, в който са записаните файловете (дискът).
	Изтеклото време на възпроизвеждане не е вярно.
	То зависи от звукозаписния процес по-рано.
	Появява се "NOT SUPPORT" и записът се прескача.
	Проверете дали записът е във формат, който може да се възпроизвежда. (→ 13)
	"READING" продължава да мига.
	• Не използвайте твърде много йерархични нива и папки. • Презаредете диска, или поставете отново USB устройството.
iPod/iPhone	Примигва "CANNOT PLAY" и/или не може да бъде открито свързаното устройство.
	• Проверете дали свързаното устройство е съвместимо с този уред и се потрижете файловете да са в поддържаните формати. (→ 13) • Поставете отново устройството.
	iPod/iPhone устройството не се включва, или не работи.
	• Проверете връзката между уреда и iPod/iPhone устройството. • Откачете и нулирайте iPod/iPhone устройството с помощта на хардуерно нулиране.
iPod/iPhone	Не се показват правилните знаци.
	Този уред може да показва само главни букви, цифри и ограничен брой символи. Главни букви на кирилица също могат да бъдат показвани, ако е избрано [РУССКИЙ]. (→ 4)

Симптом	Начин на отстраняване
ANDROID	• Звукът не се чува по време на възпроизвеждане. • Звукът се извеща само от устройството с Android.
	• Свържете отново устройството с Android. • Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте произволно приложение за мултимедиялен плейър на устройството с Android и стартирайте възпроизвеждането. • Ако сте в [AUDIO MODE], стартирайте отново текущото приложение за мултимедиялен плейър или използвайте друго такова. • Рестартирайте устройството с Android. • Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не може да прехвърли аудио сигнала към уреда. (→ 13)
	Не може да възпроизвежда в [AUTO MODE].
	• Уверете се, че приложението JVC MUSIC PLAY е инсталирано на устройството с Android. (→ 5) • Свържете отново устройството с Android и изберете подходящ режим за управление. (→ 6) • Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 13)
ANDROID	"NO DEVICE" или "READING" продължава да мига.
	• Изключете опциите за разработчици на устройството с Android. • Свържете отново устройството с Android. • Ако това не разреши проблема, свързаното устройство с Android не поддържа [AUTO MODE]. (→ 13)
	Възпроизвеждането или звукът прекъсват.
	Изключете режима за енергоспестяване на устройството с Android.
ANDROID	"CANNOT PLAY"
	• Проверете дали устройството с Android съдържа аудио файлове, които могат да се възпроизвеждат. • Свържете отново устройството с Android. • Рестартирайте устройството с Android.

Ако все още имате проблеми, рестартирайте уреда. (→ 3)

Налични кирилски букви

■	Налични символи																																																																																														
□	Показания на дисплея																																																																																														
<table><tr><td>А</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td></tr><tr><td>Я</td><td>Б</td><td>В</td><td>Г</td><td>Д</td><td>Е</td><td>Ж</td><td>З</td><td>И</td><td>Й</td><td>К</td><td>Л</td><td>М</td><td>Н</td><td>О</td><td>П</td><td>Р</td></tr><tr><td>С</td><td>Т</td><td>У</td><td>Ф</td><td>Х</td><td>Ц</td><td>Ч</td><td>Ш</td><td>Щ</td><td>Ъ</td><td>Ы</td><td>Ь</td><td>Э</td><td>Ю</td><td>Я</td><td>Е</td><td></td></tr><tr><td>с</td><td>т</td><td>у</td><td>ф</td><td>х</td><td>ц</td><td>ч</td><td>ш</td><td>щ</td><td>ъ</td><td>ы</td><td>ь</td><td>э</td><td>ю</td><td>я</td><td>е</td><td></td></tr></table>																												А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е		с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	е	
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																																															
Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р																																																																															
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е																																																																																
с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	е																																																																																

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тунер	FM	Честотен диапазон	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 МХц — 108,0 МХц (50 кХц стъпка) KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 МХц — 108,0 МХц (50 кХц стъпка) FM-LO 65,0 МХц — 74,0 МХц (30 кХц стъпка)	
		Полезна чувствителност (S/N = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ω	
		Чувствителност на затихване (DIN S/N = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ω	
	AM	Честотна лента (±3 дБ)	30 Хц — 15 кХц	
		Съотношение "сигнал-шум" (MONO)	64 дБ	
		Стерео разделение (1 кХц)	FM	40 дБ
		Честотен диапазон	MW 531 кХц — 1 611 кХц (9 кХц стъпка) LW 153 кХц — 279 кХц (9 кХц стъпка)	
		Полезна чувствителност (S/N = 20 дБ)	MW 28,2 мкВ LW 50 мкВ	

Плейър за компактдискове	Лазерен диод	GaAlAs
	Цифров филтър	8-кратно семплиране
	Обороти на шпиндела	500 об./мин. — 200 об./мин.(CLV)
	Детонация и трептене	Под измерима граница
	Честотна лента (±1 дБ)	20 Хц — 20 кХц
	Общи хармонични изкривявания (1 кХц)	0,01 %
	Съотношение "сигнал-шум" (1 кХц)	105 дБ
	Динамичен обхват	90 дБ
	Разделяне на каналите	85 дБ
	MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio

USB	Стандартен USB	USB 1.1, USB 2.0 (Пълна скорост)
	Съвместими устройства	От клас за съхранение на данни
	Файлова система	FAT12/ 16/ 32
	Максимален захранващ ток	Пост. ток. напрежение 5 В — 1 А
	MP3 декодиране	Съвместим с MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA декодиране	Съвместим с Windows Media Audio
Спомагателен	WAV декодиране	Линейн PCM
	Честотна лента (±3 дБ)	20 Хц — 20 кХц
	Максимално напрежение на входа	1 000 мВ
	Импеданс на входа	30 kΩ
Аудио	Максимална изходна мощност	50 Вт × 4 или 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (събуфър = 4 Ω)
	Пълна мощност на честотна лента (при по-малко от 1 % THD)	22 Вт × 4
	Импеданс на високоговорителя	4 Ω — 8 Ω
	Предусилвател ниво/натоварване (CD/USB)	2 500 мВ/10 kΩ
	Импеданс на предусилвателя	≤ 600 Ω
Общи	Работно напрежение	14,4 В (10,5 В — 16 В допустим)
	Максимално потребление на ток	10 А
	Диапазон на работната температура	0°C до +40°C
	Размери за монтаж (Ш × В × Д)	182 мм × 53 мм × 158 мм
	Тегло	1,2 кг

Спецификациите са обект на промяна без предизвестие.

▲ Предупреждение

- Уредът може да бъде използван само в кола с 12 В пост. ток. захранване, отрицателно заземяване.
- Откачете отрицателния полюс на акумулатора преди окабеляване и монтаж.
- Не свързвайте кабела на акумулатора (жълт) и кабела за запалването (червен) с шасито на колата или заземителния кабел (черен), за да предотвратите късо съединение.
- Изолирайте несвързаните кабели с винилова лента, за да избегнете късо съединение.
- Постарайте се да заземите този уред към шасито на колата отново след монтаж.

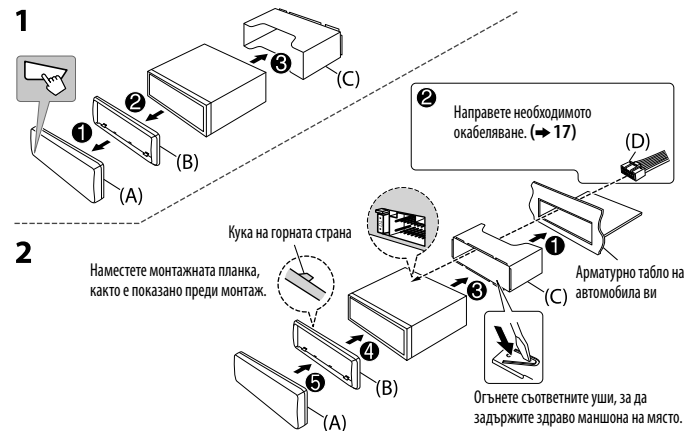
▲ Внимание

- За по-голяма сигурност оставете окабеляването и монтажа на професионалисти. Консултирайте се с доставчика на автомобилни аудио системи.
- Монтирайте този уред в конзолата на автомобила си. Не докосвайте металните части на този уред по време на и малко след употреба на уреда. Металните части, като радиатор и корпус, се нагреват.
- Не свързвайте кабелите за високоговорители към шасито на автомобила или заземителния кабел (черен), и не ги свързвайте успоредно.
- Свържете високоговорители с максимална мощност повече от 50 Вт. Ако максималната мощност на високоговорителите е по-малка от 50 Вт, сменете настройката [AMP GAIN], за да избегнете повреда на високоговорителите. (→ 10)
- Монтирайте устройството под ъгъл, по-малък от 30°.
- Ако електрическата система на вашия автомобил не разполага с клемма за запалване, свържете кабела за запалването (червен) с клемата на кутията с предпазители на автомобила, която осигурява 12 В пост. ток. захранване и се включва и изключва от контактният ключ.
- Дръжте всички кабели настрана от нагорещени метални части.
- След като монтирате уреда, проверете дали лампите на спирачките, мигачите, чистачките и т.н. на колата работят правилно.
- Ако изгори предпазителят, най-напред се уверете, че проводниците не допират шасито на колата, след което сменете стария предпазител с нов със същия номинален ток.

Основна процедура

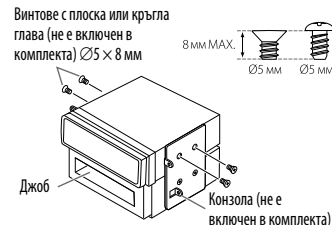
- 1 Извадете ключа от контакта на запалването, след което откачете клемата на акумулатора на колата.
- 2 Свържете кабелите правилно.
Вж. Свързване на кабелите. (→ 17)
- 3 Монтирайте уреда в колата си.
Вж. Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло).
- 4 Свържете клемата на акумулатора на колата.
- 5 Нулирайте уреда. (→ 3)

Монтиране на уреда (монтаж в арматурното табло)

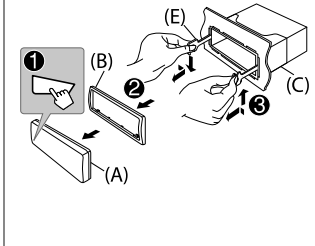


При монтаж без монтажнен маншон

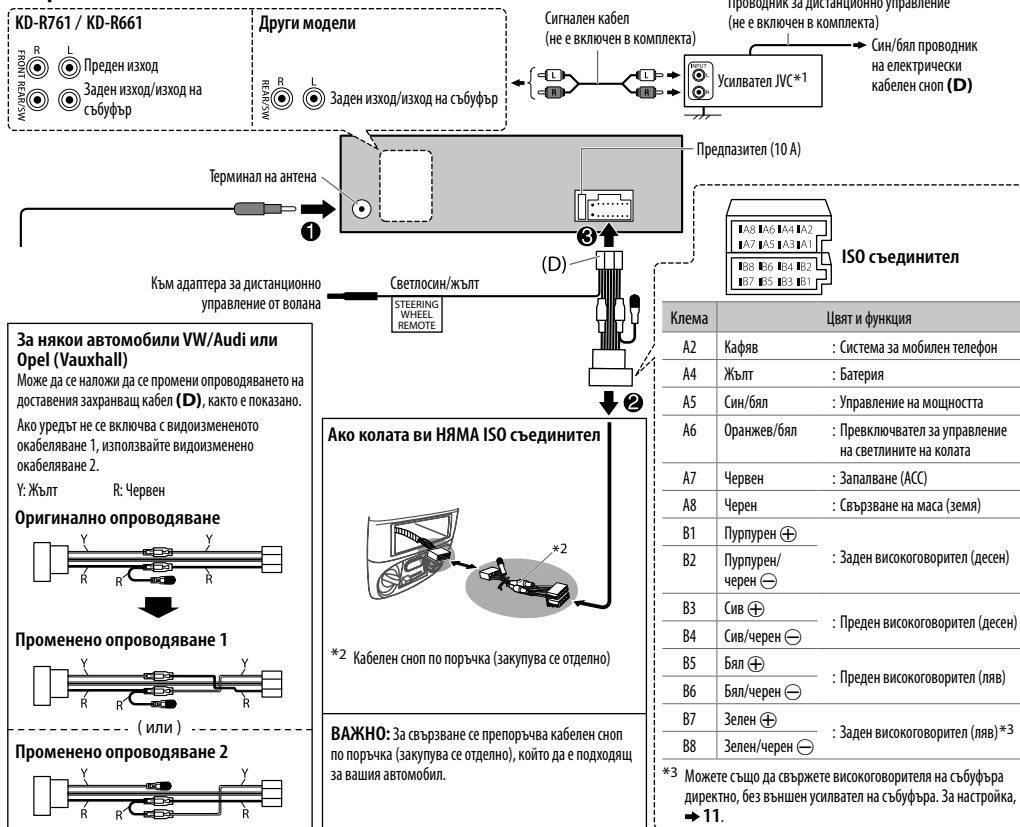
- ▲ Използвайте само определените болтове. Използването на неподходящи болтове може да повреди устройството.



Как се сваля уредът



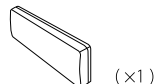
Свързване на кабелите



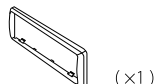
*1 Свържете здраво заземителния проводник на усилвателя към шасито на автомобила, за да избегнете повреда на уреда.

Списък с частите за монтаж

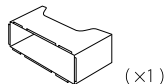
(A) Лицев панел



(B) Планка монтажна



(C) Монтажен маншон



(D) Кабелен сноп



(E) Ключ за изваждане



OBSAH

PŘED POUŽITÍM	2
ZÁKLADNÍ INFORMACE	3
ZAČÍNÁME	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RÁDIO	7
AUX (EXTERNÍ VSTUP)	9
NASTAVENÍ ZVUKU	9
NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ	11
DALŠÍ INFORMACE	13
ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ	14
SPECIFIKACE	15
MONTÁŽ / ZAPOJENÍ	16

Jak číst tuto příručku

- Operace jsou vysvětleny zejména pomocí tlačítek na čelním panelu KD-R461.
- Pro popis položek zobrazených na displeji se v této příručce používá anglický jazyk.
- [XX] označuje vybrané položky.
- (→ XX) označuje, že na uvedené stránce jsou k dispozici odkazy.

PŘED POUŽITÍM

▲ Varování

Nepoužívejte žádné funkce, které by mohly narušovat vaši koncentraci na bezpečné řízení.

▲ Upozornění

Nastavení hlasitosti:

- Aby nedošlo k nehodě, nastavte hlasitost tak, abyste slyšeli venkovní zvuky.
- Ujistěte se, že máte zálohu všech důležitých dat. Neneseme žádnou odpovědnost za jakoukoli ztrátu nahraných dat.
- Snižte hlasitost před spuštěním přehrávání digitálních zdrojů, abyste zabránili poškození reproduktorů náhlým zvýšením výstupní úrovně.

Všeobecně:

- Kdyby použití externího zařízení mohlo ohrožovat bezpečnost řízení, nepoužívejte jej.
- Ujistěte se, že máte zálohu všech důležitých dat. Neneseme žádnou odpovědnost za jakoukoli ztrátu nahraných dat.
- Aby nedošlo ke zkratce, nikdy do přístroje nevkládejte ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nářadí).
- Pokud dojde k chybě disku z důvodu kondenzace na laserové čočce, vysuňte disk a počkejte na odpaření vlhkosti.

Dálkový ovladač (RM-RK52):

- Nenechávejte dálkový ovladač na horkých místech, jako např. na palubní desce.
- V případě nesprávného vložení lithiové baterie hrozí nebezpečí výbuchu. Nahradejte ji pouze stejným nebo odpovídajícím typem.
- Nevystavujte bateriové sady nebo baterie nadměrnému horku, jako např. slunečnímu záření, ohni, apod.
- Pokud nebudete dálkový ovladač používat, uschovejte baterii do jejího originálního obalu mimo dosah dětí. Použité baterie neprodlené zlikvidujte. V případě spolknutí okamžitě kontaktujte lékaře.

Údržba

Čištění jednotky: Otřete nečistoty na čelním panelu suchým silikonovým nebo jemným hadříkem.

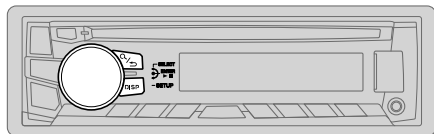
Čištění konektoru: Sejměte přední kryt, opatrně očistěte konektor vatovým tampónem a dávejte pozor, aby nedošlo k poškození konektoru.

Manipulace s disky:

- Nedotýkejte se nahrané strany disku.
- Na disk nelepte žádné lepicí pásky. Nepoužívejte ani žádné polepené disky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství pro disk.
- Disk čistěte od středu k jeho okraji.
- Disk čistěte suchým silikonovým nebo jemným hadříkem. Nepoužívejte žádná rozpouštědla.
- Při vyjímání disků ze zařízení je vodorovně vytáhněte.
- Před vložením disku odstraňte ostřiny ze středového otvoru a okrajů disku.



Konektor (na zadní straně předního krytu)



1 Zrušení demo režimu

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [DEMO] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [DEMO OFF] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

2 Nastavení hodin

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [CLOCK SET] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte nastavení a pak tento ovladač stiskněte.
Den ➔ Hodiny ➔ Minuty
- 5 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [24H/ 12H] a pak tento ovladač stiskněte.
- 6 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte [12 HOUR] nebo [24 HOUR] a pak tento ovladač stiskněte.
- 7 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

3 Provedení základního nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude zvolena nebo aktivována požadovaná položka.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Aktivuje zvukovou signalizaci stisknutí tlačítka. ; **OFF**: Deaktivuje.

SRC SELECT

AM* **ON**: Při volbě zdroje umožňuje volbu AM. ; **OFF**: Deaktivuje.

AUX* **BT ADAPTER**: Vyberte, když je ke konektoru AUX připojen Bluetooth adaptér KS-BTA100. (➔ 9) ; **ON**: Při volbě zdroje umožňuje volbu AUX (Externí zdroj). ; **OFF**: Deaktivuje.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Zahájí aktualizaci firmwaru. ; **NO**: Ukončí (aktualizace není aktivována).
Pro podrobnosti o tom, jak aktualizovat firmwar, viz: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Čas hodin se automaticky nastavuje pomocí časového signálu (CT - Clock Time) v signálu systému FM Radio Data System. ; **OFF**: Zrušení.

CLOCK DISP **ON**: Čas hodin se zobrazuje na displeji i tehdy, když je přístroj vypnutý. ; **OFF**: Zrušení.

ENGLISH

Vybraný jazyk je používán jako jazyk pro zobrazování menu a informací uložených v tagu (název složky, název souboru, název skladby, jméno interpreta, název alba), pokud je k dispozici.

Dle výchozího nastavení je jazyk menu následující:

РУССКИЙ
ENGLISH
KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:
KD-R567 / KD-R467:
РУССКИЙ

* Není zobrazeno, když je vybrán příslušný zdroj.

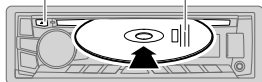
CD / USB / iPod / ANDROID

Spuštění přehrávání

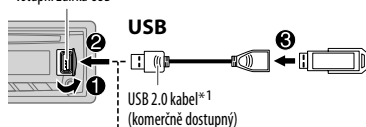
Zdroj se automaticky přepne a spustí se přehrávání.

CD

▲ Vysunutí disku Strana s potiskem



Vstupní zdířka USB



iPod/iPhone

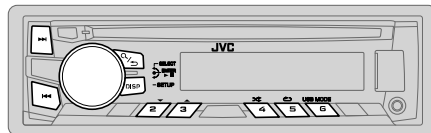
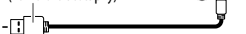
(pro KD-R761 / KD-R661)

(Příslušenství k zařízení iPod/iPhone)*1



ANDROID*2

Kabel mikro USB 2.0 *1
(komerčně dostupný)



Chcete-li	Na čelním štítku	Na dálkovém ovládání
Zrychlené přehrávání dopředu/dozadu*3	Stiskněte a podržte tlačítko	Stiskněte a podržte tlačítko
Výběr skladby/souboru	Stiskněte tlačítko	Stiskněte tlačítko
Výběr složky*4	Stiskněte tlačítko 3 ▲ / 2 ▼.	Stiskněte tlačítko ▲ / ▼.
Opakovat přehrávání*5	Stiskněte opakovaně tlačítko 5	
	TRACK RPT / RPT OFF	: Audio CD nebo soubor JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➔ 13)
	TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF	: Soubor MP3/WMA/WAV
	ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF	: iPod nebo ANDROID
Náhodné přehrávání*5	Stiskněte opakovaně tlačítko 4	
	ALL RND / RND OFF	: Audio CD
	FOLDER RND / ALL RND / RND OFF	: Soubor MP3/WMA/WAV nebo soubor JPC / JMC
	SONG RND / ALL RND / RND OFF	: iPod nebo ANDROID

*1 Nenechávejte kabel uvnitř vozidla, pokud jej nepoužíváte.

*2 Při připojování zařízení Android se zobrazí "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Při instalaci aplikace postupujte podle níže uvedených pokynů. Před připojením také můžete nainstalovat na své zařízení Android nejnovější verzi aplikace JVC MUSIC PLAY. (➔ 6)

*3 Pro ANDROID: Použitelné pouze tehdy, když je vybráno [AUTO MODE]. (➔ 6)

*4 Pro CD: Pouze pro soubory MP3/WMA. Není funkční u zařízení iPod/ANDROID.

*5 Pro iPod/ANDROID: Použitelné pouze tehdy, když je vybráno [HEAD MODE]/[AUTO MODE]. (➔ 6)

Chcete-li	Na čelním štítu
Volba kontrolního režimu	Když budete ve zdroji iPod, opakovaně stiskněte 6 USB MODE. HEAD MODE: Řízení z přístroje. IPHONE MODE: Řízení z iPod/iPhone. Avšak i tak můžete přehrávat/pozastavit nebo přeskakovat soubory na jednotce. Když budete ve zdroji ANDROID, opakovaně stiskněte 6 USB MODE. AUTO MODE: Ovládání z jednotky (pomocí JVC MUSIC PLAY aplikace). AUDIO MODE: Ostatní aplikace pro přehrávání médií řídte ze zařízení Android (bez využití JVC MUSIC PLAY). Avšak i tak můžete přehrávat/pozastavit nebo přeskakovat soubory na jednotce.
Vyberte hudební jednotku	Stiskněte opakovaně tlačítko 6 USB MODE. Začnou se přehrávat písně uložené na následujícím. - Vybraná interní nebo externí paměť inteligentního telefonu (třidy typu masového úložiště). - Vybraná disková jednotka na zařízení s více jednotkami.

Změna rychlosti přehrávání audio knihy

(Pro KD-R761 / KD-R661)

Při poslechu ze zařízení iPod a výběru režimu [HEAD MODE] (⇒ Volba kontrolního režimu)...

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [IPOD] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Stisknutím ovladače hlasitosti vyberte [AUDIOBOOKS].
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr a pak tento ovladač stiskněte. 0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Vyberte požadovanou rychlost přehrávání zvukových souborů audio knihy na vašem zařízení iPod/iPhone. (Výchozí: Závisí na nastavení iPodu/iPhonu.)
- 5 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko Q/↵.

Vyberte soubor ze složky/seznamu

- 1 Stiskněte tlačítko Q/↵.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte složky/seznam a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte soubor, a pak tento ovladač stiskněte.

Rychlé vyhledávání

Jestliže máte mnoho souborů, můžete v nich rychle vyhledávat.

Pro soubor ve formátu MP3/WMA/WAV nebo soubor JPC / JMC:

Rychle otočte ovladačem hlasitosti.

Pro iPod:

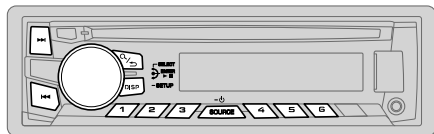
Soubor můžete vyhledávat pomocí prvního znaku.

Požadovaný znak (A až Z / 0 až 9 / OSTATNÍ) můžete vybrat stiskem

3 ▲ / 2 ▼ nebo rychlým otočením ovladače hlasitosti.

- "OTHERS" vyberte v případě, že je první znak jiný než A až Z, 0 až 9.

- Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko Q/↵.
- Chcete-li operaci zrušit, stiskněte a podržte tlačítko Q/↵.
- Pro iPod lze tohle volit pouze, je-li vybráno [HEAD MODE]. (⇒ Volba kontrolního režimu)
- Pro ANDROID lze tohle volit pouze, je-li vybráno [AUTO MODE]. (⇒ Volba kontrolního režimu)



Podporované pásmo:

Pro KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM / AM

Pro KD-R567 / KD-R467: FM / FM-LO / AM

“ST” svítí při příjmu FM stereo vysílání s dostatečně silným signálem.

Vyhledání stanice

- 1 Opakovaným stiskem **SOURCE** vyberte pásmo.
- 2 Stisknutím tlačítka (nebo tlačítka na přístroji RM-RK52) provedte automatické vyhledání stanice.
(nebo)
Podržte stisknuté tlačítko (nebo podržte tlačítko na přístroji RM-RK52), dokud nezačne blikat indikátor “M” a potom opakovaným stisknutím tlačítka vyhledejte stanici ručně.

Nastavení v paměti

Můžete uložit až 12 stanic v pásmu FM a 6 stanic v pásmu FM-LO, a 6 stanic v pásmu AM.

Uložení stanice

Během poslouchání rozhlasové stanice...

Stiskněte a podržte některé z numerických tlačítek (1 až 6).
(nebo)

- 1 Stiskněte ovladač hlasitosti a podržte jej, dokud nezačne blikat “PRESET MODE”.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte číslo předvolby a pak tento ovladač stiskněte.
Číslo předvolby bude blikat a zobrazí se zpráva “MEMORY”.

Výběr uložené stanice

Stiskněte některé z numerických tlačítek (1 až 6).
(nebo)

- 1 Stiskněte tlačítko .
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte předem nastavené číslo a pak tento ovladač stiskněte pro potvrzení.

Další nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [TUNER] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti provedte výběr (➡ 8) a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Opakujte krok 3, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 5 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: **XX**

RADIO TIMER	Zapíná rádio v určitý čas, bez ohledu na aktuální zdroj. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Vyberte, jak často bude časovač zapnut. 2 Vyberte pásmo. (→ 7) 3 Vyberte stanici na předvolbě. Pro KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: 01 až 18 (pro pásmo FM) / 01 až 06 (pro pásmo AM) Pro KD-R567 / KD-R467: 01 až 12 (pro pásmo FM) / 01 až 06 (pro pásmo FM-LO/AM) 4 Nastavte den*¹ a čas aktivace. Po dokončení se rozsvítí "☀". Časovač rádia se nebude aktivovat v následujících případech. • Přístroj je vypnutý. • [AM] v poloze [SRC SELECT] je po výběru časovače rádia pro pásmo AM nastavena na [OFF]. (→ 4)
SSM	(Pro KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Automatická předvolba až 18 stanic pro pásmo FM. Po uložení prvních 6 stanic přestane "SSM" blikat. Vyberte SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 pro uložení následujících 12 stanic. (Pro KD-R567 / KD-R467) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Automatická předvolba až 12 stanic pro pásmo FM a 6 stanic pro FM-LO. Po uložení prvních 6 stanic přestane "SSM" blikat. Vyberte SSM 07 – 12 pro uložení následujících 6 stanic pro pásmo FM.
LOCAL SEEK*²	ON: Vyhledává pouze stanice s dobrým příjmem. ; OFF: Zrušení. • Provedená nastavení se vztahují pouze na vybraný zdroj/stanici. Když změníte zdroj/stanici, musíte znovu provést nastavení.

IF BAND*²	AUTO: Zvýšení citlivosti tuneru, aby se zamezilo vzniku rušivého šumu ze sousedních FM/ FM-LO stanic. (Může potlačit stereo efekt.) ; WIDE: Možnost vzniku rušivého šumu ze sousedních FM/FM-LO stanic, ale kvalita zvuku nebude zhoršena a stereo efekt zůstane zachován.
MONO*³	ON: Zlepšuje příjem v pásmu FM, avšak mohou se ztratit stereo efekty. ; OFF: Zrušení.
NEWS-STBY*³	ON: Přístroj se dočasně přepne na zpravodajský program (News Programme), pokud je k dispozici. ; OFF: Zrušení.
REGIONAL*³	ON: Přepíná na další stanici pouze v určené oblasti pomocí ovládní "AF". ; OFF: Zrušení.
AF SET*³	ON: Automatické vyhledávání další stanici vysílající stejný program ve stejné síti systému Radio Data System s lepším příjmem, je-li aktuální příjem nekalitní. ; OFF: Zrušení.
TI SET*³	ON: Umožňuje dočasné přepnutí jednotky do informací o provozu, je-li to k dispozici (rozsvítí se "TI"). ; OFF: Zrušení.
PTY SEARCH	Vyberte kód PTY (viz níže). Pokud je v dosahu stanice, vysílající program se stejným kódem PTY, jako jste vybrali, je tato stanice naladěna.

Kód PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (hudba), **ROCK M** (hudba), **EASY M** (hudba), **LIGHT M** (hudba), **CLASSICS, OTHER M** (hudba), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (hudba), **OLDIES, FOLK M** (hudba), **DOCUMENT**

*¹ Toto lze vybrat pouze, byla-li v kroku **1** vybrána možnost [ONCE] nebo [WEEKLY].

*² Pouze u zdroje FM/FM-LO vysílání.

*³ Pouze u zdroje FM vysílání.

AUX (EXTERNÍ VSTUP)

Použití přenosného audio přehrávače

- 1 Připojte přenosný audio přehrávač (běžně prodáváný).



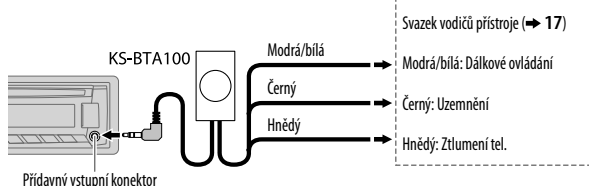
- 2 Vyberte [ON] pro [AUX] v poloze [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 AUX můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka **SOURCE**.
- 4 Zapněte přenosný audio přehrávač a spusťte přehrávání.



Pro zajištění optimálního audio výstupu použijte 3 žilový zástrčkový konektor stereo mini.

Použití Bluetooth® zařízení

- 1 Připojte Bluetooth adaptér KS-BTA100 (prodáváný samostatně).



- 2 Zaregistrujte (spárujte) Bluetooth zařízení s KS-BTA100.
- 3 Vyberte [BT ADAPTER] pro [AUX] v poloze [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 BT AUDIO můžete vybrat opakovaným stiskem tlačítka **SOURCE**.
- 5 Začněte používat Bluetooth zařízení.

Podrobné informace najdete v návodu k KS-BTA100.

NASTAVENÍ ZVUKU

Chcete-li

Na čelním štítiku

Výběr přednastaveného ekvalizéru

Stiskněte opakovaně tlačítko **EQ-EASY EQ**.

Stiskněte tlačítko **EQ-EASY EQ** a pak během 2 sekund otočte ovladačem hlasitosti.
Ekvalizér předběžného nastavení: FLAT (výchozí), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Uložení vlastního nastavení zvuku

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **EQ-EASY EQ**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [EASY EQ] a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Otáčením ovladače hlasitosti vyberte režim [USER1] nebo [USER2] a pak tento ovladač stiskněte.
- 4 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr a pak tento ovladač stiskněte.

SUB.W SP*1*2: 00 až +06 (Výchozí: 03)

SUB.W*1*3: -08 až +08 00

BASS LVL: -06 až +06 00

MID LVL: -06 až +06 00

TRE LVL: -06 až +06 00

• Pro návrat k předchozí poloze nastavení stiskněte tlačítko **Q/**.

• Pro ukončení stiskněte tlačítko **EQ-EASY EQ**.

*1 Zobrazeno pouze v případě, že je [SUB.W] nastavena na [ON]. (→ 10)

*2 Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Zobrazeno pouze v případě, že je [SPK/PRE OUT] nastavena na [REAR/SUB.W] nebo [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

Další nastavení

- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otáčením ovladače hlasitosti proveďte výběr (→ 10) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, pokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí poloze nastavení stiskněte tlačítko **Q/**.

NASTAVENÍ ZVUKU

Výchozí: **XX**

EQ SETTING		
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Výběr přednastaveného ekvalizéru.	
EASY EQ	1 USER1 / USER2: Vyberte název předvolby. 2 Nastavení vlastních parametrů zvuku. SUB.W SP*1*2: SUB.W*1*3: BASS LVL: MID LVL: TRE LVL: 00 až +06 -08 až +08 -06 až +06 -06 až +06 -06 až +06 (Výchozí: 03) 00 00 00 00	
PRO EQ	1 USER1 / USER2: Vyberte název předvolby. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Vyberte tón zvuku. 3 Upravte zvukové parametry vybraného tónu zvuku. BASS Úroveň: Q: MIDDLE Úroveň: Q: TREBLE Úroveň: Q: Frekvence: 60/ 80/ 100/ 200 HZ -06 až +06 Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Frekvence: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ -06 až +06 Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Frekvence: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ -06 až +06 Q FIX (Výchozí: 80 HZ) 00 Q1.0 (Výchozí: 1.0 KHZ) 00 Q1.25 (Výchozí: 10.0 KHZ) 00 Q FIX	
AUDIO		
BASS BOOST	+01 / +02: Nastavuje preferovanou úroveň zdůraznění hloubek. ; OFF: Zrušení.	
LOUD	01 / 02: Zvýšení nízkých nebo vysokých frekvencí pro dosažení dobře vyváženého zvuku při nízké hlasitosti. ; OFF: Zrušení.	

SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT *2 00 až +06 (+03): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného přes konektor reproduktoru. (➔ 17)
	PRE-OUT *3 -08 až +08 (00): Seřizuje úroveň výstupu basového reproduktoru připojeného ke konektům výstupního signálu (REAR/SW) přes externí zesilovač. (➔ 17)
SUB.W *3	ON / OFF: Zapíná nebo vypíná výstup subwooferu.
SUB.W LPF *1	THROUGH: Všechny signály jsou odesílány do subwooferu. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Audio signály s frekvencemi nižšími než 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz jsou odesílány do subwooferu.
SUB.W PHASE *1	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Nastavuje fázi výstupu subwooferu tak, aby byla srovnána s výstupem reproduktoru, čímž bude zaručen optimální výkon. (Volitelné pouze v případě, je-li v režimu [THROUGH] provedena jiná volba než [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Vybavení předních a zadních reproduktorů.
BALANCE *4	L06 — R06 (00): Vybavení levých a pravých reproduktorů.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Přednastavuje úroveň nastavení hlasitosti každého zdroje (vzhledem k úrovni hlasitosti FM). Než provedete nastavení, vyberte zdroj, který chcete nastavit. (Pokud je vybráno FM, zobrazí se "VOL ADJ FIX".)
AMP GAIN	LOW POWER: Omezuje maximální úroveň hlasitosti na 30. (Vyberte, pokud je maximální výkon jednotlivých reproduktorů menší než 50 W, aby nedošlo k poškození reproduktorů.) ; HIGH POWER: Maximální úroveň hlasitosti je 50.

*1 Zobrazeno pouze v případě, že je **[SUB.W]** nastavena na **[ON]**.

*2 Zobrazeno pouze v případě, že je **[SPK/PRE OUT]** nastavena na **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*3 Zobrazeno pouze v případě, že je **[SPK/PRE OUT]** nastavena na **[REAR/SUB.W]** nebo **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*4 Nastavení nemůže ovlivnit výstup pro reproduktor subwoofer.

NASTAVENÍ ZVUKU

D.T.EXP (Expandér digitálních stóp)	ON: Vytvoření realistického zvuku kompenzací vysokofrekvenčních složek a obnovením specifikací vlnové křivky ztracených při kompresi zvukových dat. ; OFF: Zrušení.
TEL MUTING *5	ON: Ztlumí zvuk při použití mobilního telefonu (nepřipojen přes KS-BTA100). ; OFF: Zrušení.
SPK/PRE OUT	Volí vhodné nastavení k získání požadovaného výstupu.

*5 Nefunguje, pokud je volba [AUX] v položce [SRC SELECT] nastavena na [BT ADAPTER]. (→ 4)

SPK/PRE OUT

 **Spojení přes koncovky výstupního kabelu (→ 17)**

Nastavení	Koncovka výstupního kabelu	
	FRONT (pro KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
REAR/REAR	Výstup předních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
REAR/SUB.W	Výstup předních reproduktorů	Subwooferový výstup
SUB.W/SUB.W	Výstup předních reproduktorů	Subwooferový výstup

 **Připojení přes koncovky reproduktorů (→ 17)**

Nastavení	Koncovka zadního reproduktoru	
	L (levý)	R (pravý)
REAR/REAR	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
REAR/SUB.W	Výstup zadních reproduktorů	Výstup zadních reproduktorů
SUB.W/SUB.W	Subwooferový výstup	(Ztlumit)

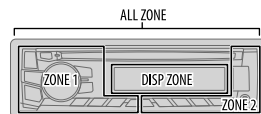
Je-li vybráno [SUB.W/SUB.W]:

– Ve [SUB.W LPF] je vybráno [HIGH 120HZ] (“[VÝŠKY 120 Hz]”) a [THROUGH] (“[PROSTUP]”) není k dispozici.

– Ve [FADER] (“[TLUMIČ]”) je vybráno [R01] a volitelný rozsah je [R06] až [00]

NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Stiskněte a podržte tlačítko **DISP-SETUP**.
- 2 Otočením ovladače hlasitosti proveďte výběr (viz následující tabulka) a pak tento ovladač stiskněte.
- 3 Opakujte krok 2, dokud nebude vybrána/aktivována požadovaná položka a postupujte podle pokynů uvedených na vybrané položce.
- 4 Operaci přerušíte stisknutím **DISP-SETUP**.

Pro návrat k předchozí položce nastavení stiskněte tlačítko .

Výchozí: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Výběr osvětlení displeje a tlačítek nastavitelný v položce [BRIGHTNESS].

OFF: Výběr denního nastavení ; **ON:** Výběr nočního nastavení ; **DIMMER TIME:** Nastavuje čas zapnutí/vypnutí tlumiče světla.

Otáčením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [ON], a pak tento ovladač stiskněte.

Otáčením ovladače hlasitosti můžete nastavit dobu [OFF], a pak tento ovladač stiskněte.

(Výchozí: [ON]: 18:00 nebo 6:00 PM

[OFF]: 6:00 nebo 6:00 AM)

AUTO: Změna mezi denním a nočním nastavením, když vypnete nebo zapnete světlomety vozidla.*1

Pro KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 se barva displeje a tlačítek mění podle nastavení provedených na [COLOR].

*1 Je vyžadováno připojení vodiče pro řízení osvětlení. (→ 17)

NASTAVENÍ ZOBRAZENÍ

BRIGHTNESS	Nastavení jasu tlačítek, displeje a vstupního USB konektoru samostatně pro den a noc. DAY / NIGHT: Vyberte den nebo noc. - Vyberte požadované nastavení. (→ 11) - Nastavte úroveň jasu (00 až 31). (Výchozí: KD-R761: DAY: 31; NIGHT: 11 Ostatní modely: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Jedno posunutí informací na displeji.; AUTO: Opakuje posouvání v 5 sekundových intervalech.; OFF: Zrušení.
COLOR (pro KD-R761)	
PRESET	Můžete vybrat barvu samostatně pro možnosti [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] nebo [ZONE 2]. V případě možnosti [ALL ZONE] můžete vybrat barevný vzor. Výchozí barva: ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27] - Vyberte požadované nastavení. (→ 11) - Vyberte barvu pro zvolenou oblast. COLOR 01 až COLOR 29 USER: Zobrazí se barva vybraná pro možnost [DAY COLOR] nebo [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 až COLOR FLOW03: Barva se mění různou rychlostí. GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP: Zobrazí se vybraný barevný vzor.*3 (Lze zvolit pouze při výběru možnosti [ALL ZONE] v kroku 1.)
DAY COLOR	Uložte vaše vlastní denní a noční barvy pro různé oblasti. - Vyberte požadované nastavení. (→ 11) RED / GREEN / BLUE: Vyberte primární barvu. 00 až 31: Vyberte úroveň.
NIGHT COLOR	Zopakujte kroky 2 a 3 pro všechny primární barvy. - Vaše nastavení je uloženo v [USER] v poloze [PRESET]. - Je-li pro všechny primární barvy pro [DISP ZONE] zvoleno [00], nebude se na displeji nic zobrazovat.

COLOR GUIDE	ON: Mění podsvícení tlačítek, displeje, vstupního konektoru USB a vstupního konektoru pomocného signálu při provádění nastavení v nabídce a vyhledávání v seznamu. Oblast displeje se automaticky změní v závislosti na úrovni hlasitosti.; OFF: Zrušení.
COLOR (pro KD-R567 / KD-R561)	
PRESET	Vyberte barvu pro možnost [BUTTON ZONE]. Výchozí: [COLOR 06] COLOR 01 až COLOR 29 USER: Zobrazí se barva vybraná pro možnost [DAY COLOR] nebo [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 až COLOR FLOW03: Barva se mění různou rychlostí.
DAY COLOR	Uložte vaše vlastní denní a noční barvy. RED / GREEN / BLUE: Vyberte primární barvu. 00 až 31: Vyberte úroveň.
NIGHT COLOR	Zopakujte kroky 1 a 2 pro všechny primární barvy. Vaše nastavení je uloženo v [USER] v poloze [COLOR].
MENU COLOR	ON: Změna barvy podsvícení tlačítek na bílou při provedení nastavení v nabídce a vyhledávání.; OFF: Zrušení.
COLOR (pro KD-R469)	
KEY ILLUMI	RED / GREEN: Volba barvy osvětlení tlačítek.
[NIGHT COLOR] nebo [DAY COLOR] se mění zapnutím nebo vypnutím světlometů vozidla.	

*2 Některé znaky nebo symboly se nezobrazí správně (nebo budou prázdné).

*3 Pokud je vybrán některý z těchto barevných vzorů, změní se barva podsvícení nastavená pro možnosti [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] na výchozí barvu.

DALŠÍ INFORMACE

Informace o discích a audio souborech

- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze následující CD:



- Tento přehrávač podporuje přehrávání disků s více sekcemi (multisession), nicméně neuzavřená sekce budou během přehrávání přeskočeny.
- Disky, které nelze přehrávat:**
 - Disky, které nejsou kulaté.
 - Disky s barvou na nahané straně nebo špinavé disky.
 - Disky s možností opakování záznamu/zápisu, které nebyly finalizovány.
 - 8 cm disky CD. Pokusy o vložení pomocí adaptéru mohou skončit chybnou funkcí.
- Přehrávání disků DualDisc:** Strana disku "DualDisc", která není DVD stranou, neodpovídá standardu "Compact Disc Digital Audio". Proto přehrávání strany, která není DVD stranou disku DualDisc, v tomto přístroji nedoporučujeme.
- Přehrávatelné soubory:**
 - Přípony souborů: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
 - Datový tok: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
 - Vzorkovací frekvence:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
 - Soubory s proměnným datovým tokem (VBR).
- Maximální počet znaků pro název souboru/složky:**
Záleží na použitém formátu disku (zahnuje 4 znaky přípony <.mp3> nebo <.wma>).
 - ISO 9660 Level 1 a 2: 32 znaků
 - Romeo: 32 znaků
 - Joliet: 32 znaků
 - Dlouhá jména souborů Windows: 32 znaků

Informace o USB zařízeních

- Toto zařízení může přehrávat soubory MP3/WMA/WAV uložené na velkokapacitním paměťovém zařízení USB.
- USB zařízení nemůžete připojit prostřednictvím USB rozbočovače.
- Připojení USB kabelu delšího než 5 m může způsobit nestandardní přehrávání.
- Maximální počet znaků pro:
 - Názvy složek: 64 znaků
 - Názvy souborů: 64 znaků
 - Značku MP3: 64 znaků
 - Značku WMA: 64 znaků
 - Značku WAV: 64 znaků
- Tato jednotka dokáže rozpoznat maximálně 20 480 souborů ve 999 složkách (999 souborů na složku, včetně složek bez nepodporovaných souborů) a 8 hierarchických úrovní.
- Tato jednotka nedokáže rozpoznat USB zařízení, jehož jmenovité napětí je jiné, než 5 V, a jehož jmenovitý proud přesahuje 1 A.

Informace o iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, a 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, a 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- Není možné prohlédávat video soubory v menu "Videos" v [HEAD MODE].
- Pořadí skladeb zobrazené ve výběrovém menu tohoto přístroje se může lišit od pořadí v iPod/iPhone.
- Pokud se některé operace neprovedou správně nebo tak, jak jste zamýšleli, navštivte: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

O zařízení Android

- Tato jednotka podporuje Android OS 4.1 a vyšší verze.
- Některá zařízení Android (s OS 4.1 a vyššími) možná nebudou plně podporovat Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Jestliže zařízení Android podporuje jak uložisti velkokapacitní třídy, tak i AOA 2.0, bude tato jednotka vždy přehrávat přednostně AOA 2.0.
- Pro více informací a nejnovější seznam kompatibility se prosím podívejte sem: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Informace o JVC Playlist Creator a JVC Music Control

- Tento přístroj podporuje PC aplikaci JVC Playlist Creator a Android™ aplikaci JVC Music Control.
- Při přehrávání audio souborů s daty skladeb přidávanými pomocí aplikace JVC Playlist Creator nebo JVC Music Control můžete vyhledávat audio soubory podle žánrů, interpretů, alb, playlistů a skladeb.
- JVC Playlist Creator a JVC Music Control jsou dostupné na následující webové stránce: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Změnit informace na displeji

Stiskněte opakovaně tlačítko **DISP-SETUP**.

FM nebo AM	Název stanice (PS)*1 ➡ Frekvence ➡ Typ programu (PTY)*1*2 ➡ Název*1*2 ➡ Den/Hodiny ➡ (zpět na začátek) *1 Pouze pro stanice podporující systém FM Radio Data System. *2 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO PTY" / "NO TEXT".
CD nebo USB	Doba přehrávání ➡ Den/Hodiny ➡ Název disku*3 ➡ Název alba/Interpret*4 ➡ Název skladby*5 ➡ Název složky/souboru*6 ➡ (zpět na začátek) *3 Pouze pro disk CD-DA: Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *4 Pouze pro soubory MP3/WMA/WAV: Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *5 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME". *6 Pouze pro soubory MP3/WMA/WAV.
USB-IPOD USB- ANDROID	Doba přehrávání ➡ Den/Hodiny ➡ Název alba/Interpret*7 ➡ Název skladby*7 ➡ (zpět na začátek) *7 Pokud není k dispozici, zobrazí se "NO NAME".
AUX (EXTERNÍ VSTUP)	AUX ↔ Den/Hodiny
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Den/Hodiny

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Príznak	Náprava
Všeobecně	Zvuk nemůže být slyšet. - Nastavte optimální úroveň hlasitosti. - Zkontrolujte kabely a konektory.
	Objeví se "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON". Vypněte proud, a kontrolou se ujistěte, zda jsou správně nainstalovány konečkové vodiče reproduktoru. Znovu zapněte proud.
	Objeví se "PROTECTING SEND SERVICE". Posílejte jednotku do nejbližšího servisního centra.
	Není možno vybrat zdroj. Zkontrolujte nastavení [SRC SELECT]. (→ 4)
Rádio	- Přijem rozhlasu je nekvalitní. - Při poslouchání rádia je slyšet statický šum. - Připojte pevně anténu. - Anténu zcela vysuňte.
	Disk nelze vysunout. Stisknete a podržte tlačítko ▲ pro násilné vysunutí disku. Dávejte pozor, aby vám disk po vysunutí nespadl na zem.
CD / USB / iPod	Objeví se "IN DISC". Zajistěte, aby při vysouvání disku nic neblokovalo štěrbinu pro vkládání.
	Na displeji se střídavě zobrazuje "PLEASE" a "EJECT". Stisknete tlačítko ▲ a pak správně vložíte disk.
	Pořadí přehrávání je jiné, než bylo zamýšleno. Pořadí přehrávání je určeno názvem souboru (USB) nebo pořadím, ve kterém byly soubory nahrány (disk).
	Uplynulý čas přehrávání není správný. To závisí na předchozím procesu záznamu.
	Na displeji se objeví nápis "NOT SUPPORT" a skladba přeskóčí. Zkontrolujte, zda je skladba ve formátu, který lze přehrát. (→ 13)
	Na displeji bliká nápis "READING". - Nepoužívejte příliš mnoho úrovní a složek. - Znovu vložíte disk nebo znovu připojíte USB zařízení.
	Bliká zpráva "CANNOT PLAY" a/ nebo nelze detekovat připojené zařízení. - Zkontrolujte, zda je připojené zařízení kompatibilní s tímto přístrojem a zajistěte, aby měly soubory podporovaný formát. (→ 13) - Znovu připojíte zařízení.
	Přehrávač iPod/iPhone nefunguje nebo ho nelze zapnout. - Zkontrolujte spojení mezi tímto přístrojem a iPod/iPhone. - Odpojte a resetujte iPod/iPhone pomocí "tvrdého" resetování (hard reset).
	Zobrazují se nesprávné znaky. Zařízení zobrazuje pouze velká písmena, číslice a omezený počet symbolů. Je-li vybráno [РУССКИЙ], lze zobrazovat také velká písmena ruské abecedy. (→ 4)

Príznak	Náprava
ANDROID	- Při přehrávání není slyšet zvuk. - Zvukový výstup pouze ze zařízení Android. - Znovu připojíte zařízení Android. - Jste-li v [AUDIO MODE], spusťte na zařízení Android jakoukoli aplikaci na přehrávání médií a začněte přehrávat. - Jste-li v [AUDIO MODE], znovu spusťte aktuální aplikaci pro přehrávání médií nebo použijte jinou. - Restartovat zařízení Android. - Jestliže to problém nevyřeší, připojené zařízení Android nebude schopno přeměňovat audio signál do jednotky. (→ 13)
	Nelze přehrávat v režimu [AUTO MODE]. - Zajistěte, aby na zařízení Android byla nainstalována JVC MUSIC PLAY APP. (→ 5) - Znovu připojíte zařízení Android a vyberte příslušný řídicí režim. (→ 6) - Jestliže to problém nevyřeší, pak připojené zařízení Android nepodporuje [AUTO MODE]. (→ 13)
	Na displeji bliká nápis "NO DEVICE" nebo "READING". - Vypněte režim pro vývojáře na zařízení Android. - Znovu připojíte zařízení Android. - Jestliže to problém nevyřeší, pak připojené zařízení Android nepodporuje [AUTO MODE]. (→ 13)
	Přehrávání je přerušované nebo přeskakuje zvuk. Vypněte režim pro úsporu elektrické energie na zařízeních Android.
	"CANNOT PLAY" - Zajistěte, aby zařízení Android obsahovalo přehrávatelné zvukové soubory. - Znovu připojíte zařízení Android. - Restartovat zařízení Android.

Pokud problém přetrvává, resetujte přístroj. (→ 3)

Dostupné znaky azbuky

■ Dostupné znaky

□ Indikátory na displeji

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	

SPECIFIKACE

Tuner

FM	Kmitočtový rozsah	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 MHz až 108,0 MHz (s krokem 50 kHz)		
		KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 MHz až 108,0 MHz (s krokem 50 kHz) FM-LO 65,0 MHz až 74,0 MHz (s krokem 30 kHz)		
	Citlivost (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω		
	Minimální citlivost (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω		
	Kmitočtová odezva (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz		
	Odstup signál/šum (MONO)	64 dB		
Separace kanálů (1 kHz)	FM	40 dB		
AM	Kmitočtový rozsah	MW	531 kHz až 1 611 kHz (s krokem 9 kHz)	
		LW	153 kHz až 279 kHz (s krokem 9 kHz)	
	Citlivost (S/N = 20 dB)	MW	28,2 µV	
		LW	50 µV	

Přehrávač disků CD	Lasarová dioda	GaAlAs
	Digitální filtr	8 násobné převzorkování
	Otáčky disku	500 ot./min. — 200 ot./min. (CLV)
	Kolísání	Hodnoty neměřitelně nízké
	Kmitočtová odezva (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Celkové harmonické zkreslení (THD) (1 kHz)	0,01 %
	Poměr Signál/Šum (1 kHz)	105 dB
	Dynamický rozsah	90 dB
	Separace kanálů	85 dB
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Plná rychlost)
	Kompatibilní zařízení	Třída velkokapacitních paměťových zařízení
	Systém souborů	FAT12/ 16/ 32
	Maximální odebíraný proud	Stejnoseměrný proud 5 V — 1 A
	MP3 dekodér	Vyhovuje MPEG-1/2 Audio Layer-3
	WMA dekodér	Vyhovuje Windows Media Audio
Externí	WAV dekodér	Lineární PCM
	Kmitočtová odezva (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximální vstupní napětí	1 000 mV
Audio	Vstupní impedance	30 kΩ
	Maximální výstupní výkon	50 W × 4 nebo 50 W × 2 + 50 W × 1 (Basový reproduktor = 4 Ω)
	Výkon při plné přenosové šířce (při výkonu menším, než 1 % THD)	22 W × 4
	Impedance reproduktoru	4 Ω — 8 Ω
	Úroveň předvstupu/zatížení (CD/USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Impedance předvstupu	≤ 600 Ω
Všeobecné	Provozní napětí	14,4 V (povoleno 10,5 V — 16 V)
	Maximální proudová spotřeba	10 A
	Rozsah provozních teplot	0°C až +40°C
	Instalační rozměry (Š × V × H)	182 mm × 53 mm × 158 mm
	Hmotnost	1,2 kg

Změny bez upozornění vyhrazeny.

▲ Varování

- Toto zařízení je možno připojit pouze ke zdroji energie 12 V DC (stejnoseměrné) s uzemněným záporným pólem.
- Před připojováním a montáží odpojte zápornou svorku baterie.
- Nepřipojujte vodič baterie (žlutý) a vodič zapalování (červený) ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý), aby nedošlo ke zkratu.
- Zaizolujte nepřipojené vodiče vinylovou páskou, aby nedošlo ke zkratu.
- Po instalaci nezapomeňte znovu uzemnit tento přístroj ke kostře vozidla.

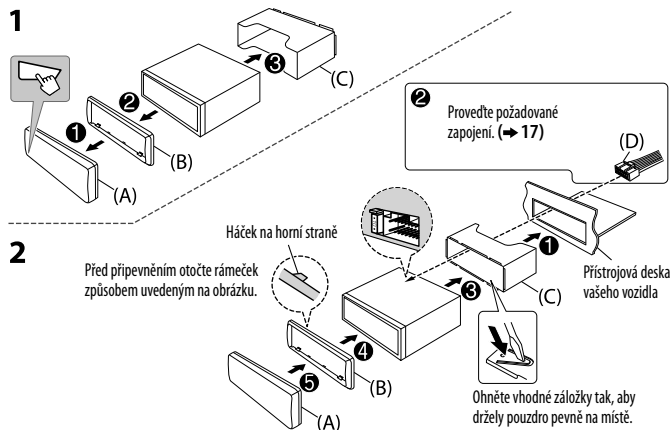
▲ Upozornění

- Z bezpečnostních důvodů přenechejte zapojení a montáž profesionálům. Obratě se na prodejce audio zařízení do vozidel.
- Nainstalojte toto zařízení do konzole vozu. Během používání přístroje ani krátce po něm se nedotýkejte kovových částí přístroje. Kovové části, jako např. tepelná jímka a okolí, jsou velmi horké.
- Nepřipojujte vodiče reproduktorů ke kostře vozidla nebo uzemňovacímu vodiči (černý) ani je nepřipojujte paralelně.
- Připojte reproduktory s maximálním výkonem přesahujícím 50 W. Pokud je maximální výkon reproduktorů menší než 50 W, změřte nastavení [AMP GAIN] tak, aby nedošlo k poškození reproduktorů. (→ 10)
- Přístroj instalujte v úhlu nepřevyšujícím 30°.
- Pokud kabelový svazek ve vašem vozidle nemá svorku pro zapalování, připojte vodič zapalování (červený) ke svorce na pojistkové skříni vozidla, která poskytuje zdroj energie 12 V DC (stejnoseměrné) a která se zapíná a vypíná klíčem zapalování.
- Všechny kabely přechovávejte opodál od kovových součástí dobře vedoucích tepla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Pokud se pojistka přetaví, ujistěte se nejdříve, že se kabely nedotýkají kostry vozidla a teprve pak vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.

Základní postup

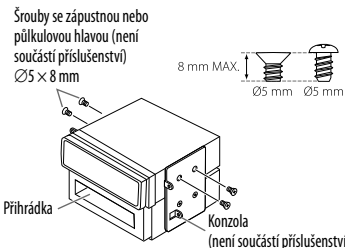
- 1 Vyjměte klíček ze spínací skříňky a potom odpojte svorku 
- 2 Připojte správné vodiče.
Viz Připojení kabeláže. (→ 17)
- 3 Nainstalojte přístroj do vozidla.
Viz Instalace přístroje (montáž do palubní desky).
- 4 Připojte svorku 
- 5 Resetujte přístroj. (→ 3)

Instalace přístroje (montáž do palubní desky)

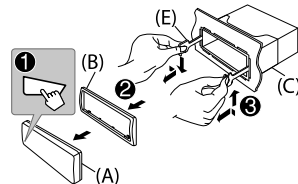


Při instalaci bez montážní objímky

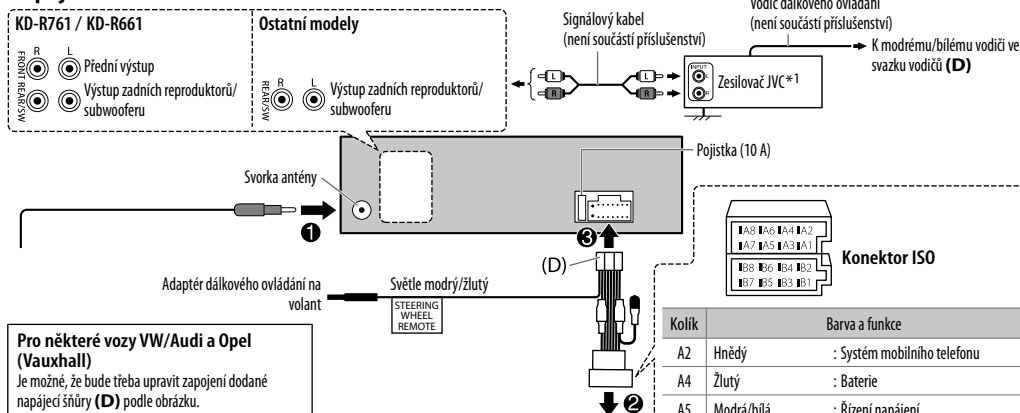
- ▲ Použijte pouze specifikované šrouby. Při použití nesprávných šroubů může dojít k poškození přístroje.



Jak přístroj vyjmout



Připojení kabeláže



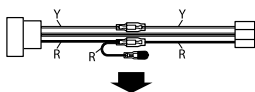
Pro některé vozy VW/Audi a Opel (Vauxhall)

Je možné, že bude třeba upravit zapojení dodané napájecí šňůry (D) podle obrázku.

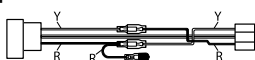
Pokud se při upraveném zapojení 1 přístroj nezapne, použijte namísto toho upravené zapojení 2.

Y: Žlutý R: Červená

Původní elektroinstalace

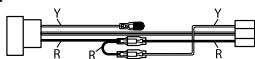


Upravená elektroinstalace 1



(nebo)

Upravená elektroinstalace 2



Pokud není váš vůz vybaven konektorem ISO



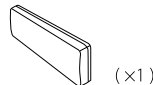
*2 Zakázkový svazek vodičů (prodáván samostatně)

DŮLEŽITÉ: Pro připojení doporučujeme použít zakázkový svazek vodičů (prodáván samostatně) vhodný pro vaše vozidlo.

*1 Pevně připojte zemnicí vodič zesilovače ke karosérii automobilu, přičemž dbějte, abyste jednotku nepoškodili.

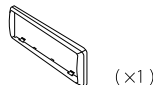
Seznam dílů pro instalaci

(A) Čelní panel



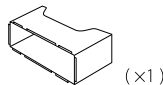
(x1)

(B) Rámeček



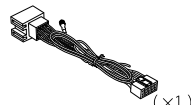
(x1)

(C) Montážní objímka



(x1)

(D) Svazek vodičů



(x1)

(E) Klíč pro vyjmutí



(x2)

*3 Basový reproduktor můžete také připojit přímo, tedy bez externího zesilovače basového reproduktoru. Pro nastavení → 11.

TARTALOMJEGYZÉK

HASZNÁLAT ELŐTT	2
ALAPOK	3
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBAVÉTELE	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RÁDIÓ	7
AUX	9
AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK	9
MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI	11
TOVÁBBI INFORMÁCIÓK	13
HIBAELHÁRÍTÁS	14
MŰSZAKI ADATOK	15
TELEPÍTÉS / CSATLAKOZÁS	16

A kézikönyv olvasása

- A műveleteket elsősorban a KD-R461 előlap gombjainak használatával mutatjuk be.
- A kézikönyvben angol nyelven szerepelnek a kijelző felirata.
- [XX] a kiválasztott elemeket jelzi.
- (➔ XX) hivatkozási jelölés a megadott oldalon található tudnivalókra utal.

HASZNÁLAT ELŐTT

▲ Figyelmeztetés

Ne működtessen semmilyen funkciót, amely elvonja a figyelmét a vezetéstől.

▲ Figyelem

Hangerő beállítás:

- A balesetek elkerülése érdekében úgy állítsa be a hangerőt, hogy hallhassa a kívülről érkező hangokat is.
- Mielőtt a digitális eszközökről elindítaná a lejátszást, csökkentse a hangerőt, nehogy a hangszórók károsodjanak a kimenő jelszint hirtelen megnövekedése következtében.

Általános:

- Kerülje a külső eszköz használatát, ha ez zavarhatja a vezetést.
- Ne feledjen az összes fontos adatról biztonsági másolatot készíteni. Nem vállalunk felelősséget a rögzített adatok semmilyen veszteségeért.
- A rövidzárlat megelőzése érdekében sose tegyen, illetve hagyjon bármilyen fémes tárgyat (például pénzürmét vagy fém szerszámot) az egység belsejében.
- A lézer lencséken megjelenő páralecsapódás által okozott lemezhiba esetén vegye ki a lemezt és várjon, amíg a nedvesség elpárolog.

Távvezérlő (RM-RK52):

- Ne hagyja a távvezérlőt forró helyeken, például a műszerfalon.
- Helytelen csere esetén a lítium akkumulátor robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy egyenértékű típussal cserélje.
- Az akkumulátort vagy az elemeket nem szabad túlzott hőhatásnak, napfénynek, tűznek vagy hasonlóknak kitenni.
- Az elemet tartsa távol a gyermekektől, és tárolja az eredeti csomagolásában, ha nem használja. A használt elemeket azonnal dobja ki. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Karbantartás

A készülék tisztítása: Törölje le az előlapról a szennyeződések száraz szilikonnal vagy egy puha ronggyal.

A csatlakozó tisztítása: Vegye le az előlapi borítót, és tisztítsa meg óvatosan a csatlakozót vattával. Legyen óvatos, nehogy a csatlakozót közben megsértse.

Lemezek kezelése:

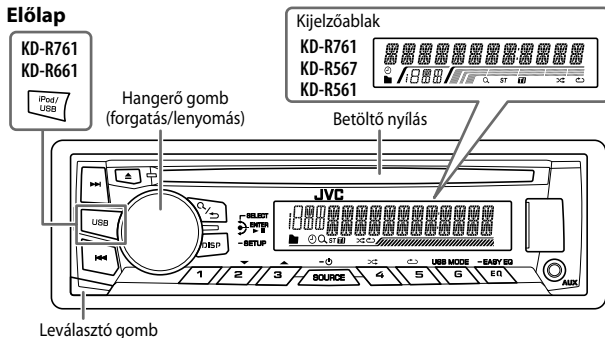
- Ne érintse meg a lemez adatfelületét.
- Ne ragasszon öntapadós címkét stb. a lemez felületére, és ne használjon olyan lemezt, amelyre valamit ragasztottak.
- Ne használjon semmilyen tartozékot/segédeszközt a lemezhez.
- Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.
- A lemezt száraz szilikonnal vagy puha ronggyal tisztítsa meg. Ne használjon oldószereket.
- A lemezeket a készülékből vízszintesen kihúzza vegye ki.
- A lemez behelyezése előtt távolítsa el a lemez középső furatából és éléről a sorjakat.



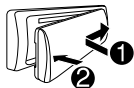
Csatlakozó (az előlapi borító hátoldalán)

ALAPOK

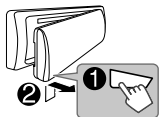
Előlap



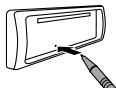
Hozzákapcsolás



Leválasztás



Alaphelyzetbe állítás



Ilyenkor a programozott beállítások is törlődnek.

Művelet

Az előlapon

Kapcsolja be a táplálást

Nyomja meg a **SOURCE**- gombot.
• Nyomja le és tartsa nyomva a táplálás kikapcsolásához.

A hangerő beállítása

Forgassa a hangerő gombot.
Nyomja meg a hangerő gombot a hang elnémitásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez.
• Nyomja le ismét a visszavonáshoz.

Forrás kiválasztása

• Nyomja le többször egymás után a **SOURCE**- gombot.
• Nyomja le a(z) **SOURCE**- gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül.
• Nyomja meg a **iPod / USB** vagy **USB** gombot az iPod vagy USB forrás közvetlen kiválasztásához.

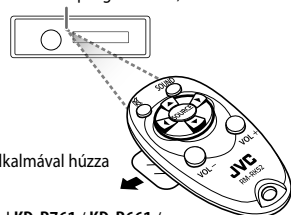
A kijelzés információinak megváltoztatása

Nyomja le többször egymás után a **DISP-SETUP** gombot. (➡ 13)

Távvezérlő (RM-RK52)

A **KD-R567 / KD-R467** egy külön megvásárolható távirányítóval is kezelhető.

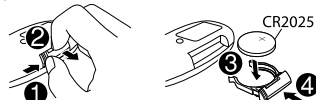
Távérzékelő (Ne tegye ki erős napsugárzásnak.)



Az első használat alkalmával húzza ki a szigetelőlapot.

A távirányító funkciók nem érhetőek el **KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461** modellek esetén.

Az elem cseréje



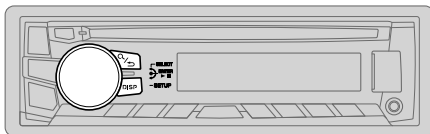
A távirányítón

Nyomja meg a **VOL +** vagy **VOL -** gombot.

Nyomja meg a(z) gombot a hang elnémitásához vagy a lejátszás szüneteltetéséhez.
• Nyomja le ismét a visszavonáshoz.

Nyomja le többször egymás után a **SOURCE** gombot.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBAVÉTELE



1 Kilépés a demonstrációs módból

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DEMO] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [DEMO OFF] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

2 Az óra beállítása

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [CLOCK SET] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 4 Fordítsa el a hangerőszabályzó gombot a beállítások kiválasztásához, majd nyomja meg a gombot.
Nap ➔ Óra ➔ Perc
- 5 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [24H/ 12H] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 6 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a(z) [12 HOUR] vagy [24 HOUR] opciót, majd nyomja meg a gombot.
- 7 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a / gombot.

3 Végezze el az alap beállításokat

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Addig ismételje a 2. lépést, amíg ki nem választotta/nem aktiválta a kívánt elemet.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a / gombot.

Alapértelmezés: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON:** Bekapcsolja a gombnyomás hangjelzését; **OFF:** Kikapcsolja.

SRC SELECT

AM* **ON:** Engedélyezi az AM-ot a forráskiválasztásnál; **OFF:** Letiltja.

AUX* **BT ADAPTER:** Akkor válassza, ha a KS-BTA100 Bluetooth adapter csatlakoztatva van az AUX csatlakozóhoz. (➔ 9); **ON:** Engedélyezi az AUX-ot a forráskiválasztásnál; **OFF:** Letiltja.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES:** Elkezd a firmware frissítését; **NO:** Megszakítja (a frissítés nem indul el).
A firmware frissítést módját lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO:** Az óra a pontos időt automatikusan beállítja az FM Radio Data System jel CT (pontos idő) adata alapján.; **OFF:** Törlés.

CLOCK DISP **ON:** A pontos idő kikapcsolt állapotban is látható a kijelzőn.; **OFF:** Törlés.

ENGLISH A kiválasztott nyelv, ahol ez alkalmazható, a menünek és a zeneszámok adatainak (mappanév, fájlnev, szám címe, előadó neve, album címe) megjelenítési nyelvét határozza meg.

Alapértelmezés szerint a menü nyelve:

РУССКИЙ
KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 /
KD-R461:
ENGLISH
KD-R567 / KD-R467:
РУССКИЙ

* Nem jelenik meg, ha a kapcsolódó forrást választja.

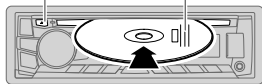
CD / USB / iPod / ANDROID

Lejátszás indítása

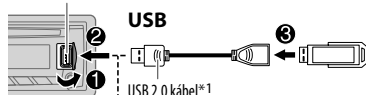
A készülék automatikusan átváltja a forrást, és elkezdődik a lejátszás.

CD

▲ Lemez kiadása Címzés oldal



USB bemeneti csatlakozó



USB

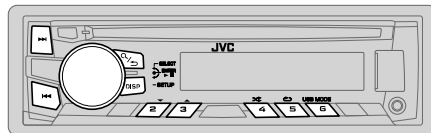
USB 2.0 kábel*1
(kereskedelmi forgalomban kapható)

iPod/iPhone (KD-R761 / KD-R661 készülékeknél)

(Az iPod/iPhone tartozéka)*1

ANDROID*2

Micro USB 2.0 kábel*1
(kereskedelmi forgalomban kapható)



Művelet	Az előlapon	A távirányítón
Hátra/előre tekerés*3	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) ◀◀ / ▶▶ gombot.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) ◀ / ▶ gombot.
Zeneszám/fájl kiválasztása	Nyomja meg a ◀◀ / ▶▶ gombot.	Nyomja meg a ◀ / ▶ gombot.
Mappa kiválasztása*4	Nyomja meg a 3 ▲ / 2 ▼ gombot.	Nyomja meg a ▲ / ▼ gombot.
Ismételt lejátszás*5	Nyomja le többször egymás után a 5 ↺ gombot. TRACK RPT / RPT OFF : Hang-CD vagy JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) fájl (➡ 13) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : MP3/WMA/WAV fájl ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod vagy ANDROID	
Véletlenszerű lejátszás*5	Nyomja le többször egymás után a 4 ↻ gombot. ALL RND / RND OFF : Hang-CD FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : MP3/WMA/WAV fájl vagy JPC / JMC fájl SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod vagy ANDROID	

*1 Ne hagyja a kábelt az autó belsejében, ha azt nem használja.

*2 Android eszköz csatlakoztatásakor, "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP" üzenet jelenik meg. Kövesse az utasításokat az alkalmazás telepítéséhez. A JVC MUSIC PLAY alkalmazás legfrissebb verzióját telepítheti az Android eszközére a csatlakoztatás előtt is. (➡ 13)

*3 ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [AUTO MODE] van kiválasztva. (➡ 6)

*4 CD esetén: Kizárólag MP3/WMA fájlok esetén. Ez iPod / ANDROID esetében nem működik.

*5 iPod / ANDROID esetén: Kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] / [AUTO MODE] van kiválasztva. (➡ 6)

Művelet	Az előlapon
Válasszon vezérlés módot	Miközben iPod forrást használ, nyomja a 6 USB MODE gombot ismételten. HEAD MODE: Vezérlés a készülékről. IPHONE MODE: Vezérlés iPod/iPhone-ról. Habár a készülékről továbbra is lehetősége van lejátszásra/ szüneteltetésre vagy fájl átugrására. Miközben ANDROID forrást használ, nyomja a 6 USB MODE gombot ismételten. AUTO MODE: Vezérlés a készülékről (JVC MUSIC PLAY alkalmazás használatával). AUDIO MODE: Más médialejátszó alkalmazás vezérlése az Android eszközről (JVC MUSIC PLAY alkalmazás használata nélkül). Habár a készülékről továbbra is lehetősége van lejátszásra/szüneteltetésre vagy fájl átugrására.
Zene meghajtó kiválasztása	Nyomja le többször egymás után a 6 USB MODE gombot. A következőkben tárolt zeneszámok kerülnek lejátszásra. - Egy okostelefon (Mass Storage Class) kiválasztott belső vagy külső memóriája. - Egy többmeghajtós eszköz kiválasztott meghajtója.

Az audiokönyv lejátszási sebességének megváltoztatása

(KD-R761 / KD-R661 készülékeknél)

Ha az iPod készüléket hallgatja, és a [HEAD MODE] módot választotta (➡ Válasszon vezérlés módot)....

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [IPOD] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 Nyomja meg a hangerő gombot a [AUDIOBOOKS] kiválasztásához.
- 4 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot, majd nyomja meg a gombot.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Válassza ki az iPod/iPhone készülék audiokönyvében lévő zenefájlok lejátszási sebességét.
(Alapértelmezés: Az iPod/iPhone készülékének beállításai függvényében.)
- 5 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ➡** gombot.

Fájl kiválasztása mappából/listából

- 1 Nyomja meg a **Q / ➡** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy mappát/listát, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a gombot.

Gyorskeresés

Ha sok fájlja van, akkor lehetősége van gyorskeresésre közöttük.

MP3/WMA/WAV fájl vagy JPC / JMC fájl esetén:

Forgassa gyorsan a hangerő gombot.

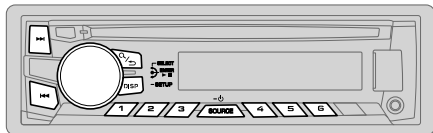
iPod esetén:

Kereshet fájlokra a kezdő karakter alapján.

Nyomja meg a **3 ▲ / 2 ▼** gombot vagy forgassa gyorsan a hangerő gombot a kívánt karakter (A ... Z / 0 ... 9 / OTHERS (Egyéb karakterek)) kiválasztásához.

- Akkor válassza az OTHERS (Egyéb karakterek) lehetőséget, ha az első karakter nem A ... Z és 0 ... 9.

- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ➡** gombot.
- A kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva a **Q / ➡** gombot.
- iPod esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [HEAD MODE] van kiválasztva. (➡ Válasszon vezérlés módot)
- ANDROID esetén kizárólag akkor alkalmazható, ha a [AUTO MODE] van kiválasztva. (➡ Válasszon vezérlés módot)



Támogatott frekvenciasáv:

KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461 készülékeknél: FM / AM
KD-R567 / KD-R467 készülékeknél: FM / FM-LO / AM

Az "ST" akkor világít, ha megfelelő, jó minőségű FM sztereoadást fogad a készülék.

Állomás keresése

- 1 A **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a frekvenciasávot.
- 2 Nyomja meg a **◀◀ / ▶▶** gombot (vagy nyomja meg a **◀ / ▶** gombot az RM-RK52 készüléken) az állomások automatikus kereséséhez.
(vagy)
Nyomja meg és tartsa megnyomva a **◀◀ / ▶▶** gombot (vagy nyomja meg és tartsa megnyomva a **◀ / ▶** gombot az RM-RK52 készüléken), amíg villogni nem kezd az "M", majd nyomja meg többször a gombot az állomások kézi kereséséhez.

Beállítások a memóriában

Legfeljebb 12 FM, 6 FM-LO és 6 AM állomást tárolhat.

■ Állomás tárolása

Állomás hallgatása közben....

Nyomja le és tartsa lenyomva a szám gombok egyikét (**1 – 6**).
(vagy)

- 1 Nyomja le és tartsa lenyomva a hangerő gombot, míg a "PRESET MODE" el nem kezd villogni.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy számot a tároláshoz, majd nyomja meg a gombot.
A tároláshoz használt szám villog és megjelenik a "MEMORY" felirat.

■ Mentett állomás kiválasztása

Nyomja le a szám gombok egyikét (**1 – 6**).
(vagy)

- 1 Nyomja meg a **Q / ↵** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válasszon ki egy előre beállított számot, majd nyomja meg a gombot a jóváhagyáshoz.

Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [TUNER] pontot, majd nyomja meg a gombot.
- 3 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot (**⇒ 8**), majd nyomja meg a gombot.
- 4 Ismétlje meg a **3.** lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 5 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q / ↵** gombot.

RADIO TIMER	Kikapcsolja a rádiót egy adott időpontban, függetlenül a forrástól. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Azt választja ki, hogy az időzítő milyen gyakran kapcsoljon be. 2 Válassza ki a sávot. (→ 7) 3 Kiválassza az előre mentett állomást. KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461 készülékeknél: 01 – 18 (FM esetén) / 01 – 06 (AM esetén) KD-R567 / KD-R467 készülékeknél: 01 – 12 (FM esetén) / 01 – 06 (FM-LO/AM esetén) 4 Beállítja a bekapcsolás napját*¹ és idejét. Ha elkészült, akkor az "⌚" el kezd világitani. A rádió időzítője a következő esetekben nem kapcsol be. • A készülék ki van kapcsolva. • [OFF] opció lett kiválasztva az [AM]-hez a [SRC SELECT], miután kiválasztotta a rádió időzítőt az AM-hez. (→ 4)
SSM	(KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461 készülékeknél) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Automatikusan akár 18 FM állomást is beállíthat előre. Az első 6 állomás mentése után az "SSM" nem villog tovább. Válassza ki az SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 opciót a következő 12 állomás mentéséhez. (KD-R567 / KD-R467 készülékeknél) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 ; FM-LO: SSM 01 – 06: Automatikusan akár 12 FM és 6 FM-LO állomást állíthat be. Az első 6 állomás mentése után az "SSM" nem villog tovább. Válassza ki az SSM 07 – 12 opciót a következő 6 állomás mentéséhez.
LOCAL SEEK*²	ON: Csak jó vételt biztosító állomásokat keres. ; OFF: Törlés. • A beállítások csak a kiválasztott forrásra/állomásra alkalmazhatóak. Miután forrást/állomást váltott, ismételt el kell végeznie a beállításokat.

IF BAND*²	AUTO: Növeli a tuner szelektivitását a szomszédos FM/FM-LO állomások interferenciájának csökkentéséhez. (Elveszhet a sztereó hatás.) ; WIDE: Nem szűri a szomszédos FM/FM-LO állomások interferenciáját, de a hangminőség nem csökken, és a sztereó hatás is megmarad.
MONO*³	ON: Javítja az FM vételt a sztereó hatás azonban elveszik. ; OFF: Törlés.
NEWS-STBY*³	ON: Az egység ideiglenesen átvált a hírek műsorra, ha az elérhető. ; OFF: Törlés.
REGIONAL*³	ON: Annak beállításra, hogy csak a meghatározott területen belül történjen-e átváltás az állomásra az "AF" vezérlés révén. ; OFF: Törlés.
AF SET*³	ON: Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon rádió adatrendszer hálózaton belül, de jobb vétel mellett. ; OFF: Törlés.
TI SET*³	ON: Megengedi a készüléknek, hogy ideiglenesen átváltsa a Közlekedési Információkra, ha az elérhető ("TI" világit). ; OFF: Törlés.
PTY SEARCH	Válasszon PTY (programtípus azonosító) kódot (lásd lejjebb). Ha van olyan állomás, amely az Ön által kiválasztott PTY kóddal rendelkező műsort sugározza, akkor az az állomás kapcsolódik be.

PTY kód: NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (zene), ROCK M (zene), EASY M (zene), LIGHT M (zene), CLASSICS, OTHER M (zene), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (zene), OLDIES, FOLK M (zene), DOCUMENT

*¹ Csak akkor választható, ha az **1.** lépésben **[ONCE]** vagy **[WEEKLY]** lett kiválasztva.

*² Csak FM/FM-LO adás esetében érhető el.

*³ Csak FM adás esetében érhető el.

AUX

Hordozható audielejátszó használata

- 1 Csatlakoztasson egy hordozható audió lejátszót (kereskedelmi forgalomban kapható).



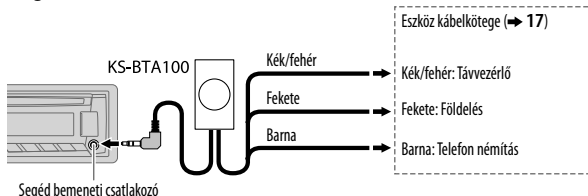
- 2 Válassza ki az [ON] opciót az [AUX]-hoz a [SRC SELECT]-ben. (→ 4)
- 3 A(z) **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a AUX menüpontot.
- 4 Kapcsolja be a hordozható audió lejátszót és kezdje el a lejátszást.



Az optimális audió kimenethez használjon 3-érintkezős sztereó mini csatlakozódugót.

Bluetooth® eszköz használata

- 1 Csatlakoztassa a Bluetooth adaptert (KS-BTA100) (külön kell megvásárolni).



- 2 Regisztrálja (párosítsa) a Bluetooth eszközt a KS-BTA100 adapterrel.
- 3 Válassza ki a [BT ADAPTER] opciót az [AUX]-hoz a [SRC SELECT]-ben. (→ 4)
- 4 A(z) **SOURCE** gomb többszöri megnyomásával választhatja ki a BT AUDIO menüpontot.
- 5 Kezdje el használni a Bluetooth eszközt.

A részleteket lásd a KS-BTA100 használati útmutatójában.

AUDIO BEÁLLÍTÁSOK

Művelet

Az előlapon

Előre beprogramozott equalizer kiválasztása

Nyomja le többször egymás után a **EQ-EASY EQ** gombot.

Nyomja le a(z) **EQ-EASY EQ** gombot, majd forgassa el a hangerő gombot két másodpercen belül.
Hangszínszabályzó előbeállítás: FLAT (alapértelmezés),
HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL
BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Saját hangbeállítások mentése

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **EQ-EASY EQ** gombot.

- 2 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a [EASY EQ] pontot, majd nyomja meg a gombot.

- 3 A hangerő gomb elforgatásával válassza ki a(z) [USER1] vagy [USER2] opciót, majd nyomja meg a gombot.

- 4 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot, majd nyomja meg a gombot.

SUB.W SP*1*2: 00 – +06 (Alapértelmezés: 03)
SUB.W*1*3: –08 – +08 00
BASS LVL: –06 – +06 00
MID LVL: –06 – +06 00
TRE LVL: –06 – +06 00

- Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q** / **↵** gombot.
- A kilépéshez nyomja meg a következőt: **EQ-EASY EQ**.

*1 Csak akkor látható, ha a(z) [SUB.W] beállítása: [ON]. (→ 10)

*2 Csak akkor látható, ha a(z) [SPK/PRE OUT] beállítása: [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Csak akkor látható, ha a(z) [SPK/PRE OUT] beállítása: [REAR/SUB.W] vagy [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

Egyéb beállítások

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 A kiválasztáshoz forgassa el a hangerő gombot (→ 10), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a **Q** / **↵** gombot.

AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

Alapértelmezés: **XX**

EQ SETTING			
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Előre beprogramozott equalizer kiválasztása.		
EASY EQ	1 USER1/ USER2: Válasszon egy előre beállított nevet. 2 Saját hangbeállítások állítása. SUB.W SP*1*2: 00 – +06 (Alapértelmezés: 03) SUB.W*1*3: –08 – +08 00 BASS LVL: –06 – +06 00 MID LVL: –06 – +06 00 TRE LVL: –06 – +06 00		
PRO EQ	1 USER1/ USER2: Válasszon egy előre beállított nevet. 2 BASS / MIDDLE / TREBLE: Kiválassza a hangzást. 3 Beállítja a kiválasztott hangszín hangelemeit. BASS Frekvencia: 60/ 80/ 100/ 200 HZ (Alapértelmezés: 80 HZ) Szint: –06 – +06 00 Q: Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 Q1.0 MIDDLE Frekvencia: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ (Alapértelmezés: 1.0 KHZ) Szint: –06 – +06 00 Q: Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 Q1.25 TREBLE Frekvencia: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ (Alapértelmezés: 10.0 KHZ) Szint: –06 – +06 00 Q: Q FIX Q FIX		
AUDIO			
BASS BOOST	+01 / +02: Az Ön által előnyben részesített basszus erősségi szintet állítja be.; OFF: Törlés.		
LOUD	01 / 02: Kis hangerő esetén kiemeli az alacsony és a magas frekvenciákat a kiegyensúlyozott hanghatás biztosítása végett.; OFF: Törlés.		

SUB.W LEVEL*1	SPK-OUT*2	00 – +06 (+03): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet hangszóró vezetékhez csatlakoztattak. (➔ 17)
	PRE-OUT*3	–08 – +08 (00): Beállítja a mélysugárzó kimeneti szintjét, melyet vonalkimeneti terminálhoz (REAR/SW) csatlakoztattak egy külső erősítőn keresztül. (➔ 17)
SUB.W*3	ON / OFF: Bekapcsolja vagy kikapcsolja a mélysugárzó kimenetet.	
SUB.W LPF*1	THROUGH: Minden jel a mélynyomóra megy. ; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: A 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz alatti frekvenciájú audió jelek a mélysugárzóra lesznek elküldve.	
SUB.W PHASE*1	REVERSE (180°) / NORMAL (0°): Kiválasztja a mélysugárzóból érkező hangzás fázisát, hogy az optimális hangzás érdekében összehangban legyen a hangszórók teljesítményével. (Csak akkor választható, ha nem a [THROUGH] lehetőséget választja a [SUB.W LPF] menüpontban.)	
FADER	R06 — F06 (00): Az előlő és a hátsó hangszóró kimeneti egyensúlyát állítja.	
BALANCE*4	L06 — R06 (00): Szabályozza be a bal és a jobb oldali hangszóró kimeneti egyensúlyát.	
VOL ADJUST	–05 — +05 (00): Az egyes jelforrások hangerőjét állítja be (kivéve FM) az FM hangerőszinthez viszonyítva. Beállítás előtt válassza ki a forrást, amelyiket be szeretné állítani. (FM kiválasztásakor a köv jelenik meg: "VOL ADJ FIX".)	
AMP GAIN	LOW POWER: Korlátozza a maximális hangerősséget 30-ra. (Akkor válassza a hangszórók sérülésének megakadályozására, ha valamelyik hangszóró max. teljesítménye kisebb mint 50 W.) ; HIGH POWER: A maximális hangerősség: 50.	

*1 Csak akkor látható, ha a(z) **[SUB.W]** beállítása: **[ON]**.

*2 Csak akkor látható, ha a(z) **[SPK/PRE OUT]** beállítása: **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*3 Csak akkor látható, ha a(z) **[SPK/PRE OUT]** beállítása: **[REAR/SUB.W]** vagy **[SUB.W/SUB.W]**. (➔ 11)

*4 Ez a beállítás nem befolyásolhatja a mélysugárzó kimenetet.

AUDIÓ BEÁLLÍTÁSOK

D.T.EXP (Digitális zeneszám bővítő)	ON: Valósághű hangzást állít elő a magas frekvenciájú elemek kompenzálásával és a hanghullámból a hangadatok tömörítéskor elvesző felfutási szakasz helyreállításával.; OFF: Törlés.
TEL MUTING *5	ON: Elnémítja a hangot a (nem a KS-BTA100-on keresztül csatlakoztatott) mobiltelefon használata közben.; OFF: Törlés.
SPK/PRE OUT	Kiválasztja a megfelelő beállítást a kívánt hangzás eléréséhez.

*5 Nem működik, ha a [BT ADAPTER] lett kiválasztva az [AUX]-hoz a [SRC SELECT]-ben. (→ 4)

SPK/PRE OUT

Csatlakozás vonalkimeneti terminálokon keresztül (→ 17)

Beállítás	Vonalkimeneti terminál	
	FRONT (KD-R761 / KD-R661 készülékeknél)	REAR/SW
REAR/REAR	Elülső hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
REAR/SUB.W	Elülső hangszóró kimenet	Mélyszugárzó kimenet
SUB.W/SUB.W	Elülső hangszóró kimenet	Mélyszugárzó kimenet

Csatlakozás hangszórón keresztül (→ 17)

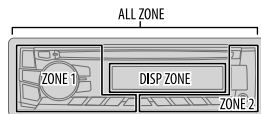
Beállítás	Hátsó hangszóró vezeték	
	L (bal)	R (jobb)
REAR/REAR	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
REAR/SUB.W	Hátsó hangszóró kimenet	Hátsó hangszóró kimenet
SUB.W/SUB.W	Mélyszugárzó kimenet	(Némítás)

Ha [SUB.W/SUB.W] van kiválasztva:

- [HIGH 120HZ] van kiválasztva a [SUB.W LPF] lehetőségnél és a [THROUGH] nem elérhető.
- [R01] van kiválasztva a [FADER] lehetőségnél és a kiválasztható tartomány [R06] ... [00]

MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z) **DISP-SETUP** gombot.
- 2 Forgassa el a hangerő gombot a kiválasztáshoz (lásd a következő táblázatot), majd nyomja meg a gombot.
- 3 Ismétlje meg a 2. lépést amíg a kívánt elem kiválasztásra/aktiválásra nem kerül vagy kövesse a kiválasztott elemhez tartozó utasításokat.
- 4 Nyomja meg az **DISP-SETUP**-et a kilépéshez!

Az előző beállításhoz való visszatéréshez nyomja meg a gombot.

Alapértelmezés: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Kiválasztja a kijelző és gomb megvilágítást, amit a [BRIGHTNESS] beállításnál állított be.

OFF: A nappali módot választja ki.; **ON:** Az éjszakai módot választja ki.;

DIMMER TIME: Beállítja a megvilágítás be és kikapcsolási idejét.

A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [ON] idejét, majd nyomja meg a gombot.

A hangerő gomb elforgatásával állítsa be az [OFF] idejét, majd nyomja meg a gombot.

(Alapértelmezés: [ON]: 18:00 vagy 6:00 PM

[OFF]: 6:00 vagy 6:00 AM)

AUTO: Vált a nappali és éjszakai módok között, ha kikapcsolja vagy bekapcsolja a jármű fényszóróit.*1

KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 modellek esetén, a kijelző és a gombok színe megváltozik a [COLOR] lehetőségnél elvégzett beállításoknak megfelelően.

*1 Fényvezérlés vezérlővezeték kapcsolat szükséges. (→ 17)

MEGJELENÍTÉS BEÁLLÍTÁSAI

BRIGHTNESS	Különböző nappali és éjszakai fényerőt állít be a gombhoz, a kijelzőhöz és az USB-csatlakozóhoz. 1 DAY / NIGHT: A nappalt vagy az éjszakát választja. 2 Válasszon területet a beállításhoz. (→ 11) 3 Beállítja a fényerősség szintjét (00 – 31). (Alapértelmezés: KD-R761: DAY: 31; NIGHT: 11 Más modellek: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
SCROLL*2	ONCE: A kijelző adatokat görgeti egyszer. ; AUTO: Ismétli a görgetést 5 másodperces időközökkel. ; OFF: Törlés.
COLOR (KD-R761 készülékeknél)	
PRESET	Külön választhatja ki az [ALL ZONE], a [ZONE 1], a [DISP ZONE] és a [ZONE 2] színét. Az [ALL ZONE] esetében színmintát is választhat. Alapértelmezett szín: ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27] 1 Válasszon területet a beállításhoz. (→ 11) 2 Válasszon szint a kiválasztott zónához. COLOR 01 – COLOR 29 USER: Megjelenik a [DAY COLOR], illetve a [NIGHT COLOR] beállításhoz megadott szín. COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03: A szín különböző sebességgel változik. GROOVE/ TECHNO/ EMOTION/ RELAX/ SPECTRUM/ SWEEP/ POP: Megjelenik a választott színminták.*3 (Csak akkor választható, ha az 1. lépésben az [ALL ZONE] lehetőséget választotta.)
DAY COLOR	Mentheti a különböző területek nappali és éjszakai színét. 1 Válasszon területet a beállításhoz. (→ 11) 2 RED / GREEN / BLUE: Válassza ki az elsődleges színt. 3 00 – 31: Egy szintet választ.
NIGHT COLOR	Ismételje a 2. és 3. lépést az összes elsődleges színnél. - A beállításokat a rendszer a [PRESET] [USER] alatt menti. - Ha a [DISP ZONE] összes elsődleges színére [00]-t választott, akkor a kijelzőn semmi sem jelenik meg.

COLOR GUIDE	ON: Megváltoztatja a gomb, a kijelző és az USB bemeneti terminál és a kiegészítő bemeneti csatlakozó megvilágítását a menü használata és keresés közben. A kijelző területe automatikusan változik a hangerőtől függően. ; OFF: Törlés.
COLOR (KD-R567 / KD-R561 készülékeknél)	
PRESET	Válasszon szint a [BUTTON ZONE] területéhez. Alapértelmezés: [COLOR 06] COLOR 01 – COLOR 29 USER: Megjelenik a [DAY COLOR], illetve a [NIGHT COLOR] beállításhoz megadott szín. COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03: A szín különböző sebességgel változik.
DAY COLOR	Mentheti a saját nappali és éjszakai színét. 1 RED / GREEN / BLUE: Válassza ki az elsődleges színt. 2 00 – 31: Egy szintet választ.
NIGHT COLOR	Ismételje a 1. és 2. lépést az összes elsődleges színnél. A beállításokat a rendszer a [COLOR] [USER] alatt menti.
MENU COLOR	ON: Fehérre változtatja a gomb megvilágítását a menü használata és keresés közben. ; OFF: Törlés.
COLOR (KD-R469 készülékeknél)	
KEY ILLUMI	RED / GREEN: Kiválasztja a gomb megvilágításának színét.

A rendszer a **[NIGHT COLOR]** és **[DAY COLOR]** opciók között a gépjármű fényszóró ki- és bekapcsolására vált.

*2 Bizonyos karakterek vagy szimbólumok helytelenül fognak megjelenni (vagy villogni fognak).

*3 Ha kiválasztja az egyik színmintát, a **[ZONE 1]**, a **[DISP ZONE]** és a **[ZONE 2]** megvilágítási színe az alapértelmezett színre változik.

A lemezekről és audiofájlokról

- A készülék csak a következő CD-lemezeket képes lejátszani:



- A készülék a több alkalommal írt lemezt is képes lejátszani, azonban a le nem zárt részeket a lejátszás közben átugorja.

A készülékel nem lejátszható lemezek:

- Nem kerek lemezek.
- Olyan lemezek, amelyek rögzítéshez használt felületé elszíneződött; piszkos lemezek.
- A nem lezárt írható/újírható lemezek.
- 8 cm-es CD. Ha átalakítóval próbálja behelyezni a lemezt, az működési hibát okozhat.
- DualDisc lejátszás:** A "DualDisc" nem-DVD oldala nem elégíti ki a "Compact Disc Digital Audio" szabvány előírásait. A DualDisc nem-DVD oldalát kérjük, ne próbálja lejátszani a termékkel.

Lejátszható fájlformátumok:

- Fájlkiterjesztések: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Átviteli sebesség: MP3: 8 kb/s — 320 kb/s
WMA: 32 kb/s — 192 kb/s
- Mintavételezési gyakoriság:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Változtatható bitszámosság (VBR) fájlok.

A fájl/könyvtár nevek karaktereinek max. száma:

- A használt lemezformátum függvényében változik (tartalmazza a 4 kiterjesztés karaktert is - <.mp3> vagy <.wma>).
- ISO 9660 Level 1 és 2: 32 karakter
- Romeo: 32 karakter
- Joliet: 32 karakter
- Windows hosszú fájlneve: 32 karakter

Az USB eszközökkel kapcsolatos információk

- Az eszköz az USB-tárolóeszközön tárolt MP3/WMA/WAV fájlokat tudja lejátszani.
- USB-eszköz nem lehet USB-hubon keresztül csatlakoztatni.
- 5 méternél nagyobb teljes hosszúságú kábel csatlakoztatása rendellenes lejátszási eredményezhet.
- A karakterek megengedett legnagyobb száma:
 - Mappanevekhez: 64 karakter
 - Fájlnevekhez: 64 karakter
 - MP3-címekhez: 64 karakter
 - WMA-címekhez: 64 karakter
 - WAV-címekhez: 64 karakter
- A készülék összesen 20 480 fájl és 999 mappát (mappaként 999 fájl, ideértve a nem támogatott formátumú fájlokat tartalmazó mappákat is) képes felismerni 8 hierarchiaszinten.
- Ez az egység csak 5 V feszültségű és 1 A áramerősséget nem meghaladó USB-eszközöket ismer fel.

Az iPod/iPhone készülékekkel kapcsolatos információk

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th, és 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th, és 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- A [HEAD MODE] használatok nem lehet a "Videos" menüben a videók között böngészni.
- Az egységen a választómenüben a dalok sorrendje eltérhet az iPod/iPhone-nál látható sorrendtől.
- A egyes műveleteket nem megfelelően hajtódnak végre, akkor lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Az Android eszközről

- Ez a készülék Android OS 4.1 és újabb rendszereket támogat.
- Előfordulhat, hogy néhány Android eszköz (OS 4.1 és újabb) nem támogatja teljes mértékben az Android Open Accessory (AOA) 2.0-t.

- Ha az Android eszközt mind a mass storage class eszközöket és mind az AOA 2.0-t is támogatja, akkor ez a készülék mindig AOA 2.0-nak fog prioritást biztosítani lejátszáskor.
- További információért és a legfrissebb kompatibilitási lista megtekintéséhez lásd: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

A JVC Playlist Creator és a JVC Music Control programokról

- Az egység támogatja a számítógépes JVC Playlist Creator és az Android™ alapú JVC Music Control programokat.
- Ha a JVC Playlist Creator vagy a JVC Music Control által hozzáadott zeneszám-információkat tartalmazó hangfájlokat játszik le, akkor műfaj, előadók, albumok, játszólista és zeneszámok alapján tud keresni a fájlok között.
- A JVC Playlist Creator és a JVC Music Control alkalmazások a következő weboldaról érthetők el: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

A kijelzés információinak megváltoztatása

Nyomja le többször egymás után a **DISP-SETUP** gombot.

FM vagy AM	Az állomás neve (PS)*1 ➔ Frekvencia ➔ Műsorfajta (PTY)*1*2 ➔ Cím*1*2 ➔ Nap/Óra ➔ (vissza az elejére) *1 Csak FM Radio Data System állomások esetén. *2 Ha nem érhető el, a "NO PTY" / "NO TEXT" felirat jelenik meg.
CD vagy USB	Lejátszási idő ➔ Nap/Óra ➔ Lemez címe*3 ➔ Album címe/Előadó*4 ➔ Zeneszám címe*5 ➔ Mappa/fájl neve*6 ➔ (vissza az elejére) *3 Csak CD-DA esetében: Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *4 Kizárólag MP3/WMA/WAV fájlok esetén: Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *5 Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg. *6 Kizárólag MP3/WMA/WAV fájlok esetén.
USB-IPOD USB-ANDROID	Lejátszási idő ➔ Nap/Óra ➔ Album címe/Előadó*7 ➔ Zeneszám címe*7 ➔ (vissza az elejére) *7 Ha nincs rögzítve, a "NO NAME" felirat jelenik meg.
AUX	AUX ↔ Nap/Óra
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Nap/Óra

HIBAEHÁRÍTÁS

	Jelenség	Megoldás
Általános	Nem lehet a hangot hallani.	- Szabályozza a hangerőt az optimális szintre. - Ellenőrizze a vezetékeket és a csatlakozásokat.
	A "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON" üzenet jelenik meg.	Kapcsolja ki a készüléket, majd ellenőrizze, hogy a hangszórók vezetékeinek csatlakozói megfelelően szigetelték-e. Kapcsolja be újra a készüléket.
	A "PROTECTING SEND SERVICE" üzenet jelenik meg.	Küldje el a készüléket a legközelebbi szervizközpontba.
	A forrást nem lehet kiválasztani.	Ellenőrizze az [SRC SELECT] beállítást. (→ 4)
Rádió	- Gyenge a rádióvétel. - Statikus zaj rádióhallgatás közben.	- Csatlakoztassa stabilan az antennát. - Húzza ki teljesen az antennát.
	A lemezt nem lehet kivenni.	Nyomja le és tartsa lenyomva a  gombot, a lemez kiadásának kényszerítéséhez. Ügyeljen arra, hogy a kiadásakor ne ejtse le a lemezt.
CD / USB / iPod	A "IN DISC" üzenet jelenik meg.	Ellenőrizze, hogy a betöltőnyílást semmi se akadályozza a lemez kiadásakor.
	A "PLEASE" és "EJECT" felváltva jelenik meg a kijelzőn.	Nyomja meg a(z)  gombot és helyezzen be egy lemezt.
	A lejátszási sorrend nem megfelelő.	A lejátszási sorrendet a fájl neve (USB) vagy a fájlok rögzítése sorrendje (lemez) határozza meg.
	Helytelen az eltelt játékidő.	Amit a korábban történt rögzítési folyamat határoz meg.
	A "NOT SUPPORT" felirat jelenik meg, és a készülék kihagyja a műsorszámot.	Ellenőrizze, hogy a zeneszám lejátszható formátumú-e. (→ 13)
	A "READING" felirat villog folyamatosan.	- Ne használjon túlságosan sok hierarchiát és mappát. - Tegye be újra a lemezt vagy csatlakoztassa újra az USB eszközt.
	A "CANNOT PLAY" felirat villog és/vagy a csatlakoztatott eszköz a rendszer nem detektálja.	- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott eszköz kompatibilis-e ezzel a készülékkel, és győződjön meg arról, hogy azon támogatott formátumú fájlok találhatók. (→ 13) - Csatlakoztassa újra az eszközt.
	Az iPod/iPhone nem kapcsolódik be vagy nem működik.	- Ellenőrizze a kapcsolatot az egység és az iPod/iPhone között. - Válassza le és resetelje az iPod/iPhone eszközt hardveresen.
	Nem jelennek meg a helyes karakterek.	A készülék csak nagybetűket, számokat és korlátozott számú szimbólumot képes megjeleníteni. A cirill nagybetűk szintén megjeleníthetők, ha a [РУССКИЙ] menüpont van kiválasztva. (→ 4)

	Jelenség	Megoldás
ANDROID	- Lejátszás közben nem lehet a hangot hallani. - Kizárólag Android eszközről lehet a hangot hallani.	- Csatlakoztassa újra az Android eszközt. - Ha [AUDIO MODE] van beállítva, indítson el egy tetszőleges médialejátszó alkalmazást az Android eszközön és kezdje meg a lejátszást. - Ha [AUDIO MODE] van beállítva, indítsa el újra a jelenlegi médialejátszó alkalmazást vagy használjon másik médialejátszó alkalmazást. - Indítsa újra az Android eszközt. - Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem alkalmas az audiojelek közvetítésére a készülék felé. (→ 13)
	Nem lehet zenét lejátszani a [AUTO MODE] menüpont alatt.	- Ellenőrizze, hogy a JVC MUSIC PLAY APP telepítve van-e az Android eszközön. (→ 5) - Csatlakoztassa újra az Android eszközt és válassza ki a megfelelő vezérlésmódot. (→ 6) - Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a [AUTO MODE] lehetőséget. (→ 13)
	"NO DEVICE" vagy "READING" folyamatosan villog.	- Váltson át a fejlesztői lehetőségekre az Android eszközön. - Csatlakoztassa újra az Android eszközt. - Ha ez nem oldotta meg a problémát, akkor a csatlakoztatott Android eszköz nem támogatja a [AUTO MODE] lehetőséget. (→ 13)
	A lejátszás szakadozik vagy kihagy a hang.	Kapcsolja ki az energiatakarékos módot az Android eszközön.
	"CANNOT PLAY"	- Ellenőrizze, hogy az Android eszköz támogatott audió fájlokat tartalmaz-e. - Csatlakoztassa újra az Android eszközt. - Indítsa újra az Android eszközt.

Ha a problémák nem szűnnének meg, akkor resetelje az egységet. (→ 3)

Elérhető cirill betűk

 Rendelkezésre álló karakterek

 Kijelző jelzések

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
Я	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е	
С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Е	

MŰSZAKI ADATOK

Tuner	FM	Frekvenciatartomány	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben) KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (50 kHz-es lépésekben) FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (30 kHz-es lépésekben)	
		Hasznos érzékenység (S/N = 26 dB)	0,71 μ V/75 Ω	
		Zajérzékenység (DIN S/N = 46 dB)	2,0 μ V/75 Ω	
		Frekvencia-válaszfűggyvény (± 3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Jel-zaj viszony (MONÓ)	64 dB	
		Sztereó elkülönítés (1 kHz)	FM 40 dB	
	AM	Frekvenciatartomány	MW 531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-es lépésekben) LW 153 kHz — 279 kHz (9 kHz-es lépésekben)	
		Hasznos érzékenység (S/N = 20 dB)	MW 28,2 μ V LW 50 μ V	

CD-lejátszó	Lézerdióda	GaAlAs
	Digitális szűrő	8-szoros túlmintavételezés
	Orsófordulatszám	500 ford./perc — 200 ford./perc (CLV)
	Nyávogás és torzítás	A mérhető határérték alatt
	Frekvencia-válaszfűggyvény (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)	0,01 %
	Jel-zaj viszony (1 kHz)	105 dB
	Dinamikatartomány	90 dB
	Csatornaosztás	85 dB
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
	WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis

USB	USB szabvány	USB 1.1, USB 2.0 (Teljes sebességű)
	Kompatibilis eszközök	Háttértároló
	Fájl rendszer	FAT12/ 16/ 32
	Maximális táplálási áram	5 V egyenfeszültség ± 1 A
	MP3 dekódolás	MPEG-1/2 Audio Layer-3 kompatibilis
	WMA dekódolás	Windows Media Audio kompatibilis
	WAV dekódolás	Lineáris PCM

Kiegészítő bemenet	Frekvencia-válaszfűggyvény (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maximális bemeneti feszültség	1 000 mV
	Bemeneti impedancia	30 k Ω

Audió	Maximális kimenő teljesítmény	50 W $\times$ 4 vagy 50 W $\times$ 2 + 50 W $\times$ 1 (Mélyugárzó = 4 Ω)
	Teljes sáv szélesség-teljesítmény (kevesebb, mint 1 % THD mellett)	22 W $\times$ 4
	Hangszóró impedancia	4 Ω — 8 Ω
	Előerősítőszint/Betöltés (CD/USB)	2 500 mV/10 k Ω
	Előerősítő impedancia	$\leq$ 600 Ω

Általános	Üzemi feszültség	14,4 V (10,5 V — 16 V megengedett)
	Maximális áramfelvétel	10 A
	Üzemi hőmérséklet tartománya	0°C – +40°C
	Beszereleési méret (szélesség $\times$ magasság $\times$ mélység)	182 mm $\times$ 53 mm $\times$ 158 mm
	Súly	1,2 kg

A változtatások jogát külön értesítés nélkül is fenntartjuk.

▲ Figyelmeztetés

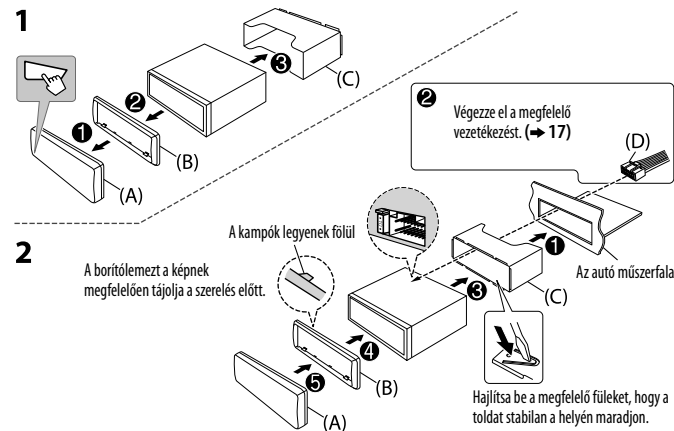
- A készülék csak 12 V-os egyenáramú, negatív testelésű táplálás esetén használható.
- A vezetékezés és a szerelés előtt kösse le az akkumulátor negatív csatlakozóját.
- Ne csatlakoztassa az Akkumulátor vezetéket (sárga) és a Gyújtás vezetéket (piros) a jármű karosszériájára vagy a Testvezetékre (fekete), a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Szigetelje a nem csatlakoztatott vezetékeket szigetelő szalaggal, a rövidzárlat elkerülése érdekében.
- Feltétlenül testelje le újra a készüléket a jármű karosszériájához a beszerelés után.

▲ Figyelem

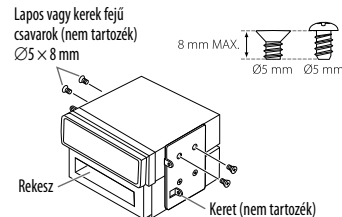
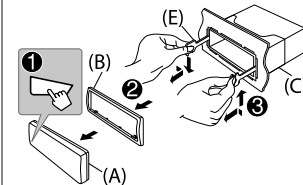
- A biztonsági okokból, bízva a beszerelési és huzalozási munkákat szakemberre. Kérjen tanácsot a gépkocsi audió készülék forgalmazójától.
- A jelen készüléket járműve konzoljába szerelje be. Ne érintse meg a jelen készülék fémrészeit a készülék használata közben, illetve közvetlenül utána. A fém alkatrészek, pl. a hűtőborda, a burkolat felforrósodnak.
- Ne csatlakoztassa a hangszóró (-) vezetéket az autó alvázhöz vagy földvezetékhez (fekete), vagy csatlakoztassa párhuzamosan ezeket a vezetékeket.
- Max. 50 W-os hangszórókat csatlakoztasson. Ha a hangszórók max. teljesítménye kisebb mint 50 W, akkor módosítsa az [AMP GAIN] beállítást, hogy megelőzze a hangszórók sérülését. (→ 10)
- A készüléket 30°-nál kisebb szögben szerelje fel.
- Ha a jármű kábelkötegeiben nincs gyújtás csatlakozó, csatlakoztassa a Gyújtás vezetéket (piros) a jármű biztosítékdobozának azon csatlakozójára, amely 12 V DC táplálást biztosít, és a gyújtáskapcsoló működtetésekor kapcsol be és kapcsol ki.
- Tartsa távol a vezetékeket az összes hőt sugárzó fémalatrésztől.
- Az egység beszerelése után ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e az autó féklámpái, irányjelzői, ablaktörői stb.
- Ha a biztosíték kiolvadt, akkor először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem érnék-e hozzá a jármű karosszériájához, majd cserélje ki a régi biztosítékokat egy ugyanolyan névleges értékű új biztosítékra.

Alap eljárás

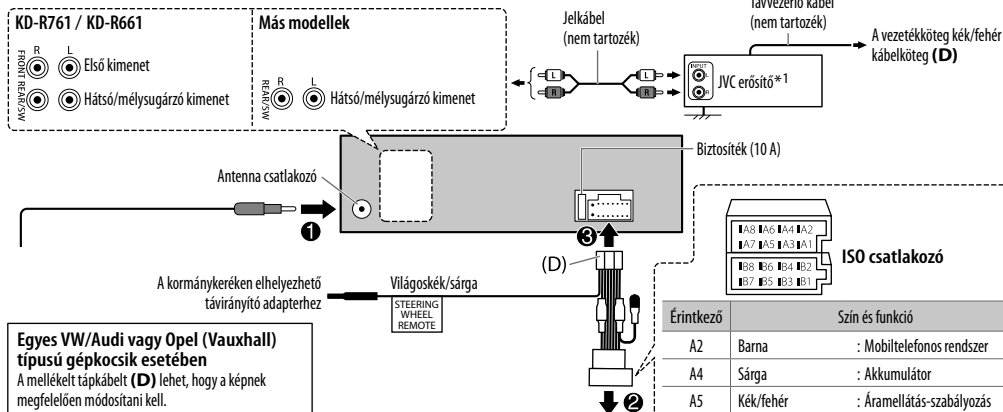
- 1 Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, majd bontsa az akku - pólusának csatlakozását.**
- 2 Csatlakoztassa megfelelően a vezetékeket.**
Lásd a Vezetékek bekötése. (→ 17)
- 3 Szerelje be a készüléket a járműbe.**
Lásd a Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés).
- 4 Csatlakoztassa a jármű akkumulátorának - csatlakozóját.**
- 5 Állítsa alaphelyzetbe a készüléket. (→ 3)**

Készülék beszerelése (műszerfalba történő szerelés)**Ha a rögzítők nélkül telepítik**

- Csak a megadott csavarokat használja. Nem megfelelő csavarok használatával károsíthatja a készüléket.

**A készülék eltávolítása**

Vezetékek bekötése



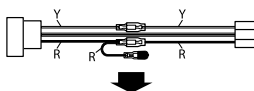
Egyes VW/Audi vagy Opel (Vauxhall) típusú gépkocsik esetében

A mellékelt tápkábel (D) lehet, hogy a képek megfelelően módosítani kell.

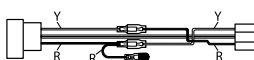
Ha az egység nem kapcsol be az 1-es módosított bekötéssel, akkor használja helyette a 2-es módosított bekötést.

Y: Sárga R: Piros

Eredeti huzalozás

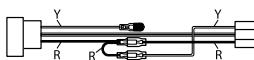


Módosított kábelzés 1

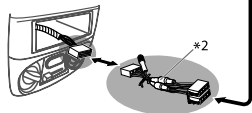


(vagy)

Módosított kábelzés 2



Ha az Ön gépjárműve nem rendelkezik ISO csatlakozóval



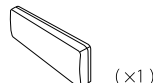
*2 Egyedi kábelcsomagot használjon (külön kell megvásárolni)

FONTOS! Javasoljuk, hogy a csatlakoztatásához egy arra alkalmas egyedi kábelcsomagot használjon (külön kell megvásárolni).

*1 Szorosan csatlakoztassa az erősítő földvezetékét az autó karosszériájához a készülék károsodásának megelőzése érdekében.

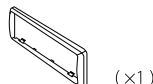
Alkatrész lista a felszereléshez

(A) Előlap



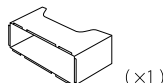
(x1)

(B) Szegély



(x1)

(C) Szerelő mandzetta



(x1)

(D) Kábelcsomag



(x1)

(E) Leszerelő szerszám



(x2)

SPIS TREŚCI

ZANIM URUCHOMISZ	2
PODSTAWY	3
PRZYGOTOWANIA	4
CD / USB / iPod / ANDROID	5
RADIO	7
AUX	9
USTAWIENIA DŹWIĘKU	9
USTAWIENIA WYŚWIETLACZA	11
WIĘCEJ INFORMACJI	13
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	14
DANE TECHNICZNE	15
INSTALACJA / PODŁĄCZENIE	16

Korzystanie z instrukcji

- Większość funkcji opisano na podstawie przycisków z panelu **KD-R461**.
- W niniejszej instrukcji do objaśnienia wyświetlanych komunikatów jest używany język angielski.
- [XX] oznacza wybrane pozycje.
- (→ XX) oznacza odnośnik dostępny na podanej stronie.

ZANIM URUCHOMISZ

▲ Ostrzeżenie

Nie obsługuj żadnych funkcji, które mogą odciągnąć Twoją uwagę od bezpiecznej jazdy.

▲ Przestroga

Ustawienie głośności:

- Wyreguluj głośność tak, aby słyszeć dźwięki z zewnątrz samochodu, co pozwoli uniknąć wypadku.
- Przed rozpoczęciem odtwarzania ze źródeł cyfrowych należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia głośników na skutek gwałtownego zwiększenia poziomu głośności.

Ogólne:

- Nie należy używać urządzeń zewnętrznych, jeśli może to wpłynąć na bezpieczeństwo jazdy.
- Upewnij się, że masz kopię zapasową wszystkich ważnych danych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za stratę zapisanych danych.
- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj, ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- W przypadku błędu odtwarzania, spowodowanego kondensacją na soczewce lasera, wysuń płytę i poczekaj, aż wilgoć odparuje.

Pilot zdalnego sterowania (RM-RK52):

- Nie trzymaj pilota w gorących miejscach, np. na desce rozdzielczej.
- Nieprawidłowe zainstalowanie baterii litowej może spowodować jej wybuch. Baterie należy wymieniać tylko na baterie tego samego typu lub odpowiedniki.
- Nie narażaj zestawu baterii lub baterii na nadmierne ciepło, jak promienie słoneczne, ogień, itp.
- Trzymać baterię z dala od dzieci oraz w oryginalnym opakowaniu, gdy nie jest używana. Niezwłocznie pozbyć się zużytych baterii. W razie połknięcia niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

Konserwacja

Czyszczenie urządzenia: Zatrzyj zabrudzenia z panelu za pomocą suchego kawałka silikonu lub miękkiego materiału.

Czyszczenie złącza: Odłączyć panel przedni i delikatnie oczyścić złącze kawałkiem bawełny, uważając, aby nie zostało uszkodzone.

Obchodzenie się z płytami:

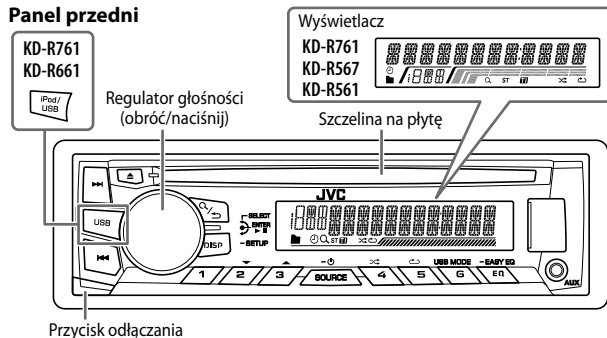
- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.
- Nie używaj żadnych akcesoriów przy obchodzeniu się z płytą.
- Czyść od środka płyty przesuwając (ściereczkę) w kierunku na zewnątrz.
- Czyść płytę suchym silikonem lub miękkim materiałem. Nie używaj żadnych rozpuszczalników.
- Wymijając płyty z tego urządzenia, należy je wyciągać poziomo.
- Przed włożeniem płyty oczyść obrzeża otworu i zewnętrznych krawędzi płyty.



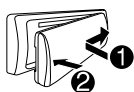
Złącze (na odwrocie panelu przedniego)

PODSTAWY

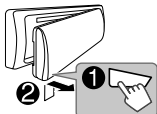
Panel przedni



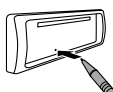
Podłączanie



Odłączanie



Resetowanie



Zaprogramowane przez użytkownika ustawienia również zostaną skasowane.

Aby

Włącz zasilanie

Na panelu czołowym

Naciśnij **SOURCE-⏏**.
• Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć zasilanie.

Ustaw głośność

Obróć pokrętkę głośności.
Naciśnij pokrętkę głośności, aby wyłączyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie.
• Naciśnij ponownie, aby anulować.

Wybierz źródło

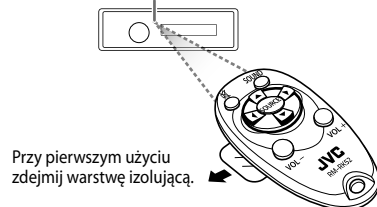
• Kolejno naciskaj **SOURCE-⏏**.
• Naciśnij **SOURCE-⏏**, a następnie obróć pokrętkę głośności w ciągu 2 sekund.
• Naciśnij przycisk **iPod / USB** lub **USB**, aby jako źródło wybrać iPod lub USB.

Zmień wyświetlane informacje Kolejno naciskaj **DISP-SETUP**. (→ 13)

Pilot zdalnego sterowania (RM-RK52)

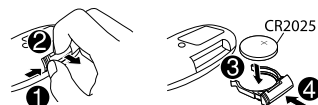
KD-R567 / KD-R467 można zdalnie sterować przy pomocy opcjonalnego pilota zakupionego oddzielnie.

Czujnik pilota zdalnego sterowania (Nie wystawiaj na jasne światło słoneczne.)



Funkcje zdalnego sterowania nie są obsługiwane w przypadku następujących modeli: KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461.

Wymiana baterii

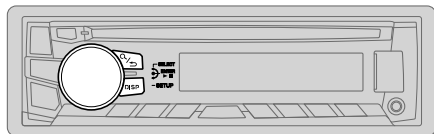


Na pilocie

Naciśnij **VOL +** lub **VOL -**.

Naciśnij **⏏**, aby wyłączyć dźwięk lub wstrzymać odtwarzanie.
• Naciśnij ponownie, aby anulować.

Kolejno naciskaj **SOURCE**.



1 Anulowanie demonstracji

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DEMO], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [DEMO OFF], następnie naciśnij je.
- 4 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

2 Ustaw zegar

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [CLOCK SET], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać ustawienia, a następnie naciśnij pokrętkę.
Dzień → Godzina → Minuta
- 5 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [24H/ 12H], następnie naciśnij je.
- 6 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [12 HOUR] lub [24 HOUR], następnie naciśnij je.
- 7 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

3 Dokonaj regulacji podstawowych ustawień

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij / .

Domyślne: **XX**

SETTINGS

BEEP **ON**: Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków. ; **OFF**: Wyłącza.

SRC SELECT

AM* **ON**: Włącza źródło AM. ; **OFF**: Wyłącza tę opcję.

AUX* **BT ADAPTER**: Wybieraj, gdy adapter Bluetooth KS-BTA100 Bluetooth jest podłączony do gniazda AUX. (→ 9) ; **ON**: Pozwala na wybór źródła AUX. ; **OFF**: Wyłącza tę opcję.

F/W UPDATE

SYSTEM

F/W xxxx **YES**: Uruchamia aktualizację oprogramowania sprzętowego. ; **NO**: Anulowanie (aktualizacja nie zostaje włączona).
Szczegóły sposobu aktualizacji oprogramowania sprzętowego:
<<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

CLOCK

CLOCK SYNC **AUTO**: Czas zegara jest automatycznie ustawiany na podstawie danych CT (czas) z sygnału FM Radio Data System. ; **OFF**: Anulowanie.

CLOCK DISP **ON**: Czas zegara jest widoczny na wyświetlaczu, nawet gdy urządzenie jest wyłączone. ; **OFF**: Anulowanie.

ENGLISH Wybrany język jest używany jako język interfejsu w menu oraz etykietach (takich jak nazwa folderu, nazwa pliku, tytuł utworu, nazwa wykonawcy, nazwa albumu).
Domyślnie język menu to:

РУССКИЙ **KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461:**
ENGLISH
KD-R567 / KD-R467:
РУССКИЙ

* Nie wyświetla się, jeśli wybrane jest odpowiednie źródło.

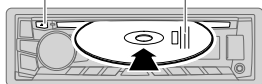
CD / USB / iPod / ANDROID

Rozpoczęcie odtwarzania

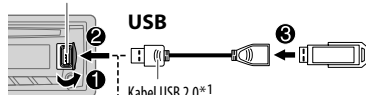
Źródło zostanie automatycznie zmienione i rozpocznie się odtwarzanie.

CD

▲ Wsuń płytę Strona opisu



Terminal wejściowy USB



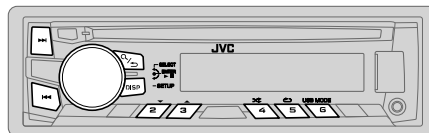
Kabel USB 2.0*1
(dostępny w sprzedaży)

iPod/iPhone
(dla KD-R761 / KD-R661)

(W zestawie z iPod/iPhone)*1

ANDROID*2

Kabel micro USB 2.0*1
(dostępny w sprzedaży)



Aby	Na panelu czołowym	Na pilocie
Przewinięcie do tyłu/do przodu*3	Nacisnąć i przytrzymać ◀◀ / ▶▶L	Nacisnąć i przytrzymać ◀ / ▶.
Wybierz utwór/plik	Naciśnij ◀◀ / ▶▶L	Naciśnij ◀ / ▶.
Wybierz folder*4	Naciśnij 3 ▲ / 2 ▼.	Naciśnij ▲ / ▼.
Powtarzanie odtwarzania*5	Kolejno naciskaj 5 ↺. TRACK RPT / RPT OFF : Audio CD lub pliki JVC Playlist Creator (JPC) / JVC Music Control (JMC) (➡ 13) TRACK RPT / FOLDER RPT / RPT OFF : Pliki MP3/WMA/WAV ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF : iPod lub ANDROID	
Odtwarzanie losowe*5	Kolejno naciskaj 4 ↻. ALL RND / RND OFF : Audio CD FOLDER RND / ALL RND / RND OFF : Pliki MP3/WMA/WAV lub pliki JPC / JMC SONG RND / ALL RND / RND OFF : iPod lub ANDROID	

*1 Nie pozostawiaj nieużywanego kabla w samochodzie.

*2 Podczas podłączania urządzenia z systemem Android wyświetlany jest komunikat "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby zainstalować aplikację. Możesz też zainstalować najnowszą wersję aplikacji JVC MUSIC PLAY na urządzeniu z systemem Android przed połączeniem. (➡ 13)

*3 Dla ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano [AUTO MODE]. (➡ 6)

*4 Dla CD: Tylko dla plików MP3/WMA. Funkcja ta nie działa w przypadku urządzenia iPod / ANDROID.

*5 Dla iPod / ANDROID: Dostępne tylko, gdy wybrano [HEAD MODE] / [AUTO MODE]. (➡ 6)

Aby	Na panelu czołowym
Wybór trybu sterowania	Naciśnij kilka razy przycisk 6 USB MODE, gdy włączone jest źródło iPod. HEAD MODE: Sterowanie z poziomu urządzenia. IPHONE MODE: Sterowanie z poziomu urządzenia iPod/iPhone. Możesz jednak nadal odtwarzać/wstrzymywać lub pomijać pliki z poziomu urządzenia. Naciśnij kilka razy przycisk 6 USB MODE, gdy włączone jest źródło ANDROID. AUTO MODE: Sterowanie z poziomu urządzenia (za pomocą aplikacji JVC MUSIC PLAY). AUDIO MODE: Sterowanie z poziomu innej aplikacji odtwarzacza multimedialnego na urządzeniu z systemem Android (bez użycia aplikacji JVC MUSIC PLAY). Możesz jednak nadal odtwarzać/wstrzymywać lub pomijać pliki z poziomu urządzenia.
Wybór napędu muzyki	Kolejno naciskaj 6 USB MODE. Zostanie uruchomione odtwarzanie przechowywanych na nim utworów. - Wybrana pamięć wewnętrzna lub zewnętrzna smartfonu (klasa pamięci masowej). - Wybrany napęd urządzenia z wieloma napędami.

Zmiana prędkości odtwarzania audiobooków

(Dla KD-R761 / KD-R661)

Podczas słuchania utworów z urządzenia iPod po wybraniu trybu [HEAD MODE] (→ Wybór trybu sterowania)....

- Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [IPOD], następnie naciśnij je.
- Naciśnij pokrętkę głośności, aby wybrać [AUDIOBOOKS].
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać, następnie naciśnij je.
0.5× SPEED / 1× SPEED / 2× SPEED: Wybierz odpowiednią prędkość odtwarzania audiobooków w urządzeniu iPod/iPhone.
(Domyślne: Zależy od ustawień urządzenia iPod/iPhone.)
- Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

Wybór pliku z folderu/listy

- Naciśnij .
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać folder/listę, a następnie naciśnij pokrętkę.
- Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać plik, a następnie naciśnij pokrętkę.

Szybkie wyszukiwanie

Jeśli zapisanych jest wiele plików, możesz je szybko przeszukiwać.

Pliki MP3/WMA/WAV lub pliki JPC / JMC:

Szybko obróć pokrętkę głośności.

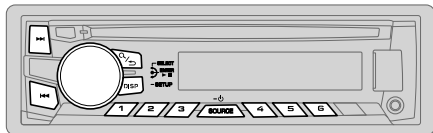
Dla iPod'a:

Możesz szukać pliku według pierwszego znaku.

Naciśnij przycisk **3 ▲ / 2 ▼** lub szybko obróć pokrętkę głośności, aby wybrać odpowiedni znak (A do Z/ 0 do 9/ OTHERS).

- Wybierz "OTHERS", jeśli pierwszym znakiem nie jest litera A do Z lub cyfra 0 do 9.

- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .
- Aby anulować, naciśnij i przytrzymaj .
- W przypadku urządzenia iPod dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [HEAD MODE]. (→ Wybór trybu sterowania)
- W przypadku urządzenia ANDROID dotyczy tylko, jeśli wybrano pozycję [AUTO MODE]. (→ Wybór trybu sterowania)



Obsługiwane pasmo:

Dla **KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461**: FM / AM

Dla **KD-R567 / KD-R467**: FM / FM-LO / AM

Wskaźnik "ST" uaktywnia się, jeśli odbierany jest sygnał stereo FM o wystarczającym poziomie.

Wyszukiwanie stacji

- 1 Naciśnij kilka razy przycisk **SOURCE** - , aby wybrać pasmo.
- 2 Naciśnij **◀◀ / ▶▶** (lub naciśnij **◀ / ▶** w modelu RM-RK52), aby automatycznie wyszukać stację.
(lub)
Naciśnij i przytrzymaj **◀◀ / ▶▶** (lub naciśnij i przytrzymaj **◀ / ▶** w modelu RM-RK52) aż zacznie migać "M", a następnie naciśnij, aby wyszukać stację ręcznie.

Zapisywanie ustawień w pamięci

Można zapisać do 12 stacji FM, 6 stacji FM-LO i 6 stacji AM.

Zapisywanie stacji

Podczas słuchania stacji...

Naciśnij i przytrzymaj jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).
(lub)

- 1 Naciśnij i przytrzymaj pokrętkę głośności, aż "PRESET MODE" zacznie migać.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij je.
Miga numer pozycji pamięci i pojawia się komunikat "MEMORY".

Wybór zapisanej stacji

Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).
(lub)

- 1 Naciśnij **Q / ↵**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać numer pozycji pamięci, a następnie naciśnij pokrętkę, aby potwierdzić wybór.

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [TUNER], następnie naciśnij je.
- 3 Obróć pokrętkę głośności (**→ 8**), aby wybrać, następnie naciśnij je.
- 4 Powtarzaj krok 3 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 5 Aby wyjść, naciśnij **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij **Q / ↵**.

Domyślne: **XX**

RADIO TIMER	Włącza radio o wybranej godzinie, niezależnie od bieżącego źródła. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Wybierz jak często timer ma być włączany. 2 Wybierz zakres. (→ 7) 3 Wybierz zaprogramowaną stację. Dla KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: 01 do 18 (dla FM)/ 01 do 06 (dla AM) Dla KD-R567 / KD-R467: 01 do 12 (dla FM)/ 01 do 06 (dla FM-LO/AM) 4 Ustaw czas*¹ i dzień tygodnia włączenia. Po zakończeniu regulacji zaświeci się "C". Funkcja timera radia nie będzie działać w następujących sytuacjach. - Odbiornik jest wyłączony. [OFF] jest wybrane dla [AM] w [SRC SELECT] po wybraniu timera radia dla AM. (→ 4)
SSM	(Dla KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461) SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Zapisz automatycznie do 18 stacji FM w pamięci. "SSM" przestaje migać po zapisaniu pierwszych 6 stacji. Wybierz SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18, aby zapisać kolejne 12 stacji. (Dla KD-R567 / KD-R467) FM: SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12; FM-LO: SSM 01 – 06: Zapisz automatycznie do 12 stacji FM i 6 stacji FM-LO. "SSM" przestaje migać po zapisaniu pierwszych 6 stacji. Wybierz SSM 07 – 12, aby zapisać kolejne 6 stacji dla FM.
LOCAL SEEK*²	ON: Wyszukiwanie tylko stacji z dobrym odbiorem.; OFF: Anulowanie. Wprowadzone ustawienia dotyczą tylko wybranego źródła/stacji. Po zmianie źródła/stacji należy ponownie zmienić ustawienia.

IF BAND*²	AUTO: Zwiększa selektywność tunera w celu zredukowania szumów i zakłóceń z sąsiednich stacji FM/FM-LO. (Efekt stereo może być utracony.); WIDE: Mogą występować szumy i zakłócenia z sąsiednich stacji FM/FM-LO, ale jakość dźwięku nie zostanie obniżona i efekt stereofoniczny będzie dostępny.
MONO*³	ON: Jakość odbioru FM poprawia się, ale efekt stereo może zostać utracony.; OFF: Anulowanie.
NEWS-STBY*³	ON: Urządzenie tymczasowo przełączy się na wiadomości.; OFF: Anulowanie.
REGIONAL*³	ON: Przełączenie na stację tylko z określonego regionu, przy użyciu "AF"; OFF: Anulowanie.
AF SET*³	ON: Automatyczne wyszukiwanie kolejnej stacji nadającej ten sam program w tej samej sieci Radio Data System, z lepszym odbiorem, gdy aktualny odbiór jest słaby.; OFF: Anulowanie.
TI SET*³	ON: Umożliwia chwilowe przełączenie się urządzenia na odbiór informacji o ruchu, jeśli są dostępne (świeci wskaźnik "TI"); OFF: Anulowanie.
PTY SEARCH	Wybierz kod PTY (patrz poniżej). Jeśli istnieje stacja nadająca program o tym samym kodzie PTY, który został wybrany, zostanie ona nastrojona.

Kod PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M** (muzyka), **ROCK M** (muzyka), **EASY M** (muzyka), **LIGHT M** (muzyka), **CLASSICS, OTHER M** (muzyka), **WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M** (muzyka), **OLDIES, FOLK M** (muzyka), **DOCUMENT**

*¹ Można wybrać tylko wtedy, gdy w kroku **1** ustawiono opcję [ONCE] lub [WEEKLY].

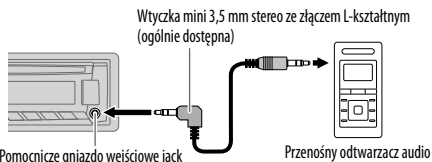
*² Tylko dla źródła FM/FM-LO.

*³ Tylko dla źródła FM.

AUX

Korzystanie z przenośnego odtwarzacza audio

- 1 Podłączenie przenośnego odtwarzacza (dostępnego komercyjnie).



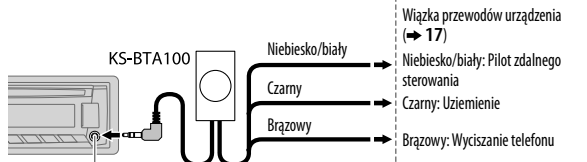
- 2 Wybierz [ON] dla [AUX] w [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Naciśnij kilka razy przycisk **SOURCE** - , aby wybrać AUX.
- 4 Włącz przenośny odtwarzacz audio i rozpocznij odtwarzanie.



Do optymalnego odtwarzania dźwięku zalecana jest wtyczka mini stereo z głowicą o 3 końcówkach.

Korzystanie z urządzenia Bluetooth®

- 1 Podłącz adapter Bluetooth KS-BTA100 (sprzedawany oddzielnie).



Pomocnicze gniazdo wejściowe jack

- 2 Zarejestruj (poprzez parowanie) urządzenie Bluetooth w KS-BTA100.
- 3 Wybierz [BT ADAPTER] dla [AUX] w [SRC SELECT]. (→ 4)
- 4 Naciśnij kilka razy przycisk **SOURCE** - , aby wybrać BT AUDIO.
- 5 Rozpocznij korzystanie z urządzenia Bluetooth.

Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi KS-BTA100.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Aby

Na panelu czołowym

Wybór zapisanych ustawień korektora dźwięku

Kolejno naciskaj **EQ-EASY EQ**.

Naciśnij **EQ-EASY EQ**, a następnie obróć pokrętle głośności w ciągu 2 sekund.
Zapise ustawienia korektora dźwięku: FLAT (domyślne), HARD ROCK, JAZZ, POP, R&B, TALK, USER1, USER2, VOCAL BOOST, BASS BOOST, CLASSICAL, DANCE

Zapisywanie własnych ustawień dźwięku

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **EQ-EASY EQ**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać [EASY EQ], następnie naciśnij je.
- 3 Obracaj pokrętkę głośności, aby wybrać [USER1] lub [USER2], następnie naciśnij je.
- 4 Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać, następnie naciśnij je.

SUB.W SP*1*2:	00 do +06	(Domyślne: 03)
SUB.W*1*3:	-08 do +08	00
BASS LVL:	-06 do +06	00
MID LVL:	-06 do +06	00
TRE LVL:	-06 do +06	00

- Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .
- Aby wyjść, naciśnij **EQ-EASY EQ**.

*1 Wyświetlane, tylko gdy [SUB.W] jest ustawione na [ON]. (→ 10)

*2 Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

*3 Wyświetlane, tylko gdy [SPK/PRE OUT] jest ustawione na [REAR/SUB.W] lub [SUB.W/SUB.W]. (→ 11)

Inne ustawienia

- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Obróć pokrętkę głośności (→ 10), aby wybrać, następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciskając **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij .

USTAWIENIA DŹWIĘKU

Domyślne: **XX**

EQ SETTING			
EQ PRESET	FLAT / HARD ROCK / JAZZ / POP / R&B / TALK / USER1 / USER2 / VOCAL BOOST / BASS BOOST / CLASSICAL / DANCE: Wybór zapisanych ustawień korektora dźwięku.		
EASY EQ	1 USER1/ USER2: Wybierz ustawioną nazwę. 2 Regulacja własnych ustawień dźwięku. SUB.W SP*1*2:00 do +06 SUB.W*1*3:-08 do +08 BASS LVL:-06 do +06 MID LVL:-06 do +06 TRE LVL:-06 do +06 (Domyślne: 0300000000)		
PRO EQ	1 USER1/ USER2: Wybierz ustawioną nazwę. 2 BASS/ MIDDLE / TREBLE: Wybierz ton. 3 Dostosuj elementy dźwiękowe wybranego tonu. BASSCzęstotliwość: 60/ 80/ 100/ 200 HZ Poziom:-06 do +06 Q:Q1.0/ Q1.25/ Q1.5/ Q2.0 MIDDLECzęstotliwość: 0.5/ 1.0/ 1.5/ 2.5 KHZ Poziom:-06 do +06 Q:Q0.75/ Q1.0/ Q1.25 TREBLECzęstotliwość: 10.0/ 12.5/ 15.0/ 17.5 KHZ Poziom:-06 do +06 Q:Q FIX (Domyślne: 80 HZ00Q1.01.0 KHZ00Q1.2510.0 KHZ00Q FIX)		
AUDIO			
BASS BOOST	+01 / +02: Wybór preferowanego poziomu podbicia niskich tonów. ; OFF: Anulowanie.		
LOUD	01 / 02: Wzmocnienie niskich lub wysokich częstotliwości w celu uzyskania wyważonego dźwięku przy niskim poziomie głośności. ; OFF: Anulowanie.		

SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT *2 00 do +06 (+03): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego przewodem głośnikowym. (➡ 17)
	PRE-OUT *3 -08 do +08 (00): Regulacja poziomu wyjściowego subwoofera podłączonego do końcówek wyjścia z tyłu urządzenia (REAR/SW) za pośrednictwem zewnętrznego wzmacniacza. (➡ 17)
SUB.W *3	ON / OFF: Włączenie lub wyłączenie wyjścia subwoofera.
SUB.W LPF *1	THROUGH: Wszystkie sygnały przesyłane są do subwoofera.; LOW 55HZ / MID 85HZ / HIGH 120HZ: Do subwoofera wysyłane są sygnały audio o częstotliwości poniżej 55 Hz/ 85 Hz/ 120 Hz.
SUB.W PHASE *1	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°): Wybór fazy wyjścia subwoofera, do ustawienia zgodnie z wyjściem głośników w celu zapewnienia optymalnej wydajności. (Do wyboru tylko, jeśli dla [THROUGH] wybrano ustawienie inne od [SUB.W LPF] .)
FADER	R06 — F06 (00): Regulacja balansu dźwięku z przednich i tylnych głośników.
BALANCE *4	L06 — R06 (00): Regulacja balansu dźwięku z prawych i lewych głośników.
VOL ADJUST	-05 — +05 (00): Zapis poziomu regulacji głośności każdego źródła (w porównaniu do poziomu głośności FM). Przed ustawianiem wybierz odpowiednie źródło dźwięku. ("VOL ADJ FIX" pojawia się, jeśli wybrane jest FM.)
AMP GAIN	LOW POWER: Ogranicza maksymalny poziom głośności do 30. (Należy wybrać tę opcję, jeśli maksymalna moc każdego głośnika jest niższa niż 50 W, aby zapobiec uszkodzeniu głośników.); HIGH POWER: Maksymalny poziom głośności to 50.

*1 Wyświetlane, tylko gdy **[SUB.W]** jest ustawione na **[ON]**.

*2 Wyświetlane, tylko gdy **[SPK/PRE OUT]** jest ustawione na **[SUB.W/SUB.W]**. (➡ 11)

*3 Wyświetlane, tylko gdy **[SPK/PRE OUT]** jest ustawione na **[REAR/SUB.W]** lub **[SUB.W/SUB.W]**. (➡ 11)

*4 Ta regulacja nie ma wpływu na wyjście głośnika niskotonowego.

USTAWIENIA DŹWIĘKU

D.T.EXP (Digital Track Expander)	ON: Tworzy realistyczny dźwięk, kompensując składowe o wysokiej częstotliwości i przywracając czas narastania fali, które zostały utracone z powodu kompresji danych. ; OFF: Anulowanie.
TEL Muting *5	ON: Wycisza dźwięk podczas rozmowy przez telefon komórkowy (nie podłączony przez KS-BTA100). ; OFF: Anulowanie.
SPK/PRE OUT	Wybór odpowiedniego ustawienia w celu uzyskaniażądanego wyjścia.

*5 Nie działa, jeśli [BT ADAPTER] jest wybrane dla [AUX] w [SRC SELECT]. (→ 4)

SPK/PRE OUT

 **Podłączenie za pomocą końcówek wyjścia (→ 17)**

Ustawienie	Końcówka wyjścia	
	FRONT (dla KD-R761 / KD-R661)	REAR/SW
REAR/REAR	Wyjście przednich głośników	Wyjście tylnych głośników
REAR/SUB.W	Wyjście przednich głośników	Wyjście dla głośnika niskotonowego
SUB.W/SUB.W	Wyjście przednich głośników	Wyjście dla głośnika niskotonowego

 **Podłączenie za pomocą przewodów głośnikowych (→ 17)**

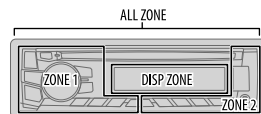
Ustawienie	Przewód tylnego głośnika	
	L (lewy)	R (prawy)
REAR/REAR	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
REAR/SUB.W	Wyjście tylnych głośników	Wyjście tylnych głośników
SUB.W/SUB.W	Wyjście dla głośnika niskotonowego	(Wycisz)

Jeśli wybrano [SUB.W/SUB.W]:

- dla [SUB.W LPF] wybierane jest ustawienie [HIGH 120HZ], a ustawienie [THROUGH] jest niedostępne.
- dla [FADER] wybierane jest ustawienie [R01], a dostępny zakres to od [R06] do [00]

USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

KD-R761



KD-R567 / KD-R561



KD-R661 / KD-R469 / KD-R467 / KD-R462 / KD-R461



- 1 Naciśnij i przytrzymaj **DISP-SETUP**.
- 2 Dokonaj wyboru obracając pokrętkę głośności (patrz tabela poniżej), następnie naciśnij je.
- 3 Powtarzaj krok 2 do momentu wybrania lub aktywacji odpowiedniej pozycji bądź postępuj zgodnie z instrukcjami opisanymi w wybranej pozycji.
- 4 Aby wyjść, naciśnąć **DISP-SETUP**.

Aby powrócić do poprzedniego elementu ustawień, naciśnij  / .

Domyślne: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Wybór podświetlenia wyświetlacza i przycisków regulowanego przy użyciu ustawienia [BRIGHTNESS].

OFF: Wybór ustawień dziennych. ; **ON:** Wybór ustawień nocnych. ;

DIMMER TIME: Ustawienie godziny włączenia i wyłączenia przyciemnienia.

Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [ON], a następnie naciśnij pokrętkę.

Obróć pokrętkę głośności, aby wybrać godzinę [OFF], a następnie naciśnij pokrętkę.

(Domyślne: [ON]: 18:00 lub 6:00 PM

[OFF]: 6:00 lub 6:00 AM)

AUTO: Przełączanie pomiędzy ustawieniami dziennymi a nocnymi po wyłączeniu lub wyłączeniu świateł samochodu.*1

W przypadku modeli KD-R761 / KD-R567 / KD-R561 / KD-R469 można zmienić kolory podświetlenia wyświetlacza i przycisków, modyfikując ustawienia w menu [COLOR].

*1 Wymagane jest podłączenie kabla sterowania podświetleniem. (→ 17)

USTAWIENIA WYŚWIETLACZA

BRIGHTNESS	Umożliwia ustawienie jasności podświetlenia przycisków, ekranu i złącza wejściowego USB oddzielnie dla warunków dziennych i nocnych. 1 DAY / NIGHT: Wybierz dzień lub noc. Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ 11) Ustaw poziom jasności (00 do 31). (Domyślne: KD-R761: DAY: 31; NIGHT: 11 Inne modele: BUTTON ZONE: DAY: 25; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Przewija raz wyświetlane informacje. ; AUTO: Ponawia przewijanie w odstępach 5-sekundowych. ; OFF: Anulowanie.
COLOR (dla KD-R761)	
PRESET	Możesz oddzielnie wybrać kolory dla opcji [ALL ZONE], [ZONE 1], [DISP ZONE] lub [ZONE 2]. Dla opcji [ALL ZONE] możesz również wybrać schemat kolorów. Kolor domyślny: ALL ZONE: [COLOR 06], ZONE 1: [COLOR 06], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 2: [COLOR 27] Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ 11) Wybierz kolor dla wybranej strefy. COLOR 01 do COLOR 29 USER: Zostanie wyświetlony kolor utworzony dla opcji [DAY COLOR] lub [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 do COLOR FLOW03: Kolor zmienia się z różną prędkością. GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP: Zostanie wyświetlony wybrany schemat kolorów.*3 (Tę opcję można wybrać, gdy w kroku 1 wybrano opcję [ALL ZONE].)
DAY COLOR	Zapisz własne kolory dla pory dziennej i nocnej w różnych strefach. Wybierz strefę dla tego ustawienia. (→ 11) RED / GREEN / BLUE: Wybierz kolor podstawowy. 00 do 31: Wybierz poziom.
NIGHT COLOR	Powtarzaj czynności 2 i 3, aby wyregulować inne kolory podstawowe. - Ustawienia są zapisywane pod [USER] w [PRESET]. - Po wybraniu [00] dla wszystkich kolorów podstawowych dla [DISP ZONE] nic nie pojawi się na ekranie.

COLOR GUIDE	ON: Zmiana podświetlenia przycisków, ekranu, złącza wejściowego USB i dodatkowego gniazda wejściowego podczas wybierania ustawień z menu i wyszukiwania na liście. Strefa wyświetlania zmienia się automatycznie w zależności od poziomu głośności. ; OFF: Anulowanie.
COLOR (dla KD-R567 / KD-R561)	
PRESET	Wybierz kolor dla strefy przycisków [BUTTON ZONE]. Domyślne: [COLOR 06] COLOR 01 do COLOR 29 USER: Zostanie wyświetlony kolor utworzony dla opcji [DAY COLOR] lub [NIGHT COLOR]. COLOR FLOW01 do COLOR FLOW03: Kolor zmienia się z różną prędkością.
DAY COLOR	Zapisz własne kolory dla pory dziennej i nocnej. RED / GREEN / BLUE: Wybierz kolor podstawowy. 00 do 31: Wybierz poziom.
NIGHT COLOR	Powtarzaj czynności 1 i 2, aby wyregulować inne kolory podstawowe. Ustawienia są zapisywane pod [USER] w [COLOR].
MENU COLOR	ON: Zmienia podświetlenie przycisków na kolor biały podczas wybierania ustawień z menu i wyszukiwania na liście. ; OFF: Anulowanie.
COLOR (dla KD-R469)	
KEY ILLUMI	RED / GREEN: Wybór koloru podświetlenia przycisków.
[NIGHT COLOR] lub [DAY COLOR] zmienia się poprzez włączenie lub wyłączenie świateł samochodu.	

*2 Niektóre znaki lub symbole nie będą prawidłowo wyświetlane (lub będą zastąpione pustymi miejscami) na wyświetlaczu.

*3 Po wybraniu jednego z tych schematów kolorów, kolor podświetlenia dla ustawień [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] zostanie zmieniony na domyślny.

WIĘCEJ INFORMACJI

Informacje o płytach i plikach dźwiękowych

- To urządzenie może odtwarzać tylko poniższe płyty CD:



- To urządzenie może odtwarzać płyty wielosejnyse, jednak niezamknięte sesje zostaną pominięte podczas odtwarzania.

Płyty nie odtwarzane przez zestaw:

- Płyty, które nie są okrągłe.
- Płyty z kolorem naniesionym na powierzchnię nagrania lub płyty zabrudzone.
- Płyty CD-ROM/wielokrotnego zapisu, które nie zostały sfinalizowane.
- Płyty CD 8 cm. Próba włożenia takiej płyty z adapterem może uszkodzić urządzenie.
- Odtwarzanie płyt DualDisc:** Strona nie będąca nośnikiem DVD płyty typu "DualDisc" nie jest zgodna ze standardem "Compact Disc Digital Audio". Z tej przyczyny nie zalecamy korzystania ze strony płyty DualDisc, która nie jest nagrana w formacie DVD w tym urządzeniu.

Odtwarzane pliki:

- Rozszerzenia plików: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Przepływność danych: MP3: 8 kbps — 320 kbps
WMA: 32 kbps — 192 kbps
- Częstotliwość próbkowania:
MP3: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
WMA: 8 kHz — 48 kHz
- Pliki VBR (ang. variable bit rate - zmienna przepływność).

Maksymalna liczba znaków dla nazwy pliku/ folderu:

Zależy od używanego formatu płyty (wliczając 4 znaki rozszerzenia—<.mp3> lub <.wma>).

- ISO 9660 Level 1 i 2: 32 znaki
- Romeo: 32 znaki
- Joliet: 32 znaki
- Windows długie nazwy plików: 32 znaki

Informacje o urządzeniach USB

- Urządzenie może odtwarzać pliki MP3/WMA/WAV zapisane na urządzeniu pamięci masowej USB.
- Nie można podłączyć urządzeń USB przy użyciu koncentratora USB.
- Podłączenie kabla o długości przekraczającej 5 m może być przyczyną błędnego odtwarzania.
- Maksymalna liczba znaków dla:
 - Nazw folderów: 64 znaki
 - Nazw plików: 64 znaki
 - Znacznika MP3 Tag: 64 znaki
 - Znacznika WMA Tag: 64 znaki
 - Znacznika WAV Tag: 64 znaki
- Urządzenie może rozpoznać 20 480 plików, 999 folderów (999 plików w folderze, włącznie z folderami bez niekompatybilnych plików) oraz 8 hierarchii.
- Odbiornik nie wykryje urządzenia USB, którego napięcie zasilania jest inne niż 5 V, a natężenie przekracza 1 A.

Informacje o urządzeniach iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th i 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th i 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C
- W trybie [HEAD MODE] niemożliwe jest przeszukiwanie plików wideo w menu "Videos".
- Kolejność utworów wyświetlona w menu wyboru odbiornika może różnić się od kolejności w odtwarzaczu iPod/iPhone.
- Jeśli pewne operacje nie są wykonywane poprawnie lub zgodnie z oczekiwaniami, wejdź na stronę: <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Informacje o urządzeniu z systemem Android

- Urządzenie obsługuje system operacyjny Android w wersji 4.1 lub nowszej.
- Niektóre urządzenia z systemem Android (w wersji 4.1 lub nowszej) mogą tylko częściowo obsługiwać standard Android Open Accessory (AOA) 2.0.

- Jeśli urządzenie z systemem Android obsługuje zarówno urządzenia klasy pamięci masowej, jak i standard AOA 2.0, urządzenie zawsze najpierw odtwarza za pośrednictwem AOA 2.0.
- Więcej informacji i najnowszą listę zgodności można znaleźć: <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Informacje o JVC Playlist Creator i JVC Music Control

- To urządzenie obsługuje program PC JVC Playlist Creator oraz aplikację Android™ o nazwie JVC Music Control.
- Podczas odtwarzania plików dźwiękowych z danymi utworów dodanymi przy pomocy JVC Playlist Creator lub JVC Music Control, można wyszukiwać pliki audio zgodnie z rodzajem muzyki, wykonawcami, albumami, listami odtwarzania lub utworami.
- Programy JVC Playlist Creator i JVC Music Control można pobrać z następującej strony internetowej: <http://www.jvc.net/cs/car/>.

Zmień wyświetlane informacje

Kolejność naciskaj **DISP-SETUP**.

FM lub AM	Nazwa stacji (PS)*1 ➔ Częstotliwość ➔ Typ programu (PTY)*1*2 ➔ Tytuł*1*2 ➔ Dzień/Godzina ➔ (z powrotem do początku) *1 Dostępne tylko dla stacji FM z Radio Data System. *2 Jeśli nie jest dostępny, wyświetlany jest komunikat "NO PTY"/"NO TEXT".
CD lub USB	Czas odtwarzania ➔ Dzień/Godzina ➔ Nazwa płyty*3 ➔ Nazwa albumu/ Wykonawca*4 ➔ Tytuł utworu*5 ➔ Nazwa folderu/pliku*6 ➔ (z powrotem do początku) *3 Tylko dla płyt CD-DA: Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *4 Tylko dla plików MP3/WMA/WAV. Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *5 Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME". *6 Tylko dla plików MP3/WMA/WAV.
USB-IPOD-USB-ANDROID	Czas odtwarzania ➔ Dzień/Godzina ➔ Nazwa albumu/Wykonawca*7 ➔ Tytuł utworu*7 ➔ (z powrotem do początku) *7 Jeśli nie jest zapisana, wyświetlany jest komunikat "NO NAME".
AUX	AUX ↔ Dzień/Godzina
BT AUDIO	BT AUDIO ↔ Dzień/Godzina

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Symptom		Naprawa
Ogólne	Nie słychać dźwięku.	• Ustaw głośność na optymalnym poziomie. • Sprawdź kable i styki.
	Zostanie wyświetlony komunikat "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Wyłącz urządzenie, a następnie upewnij się, czy końcówki przewodów głośnikowych są prawidłowo pokryte izolacją. Ponownie włącz urządzenie.
	Zostanie wyświetlony komunikat "PROTECTING SEND SERVICE".	Wyślij urządzenie do najbliższego serwisu.
	Nie można wybrać źródła.	Sprawdź ustawienie [SRC SELECT]. (→ 4)
Radio	• Odbiór stacji radiowych jest słaby. • Podczas słuchania radia słychać stały szum.	• Dokładnie podłącz antenę. • Wyciągnij do końca pręt anteny.
	Nie można wysunąć płyty.	Naciśnij i przytrzymaj ▲ na siłę, aby wysunąć płytę. Uważaj, aby wysuwana płyta nie spadła.
CD / USB / iPod	Zostanie wyświetlony komunikat "IN DISC".	Upewnij się, że nic nie blokuje szczeliny płyty podczas jej wysuwania.
	Na ekranie pojawiają się naprzemiennie słowa "PLEASE" i "EJECT".	Naciśnij ▲, a następnie prawidłowo włóż płytę.
	Kolejność odtwarzania jest niezgodna z oczekiwaniami.	O kolejności odtwarzania decyduje nazwa pliku (USB) lub kolejność nagrania plików (płyta).
	Wyświetlony czas odtwarzania jest niepoprawny.	Decyduje o tym sposób nagrania materiału na płycie.
	Pojawia się komunikat "NOT SUPPORT" i utwor zostaje pominięty.	Sprawdź, czy utwór jest w formacie, który może być odtworzony. (→ 13)
	Odczyt "READING".	• Nie używaj zbyt wielu poziomów hierarchicznych i folderów. • Ponownie wsuń płytę lub podłącz urządzenie USB ponownie.
	Miga "CANNOT PLAY" i/lub wykrycie podłączonego urządzenia jest niemożliwe.	• Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest kompatybilne z tym urządzeniem i sprawdź, czy format plików jest obsługiwany. (→ 13) • Ponownie podłącz urządzenie.
	Urządzenie iPod/iPhone nie włącza się lub nie działa.	• Sprawdź połączenie między urządzeniem a urządzeniem iPod/iPhone. • Odłącz i zresetuj urządzenie iPod/iPhone przy pomocy resetowania sprzętowego (tzw. twardego).
	Nie są wyświetlane poprawne znaki.	To urządzenie może wyświetlać tylko litery (wielkie), cyfry i pewną liczbę symboli. Po wybraniu pozycji [РУССКИЙ] może być także wyświetlana cyrylica (wielkie litery). (→ 4)

	Symptom	Naprawa
ANDROID	- Nie słychać dźwięku podczas odtwarzania. - Dźwięk jest wysyłany tylko ko urządzenia z systemem Android.	- Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. - Jeśli włączono tryb [AUDIO MODE], uruchom dowolną aplikację odtwarzacza multimediów na urządzeniu z systemem Android i uruchom odtwarzanie. - Jeśli włączono tryb [AUDIO MODE], ponownie uruchom bieżącą aplikację odtwarzacza multimediów lub użyj innej tego rodzaju aplikacji. - Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android. - Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie może przekierować sygnału audio do urządzenia. (→ 13)
	Nie można odtwarzać w trybie [AUTO MODE].	- Upewnij się, że na urządzeniu z systemem Android zainstalowano aplikację JVC MUSIC PLAY APP. (→ 5) - Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android i wybierz odpowiedni tryb sterowania. (→ 6) - Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [AUTO MODE]. (→ 13)
	Odczyt "NO DEVICE" lub "READING".	- Wyłącz opcje programistyczne na urządzeniu z systemem Android. - Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. - Jeśli nie rozwiąże to problemu, oznacza to, że urządzenie z systemem Android nie obsługuje trybu [AUTO MODE]. (→ 13)
	Odtwarzanie jest przerywane lub dźwięk zanika.	Wyłącz tryb oszczędzania energii na urządzeniu z systemem Android.
	"CANNOT PLAY"	- Upewnij się, że na urządzeniu z systemem Android znajdują się pliki audio. - Ponownie połącz z urządzeniem z systemem Android. - Ponownie uruchom urządzenie z systemem Android.

Jeśli problem się utrzymuje, zresetuj radioodtwarzacz. (→ 3)

Cyrylica dostępna

	Dostępne znaki															
	Kontrolki ekranowe															
А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П	Р
а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н	о	п	р
Г	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я	Ё	
г	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы	ь	э	ю	я	ё	

DANE TECHNICZNE

Tuner	FM	Zakres częstotliwości	KD-R761 / KD-R661 / KD-R561 / KD-R469 / KD-R462 / KD-R461: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (w krokach co 50 kHz) KD-R567 / KD-R467: FM 87,5 MHz — 108,0 MHz (w krokach co 50 kHz) FM-LO 65,0 MHz — 74,0 MHz (w krokach co 30 kHz)	
		Czułość wejściowa (S/N = 26 dB)	0,71 µV/75 Ω	
		Czułość wyciszenia (DIN S/N = 46 dB)	2,0 µV/75 Ω	
		Charakterystyka częstotliwościowa (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz	
		Stosunek sygnału do szumów (MONO)	64 dB	
		Odstęp stereo (1 kHz)	FM	40 dB
AM	Zakres częstotliwości	MW	531 kHz — 1 611 kHz (w krokach co 9 kHz)	
		LW	153 kHz — 279 kHz (w krokach co 9 kHz)	
	Czułość wejściowa (S/N = 20 dB)	MW	28,2 µV	
		LW	50 µV	

Odtwarzacz CD	Dioda laserowa	GaAlAs
	Filtr cyfrowy	8-krotne nadpróbkowanie
	Prędkość wrzeciona	500 obr./min. — 200 obr./min. (CLV)
	Kołysanie i drżenie dźwięku	Poniżej mierzanego progu
	Charakterystyka częstotliwościowa (±1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Całkowite zniekształcenia harmoniczne (1 kHz)	0,01 %
	Stosunek sygnał/szum (1 kHz)	105 dB
	Odstęp dynamiczny	90 dB
	Separacja kanałów	85 dB
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio

USB	Standard USB	USB 1.1, USB 2.0 (Pełna szybkość)
	Urządzenie kompatybilne	Urządzenie pamięci masowej
	System plików	FAT12/ 16/ 32
	Maksymalny prąd zasilania	5 V prąd stały — 1 A
	Dekoder MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio
Aux	Dekodowanie WAV	Linieowe PCM
	Charakterystyka częstotliwościowa (±3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maksymalne napięcie wejściowe	1 000 mV
	Impedancja wejściowa	30 kΩ
Audio	Maksymalna moc wyjściowa	50 W × 4 lub 50 W × 2 + 50 W × 1 (subwoofer = 4 Ω)
	Maksymalna moc pasma (przy 1% THD)	22 W × 4
	Impedancja głośnika	4 Ω — 8 Ω
	Poziom preout/Obciążenie (CD/USB)	2 500 mV/10 kΩ
	Impedancja wyjścia preout	≤ 600 Ω
Ogólne	Napięcie pracy	14,4 V (dopuszczalne 10,5 V — 16 V)
	Maksymalny pobór natężenia	10 A
	Zakres temperatury roboczej	0°C do +40°C
	Rozmiary instalacyjne (Szerokość × Wysokość × Głębokość)	182 mm × 53 mm × 158 mm
	Masa	1,2 kg

Informacje mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

▲ Ostrzeżenie

- Urządzenie może być zainstalowane tylko ze źródłem zasilania 12 V DC, z ujemnym uziemieniem.
- Przed podłączeniem i instalacją odłącz końcówkę ujemną akumulatora.
- Nie podłączaj przewodu akumulatora (żółty) i przewodu zapłonu (czerwony) do karoserii pojazdu lub przewodu uziemienia (czarny), aby zapobiec zwarciu.
- Zaizoluj niepodłączone przewody taśmą izolacyjną, aby zapobiec zwarciu.
- Upewnij się, że po instalacji urządzenie zostanie uziemione do karoserii pojazdu.

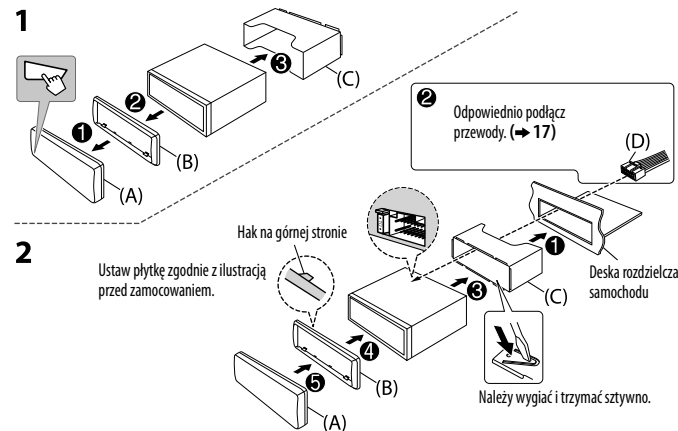
▲ Przestroga

- Ze względów bezpieczeństwa powierz podłączenie i instalację specjalście. Skonsultuj się ze sprzedawcą samochodowych urządzeń audio.
- Zainstaluj to urządzenie w konsoli swojego pojazdu. Nie dotykaj metalowej części urządzenia podczas korzystania oraz zaraz po korzystaniu z niego. Metalowe części oraz radiator i obudowa stają się gorące.
- Nie podłączaj przewodów $\ominus$ głośnika do karoserii pojazdu, przewodu uziemniającego (czarny), ani nie podłączaj ich równolegle.
- Podłącz głośniki o maksymalnej mocy powyżej 50 W. Jeśli maksymalna moc głośników wynosi poniżej 50 W, zmień ustawienie [AMP GAIN], aby zapobiec uszkodzeniu głośników. (→ 10)
- Zamontuj urządzenie pod kątem mniejszym niż 30°.
- Jeśli wiązka przewodów pojazdu nie ma końcówki zapłonu, podłącz przewód zapłonu (czerwony) do końcówki skrzynki bezpieczników pojazdu z zasilaniem 12 V DC, z możliwością włączania i wyłączania kluczykiem.
- Wszystkie kable należy poprowadzić z dala od elementów służących do odprowadzania ciepła.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła stop, kierunkowskazy, wycieraczki itp. w samochodzie pracują poprawnie.
- Jeśli dojdzie do przepalenia bezpiecznika, najpierw sprawdź, czy przewody nie dotykają karoserii, a potem wymień przepalony bezpiecznik na bezpiecznik o takich samych właściwościach.

Procedura podstawowa

- 1 Wyjmij kluczyk ze stacyjki, następnie odłącz końcówkę $\ominus$ od akumulatora.
- 2 Prawidłowo podłącz przewody.
Patrz Podłączenie przewodów. (→ 17)
- 3 Zainstaluj urządzenie w samochodzie.
Patrz Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej).
- 4 Ponownie podłącz końcówkę $\ominus$ akumulatora.
- 5 Wyzerować pamięć jednostki. (→ 3)

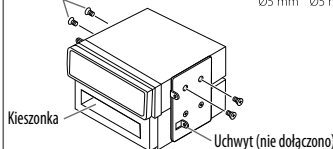
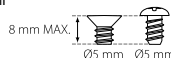
Instalacja urządzenia (w desce rozdzielczej)



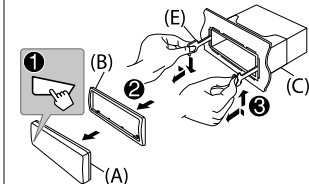
W przypadku mocowania bez tulei mocujących

- ▲ Używaj wyłącznie odpowiednich śrub. Użycie nieodpowiednich śrub może spowodować uszkodzenie urządzenia.

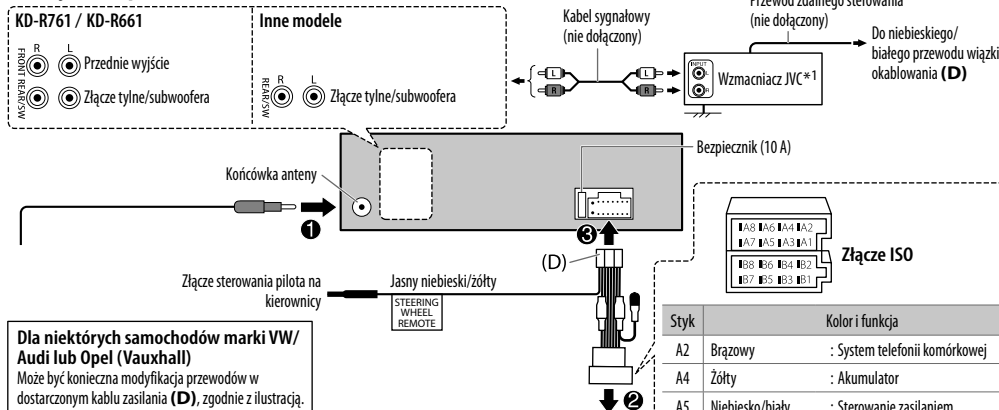
Wkręty z płaskimi lub okrągłymi łbami (nie dołączono)
 $\varnothing 5 \times 8$ mm



Demontaż urządzenia



Podłączenie przewodów



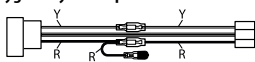
Dla niektórych samochodów marki VW/ Audi lub Opel (Vauxhall)

Może być konieczna modyfikacja przewodów w dostarczonym kablu zasilania (D), zgodnie z ilustracją.

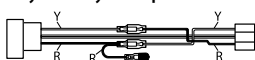
Jeśli urządzenie nie włącza się po użyciu zmodyfikowanego okablowania 1, użyj zmodyfikowanego okablowania 2.

Y: Żółty R: Czerwony

Oryginalny układ przewodów

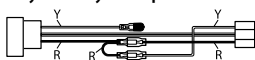


Zmodyfikowany układ przewodów 1

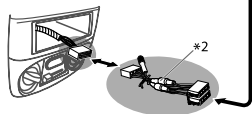


(lub)

Zmodyfikowany układ przewodów 2



Jeżeli pojazd NIE posiada złącza ISO



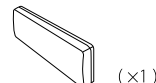
*2 Specjalna wiązka okablowania (zakupiona oddzielnie)

WAŻNE: Do podłączenia zalecamy użyć specjalnej wiązki (zakupionej oddzielnie) odpowiedniej dla danego samochodu.

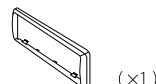
*1 Dokładnie podłącz przewód masowy wzmacniacza do podwozia samochodu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

Lista części do instalacji

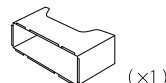
(A) Panel przedni



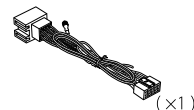
(B) Ramka



(C) Rękaw montażowy



(D) Wiązka przewodów



(E) Narzędzie do usuwania



*3 Subwoofer można też podłączyć bezpośrednio bez zewnętrznego wzmacniacza. Ustawianie ➔ 11.

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- “Made for iPod,” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Lightning is a trademark of Apple Inc.
- Android is trademark of Google Inc.